

K-Nr.	Serie Series	Beschreibung	Description	Seite Page
K-02523	Serienübergreifend	Symbolbedeutung	Pictogram declaration	2
K-02592	GCW 060	Kurzbezeichnungen	Short terms	3
K-00462	GCW 060	Zuschnitt Riegel, Riegeldichtung und Isolator	Cutting transom, transom gasket and insulator	4
K-00463	GCW 060	Zuschnitt Druck- und Deckleisten	Cutting of pressure plates and cover plates	5
K-02627	GCW 060	Stoßverbindung Pfosten - Riegel	Joint connection mullion - transom	6
K-03413	GCW 060	Stoßverbindung Pfosten - Riegel	Joint connection mullion - transom	7
K-02628	GCW 060	Stoßverbindung Riegel - Riegel	Joint connection transom - transom	8
K-02629	GCW 060	Ausführung Innere Verglasungsdichtung	Design inner glazing gasket	9
K-02696	GCW 050	Zusammenbau polygonal Außenecke	Assembly polygonal outer corner	10
K-02697	GCW 050	Zusammenbau polygonal Innenecke	Assembly polygonal inner corner	11
K-03474	GCW 060	Bohrbilder für T-Verbinder	Hole patterns for T-connectors	12
K-00470	GCW 060	Bohrbilder für T-Verbinder	Hole patterns for T-connectors	13
K-03559	GCW 060	Zusammenbau Montagepfosten	Mounting the assembling mullion	14
K-00468	GCW 060	Einbau variabler T-Verbinder 0° bis ± 25°	Installation of Variable T-Connections 0° to ± 25°	15
K-00469	GCW 060	Einbau variabler T-Verbinder ± 25° bis ± 45°	Installation of Variable T-Connections ± 25° to ± 45°	16
K-03491	GCW 060	Variable T-Verbindung - Abdichtung	Variable T-Connection - Seal	17
K-03492	GCW 060	Variable T-Verbindung - Abdichtung	Variable T-Connection - Seal	18
K-00475	GCW 060	Variabler T-Verbinder Eigenfertigung	Variable Self-Finished T-Connectors	19
K-00481	GCW 060	Pfostenstoß	Mullion joint	20
K-03523	GCW 060	Pfostenstoß Montagepfosten	Mullion joint assembly mullion	21
K-00482	GCW 060	Pfostenstoß Montagepfosten	Mullion joint assembly mullion	22
K-00483	GCW 060	Deckleistenstoß	Cover plate joint	23
K-00486	GCW 060	Deckleistenstoß	Cover plate joint	24
K-00488	GCW 060	Äußere Verglasungsdichtung	Outer glazing gasket	25
K-02626	GCW 060	Einbau Druckleistendichtteil	Installation pressure strip sealing part	26
K-00490	GCW 060	Entwässerung und Glasfalzbelüftung	Drainage and glazing rebate ventilation	27
K-00491	GCW 060	Feldweise Entwässerung und Glasfalzbelüftung	Field drainage and glazing rebate ventilation	28
K-00497	GCW 060	Füllelemente	Filling elements	29
K-02596	GCW 060	Glasträger in Eigenfertigung	Glass support for in house production	30
K-02649	GCW 060	Montageabfolge Kreuz- und Glasträger	Mounting sequence cross and glass support	31
K-02625	GCW 060	Montage Glasträger und Isolator	Assembly glass support and insulator	32
K-00503	GCW 060	Montage Druckleisten	Assembly pressure strips	33
K-02624	GCW 060	Fassadenschrauben bei Verwendung von Kreuzträgern	Curtain screws when using cross supports	34
K-00504	GCW 060	Montage Deckleisten	Assembly cover plates	35
K-00507	GCW 060	Fassadenmontage	Assembly curtain wall	36
K-00508	GCW 060	Fassadenbefestigung	Curtain wall fixation	37
K-00509	GCW 060	Einbau Sonnenschutzbolzen	Installation of sun protection bolts	38
K-00510	GCW 060	Belastungstabelle Sonnenschutzbolzen	Load table sun protection bolt	39
K-02597	GCW 060	Dimensionierung Gerüstanker	Dimensioning scaffolding anchors	40
K-02598	GCW 060	Einbau Gerüstanker	Installation of scaffolding anchors	41
K-02651	GCW 060	Charakteristische Werte - Montagekonsole	Characteristic values - mounting bracket	42
K-02599	GCW 060	Bearbeitung Pfostenprofil - Montagekonsole	Machining mullion profile - mounting bracket	43
K-02600	GCW 060	Einbau Montagekonsole	Installation mounting bracket	44
K-03178	GCW 050 / GCW 060	Fußkonsole Variante 1 - 3	Console base, variant 1 - 3	45
K-03189	GCW 060	Fußkonsole - Bearbeitung	Console base - processing	46
K-00512	GCW 060	SG Montage - Isolierglas	SG assembly - Insulating glass	47
K-00513	GCW 060	SG Montage - Isolierglas	SG assembly - Insulating glass	48
—	GCW 060	Planungshilfe Einbruchhemmung RC1N - RC3	Planning Aid Burglar resistance RC1N - RC3	49
—	GCW 060	Planungshilfe Einbruchhemmung RC1N	Planning Aid Burglar resistance RC1N	50
—	GCW 060	Planungshilfe Einbruchhemmung RC2N - RC2	Planning Aid Burglar resistance RC2N - RC2	51
—	GCW 060	Planungshilfe Einbruchhemmung RC3	Planning Aid Burglar resistance RC3	52
K-03580	GCW 060	Verwendbare Druckleisten RC1N - RC3	Useable pressure plates RC1N - RC3	53
K-03581	GCW 060	Druckfeste Hinterfüllung RC1N - RC3	Pressure-resistant backfilling RC1N - RC3	54
K-03582	GCW 060	Verschraubung der Druckleiste mit Kreuzträger / Kreuzglasträger-X RC1N - RC3	Screw connection of the pressure plates with cross support / cross glass support-X RC1N - RC3	55
K-03583	GCW 060	Verschraubung der Druckleiste RC1N - RC3	Screw connection of the pressure plates RC1N - RC3	56
K-03574	GCW 060	Füllungsvarianten RC1N, RC2N - RC2	Infill variants RC1N, RC2N - RC2	57
K-03575	GCW 060	Füllungsvarianten RC3	Infill variants RC3	58
K-03584	GCW 060	Scheibeneinbau RC2 - RC3	Glass panes installation RC2 - RC3	59
K-03585	GCW 060	Polygonalfassade RC1N - RC3	Polygonal facade RC1N - RC3	60
K-03586	GCW 060	Einbau Einbauelemente GWD 070 / GWD 080 RC1N - RC3	Installation of insert elements GWD 070 / GWD 080 RC1N - RC3	61
K-03579	GCW 060	Schraubensicherung RC1N - RC3	Securing of screws RC1N - RC3	62
K-03587	GCW 060	Einbausituationen RC1N - RC3	Installation situations RC1N - RC3	63
K-03588	GCW 060	Wandanschlüsse RC1N - RC3	Wall connections RC1N - RC3	64

Symbolbedeutung / Symbols



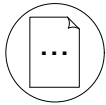
= Technische Information /
Technical information



= Wichtiger Hinweis /
Important information



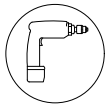
= Auszuführende Tätigkeit /
Perform this action



= Verweis auf andere Seite /
Reference to another page



= Arbeitsfolge beachten /
Note order of steps



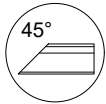
= Bohren /
Drilling



= Schraubverbindung herstellen /
Tighten screw joint



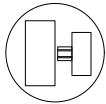
= Schraubverbindung lösen /
Loosen screw joint



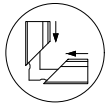
= Gehrungsschnitt 45° /
Miter cut 45°



= Stanzen, fräsen /
Punching, milling



= Montage T-Stoß /
Mounting T-joint



= Montage Eckverbindung /
Mounting corner joint



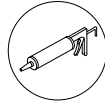
= Reinigen /
Cleaning



= 2K Metallkleber injizieren /
Inject 2K metal adhesive



= Kleben /
Gluing



= Abdichten, versiegeln /
Sealing



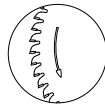
= Zuschnitt /
Cutting



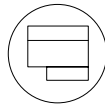
= Dichtung einrollen /
Roll gasket



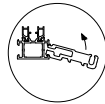
= Kleber flächig auftragen /
Apply adhesive to area



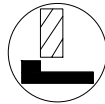
= Sägeschnitt /
Saw cut



= Ausklinkung /
Notch



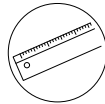
= Montage T-Verbinder /
Mounting T-connector



= Fräsen /
milling



= Werkzeuge /
tools



= Messen /
Measuring



= Werkseigene Produktionkontrolle erforderlich /
Factory Production Control required!



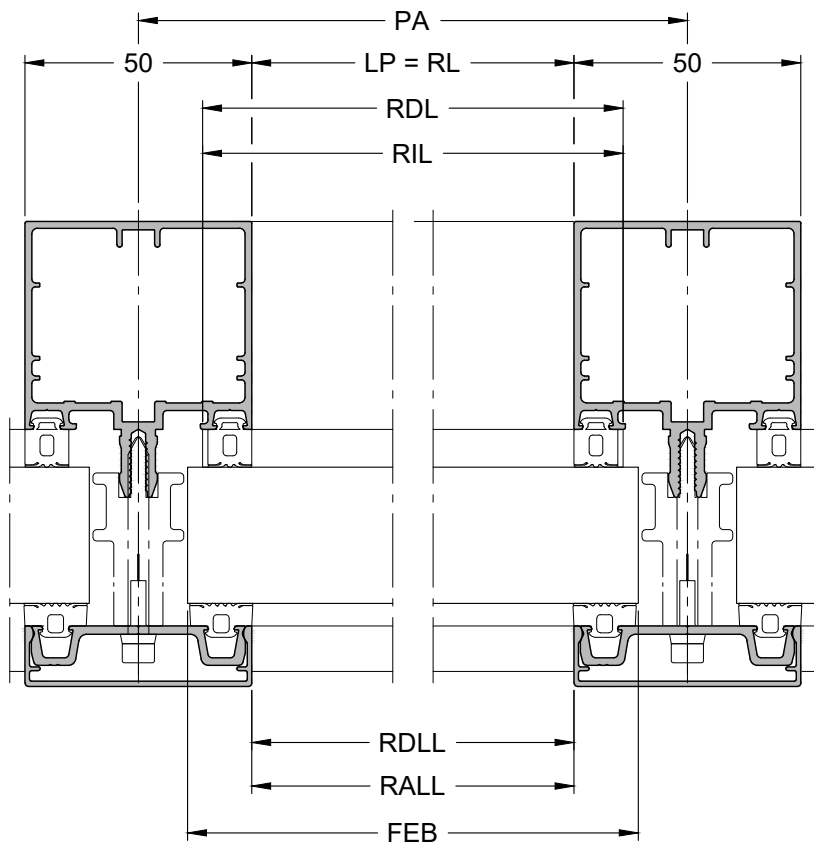
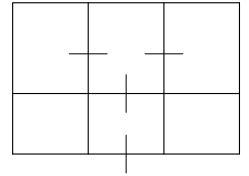
= Einbruchhemmung /
Burglar resistance

RC 2

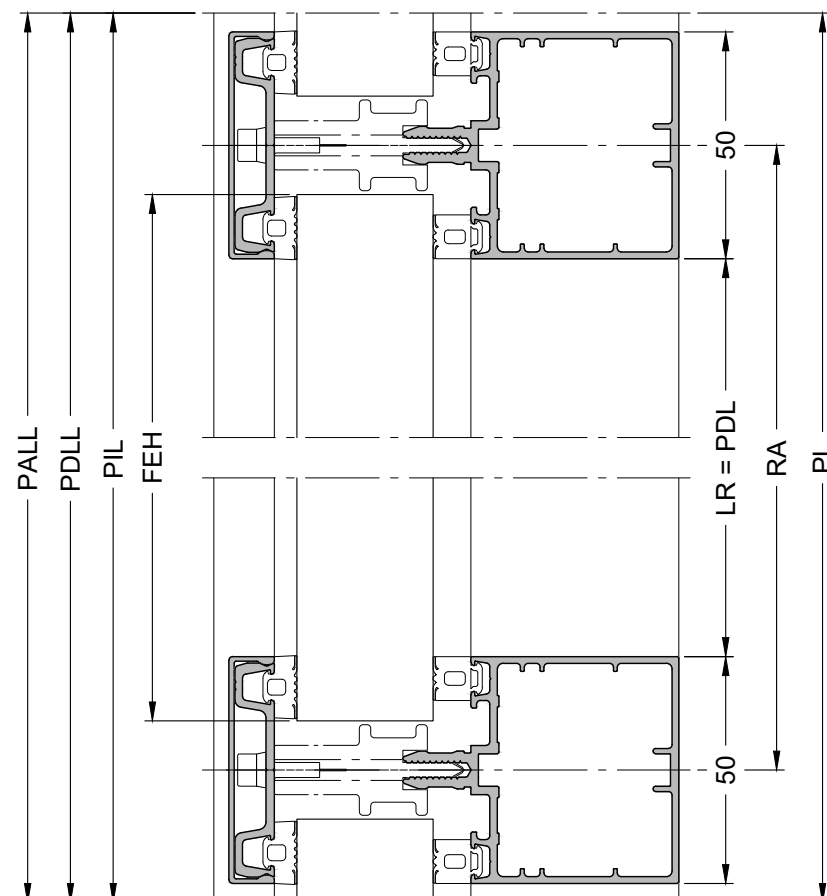


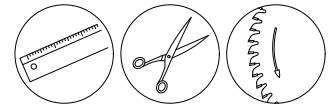
= auf Anfrage /
on request

Kurzbezeichnungen / Short Terms



- PA:** Pfostenachsmaß
Axis dimension mullion
- RA:** Riegelachsmaß
Axis dimension transom
- LP:** Lichtes Pfostenmaß
Clear dimension mullion
- LR:** Lichtes Riegelmaß
Clear dimension transom
- RL:** Riegellänge
Transom length
- PL:** Pfostenlänge
Mullion length
- FEB:** Breite Füllelement
Wide filling element
- FEH:** Höhe Füllelement
Height filling element
- RDL:** Länge Riegeldichtung (Meterware)
Transom gasket length (yard goods)
- PDL:** Länge Pfostendichtung (Meterware)
Mullion gasket length (yard goods)
- RIL:** Länge Riegelisolator
Transom insulator length
- PIL:** Länge Pfostenisolator
Mullion insulator length
- RDLL:** Länge Riegel Druckleiste
Pressure strip length transom
- PDLL:** Länge Pfosten Druckleiste
Pressure strip length mullion
- RALL:** Länge Riegel Abdeckleiste
Cover plate length transom
- PALL:** Länge Pfosten Abdeckleiste
Cover plate length mullion





1
2

Art.-Nr. Riegel: /
Item no. transom

- 160055
- 160075*
- 160095
- 160115
- 160135
- 160155
- 160175*
- 160195
- 160215

Art.-Nr.
Riegeldichtung: /

Item no.
transom gasket

- 760104
- 760106
- 760108
- 760110
- 760112
- 760114
- 760116

Art.-Nr. Riegelisolator: /
item no. transom insulator

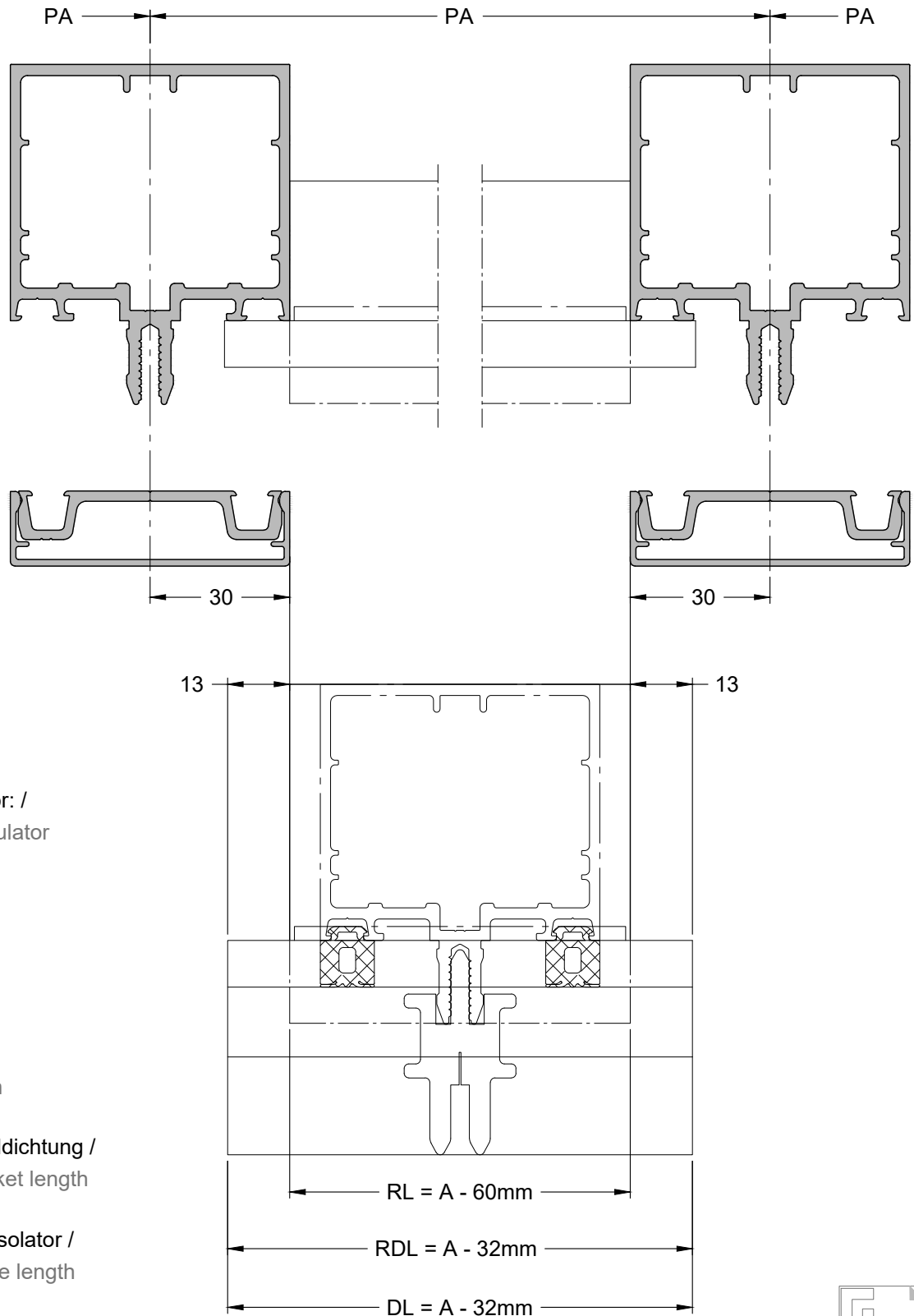
- 760381
- 760382
- 760383
- 760384
- 760385

RL = Riegellänge /
RL = Transom length

RDL = Länge Riegeldichtung /
RDL = Transom gasket length

RIL = Länge Riegelisolator /
DL = Insulation profile length

* Nur auf Anfrage!
* Upon request!

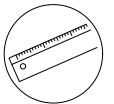


RDLL = Länge Riegel Druckleiste

RDLL = Pressure plate length

RALL = Länge Riegel Abdeckleiste

RALL = Cover plate length

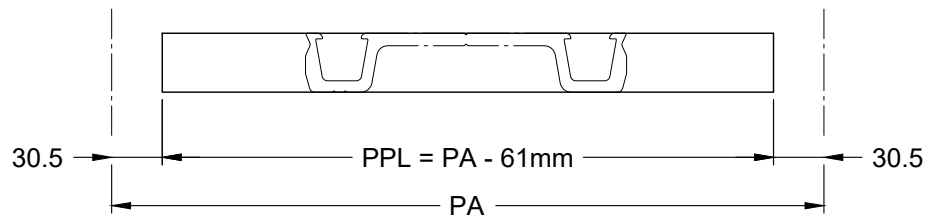


Druckleisten ohne Dichtteil Pressure Plates Without Gaskets

Art.-Nr. Druckleisten:

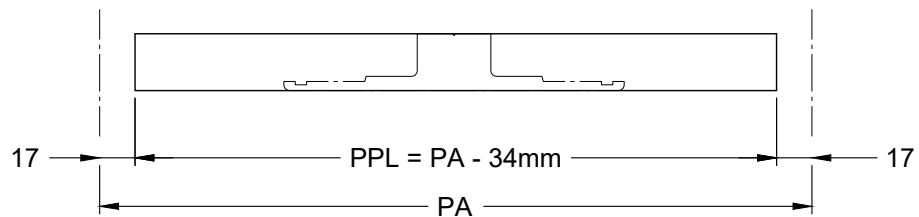
Item no. pressure plates:

- 169300
- 169300 L*
- 169301
- 169302
- 169210
- 169230



Bei Längen > 1000mm muß die Längenausdehnung berücksichtigt werden /
For lengths > 1000mm, always consider longitudinal expansion

169313

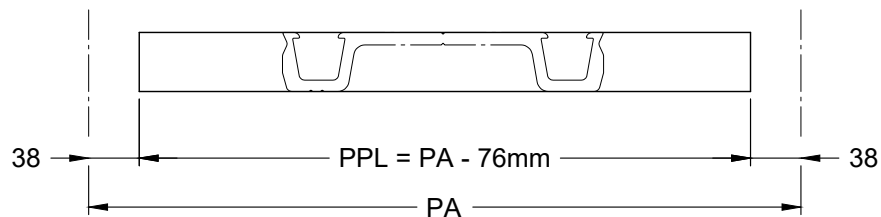


Druckleisten mit Dichtteil Pressure Plates With Gaskets

Art.-Nr. Druckleiste:

Item no. pressure plate:

- 169300
- 169300 L*

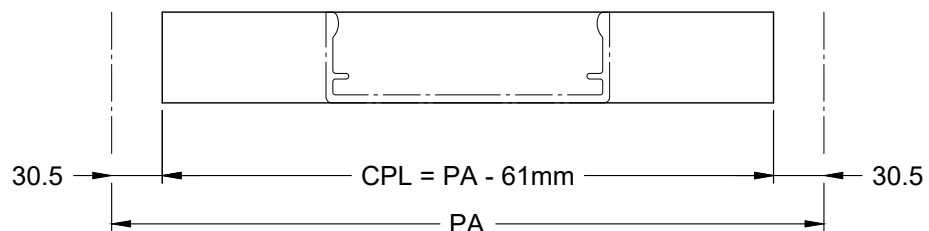


Deckleisten Cover Plates

Art.-Nr. Deckleisten:

Item no. cover plates:

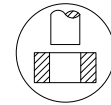
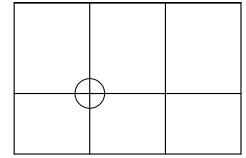
- 169012
- 169016
- 169020
- 169030



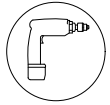
Bei Längen > 1000mm muß die Längenausdehnung berücksichtigt werden
For lengths > 1000mm, always consider longitudinal expansion

Stoßverbindung Pfosten - Riegel

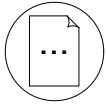
Joint Connection Mullion - Transom



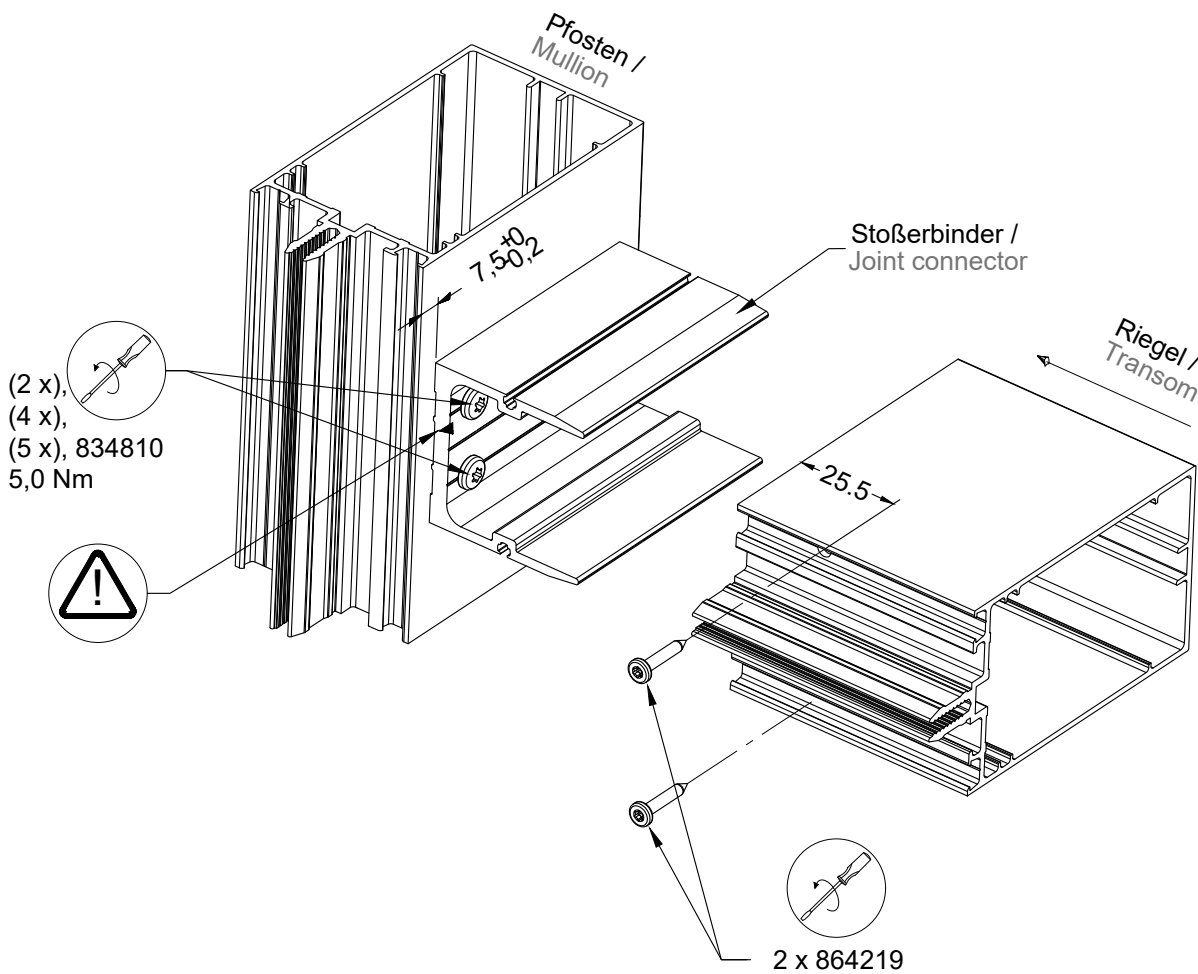
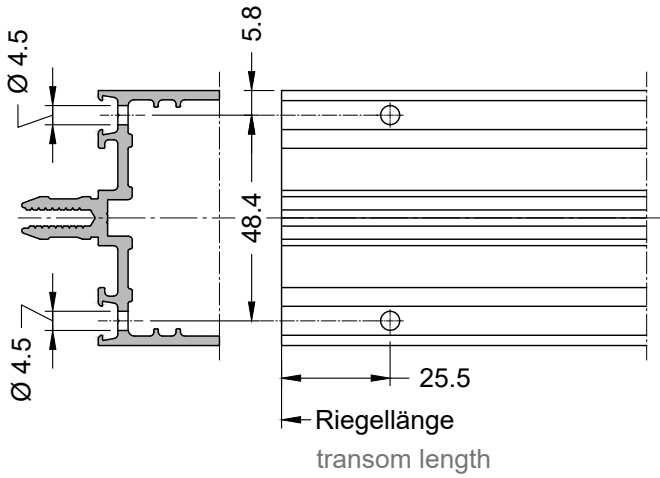
760902
Ø 4,5



760901
Ø 4,5

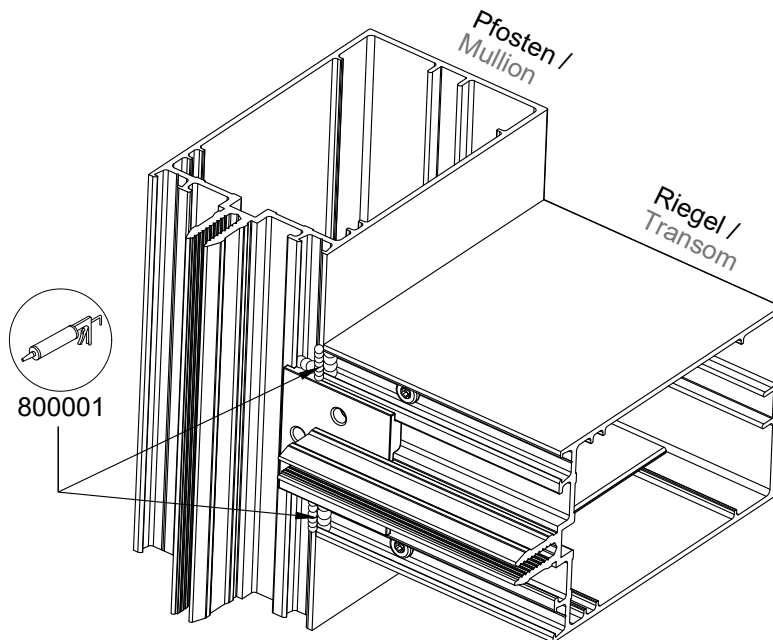
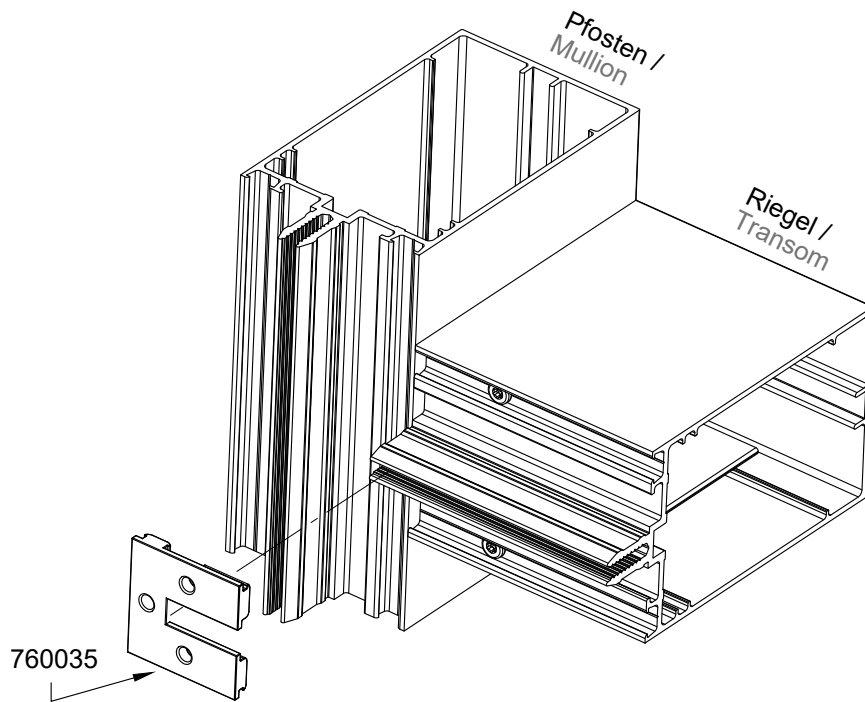
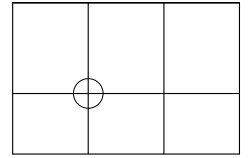


K-00470



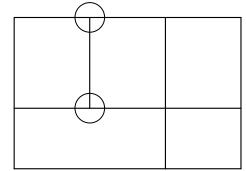
Stoßverbindung Pfosten - Riegel

Joint Connection Mullion - Transom

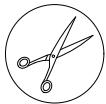
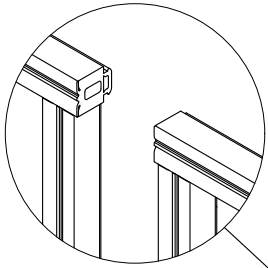


Stoßverbindung Riegel - Riegel

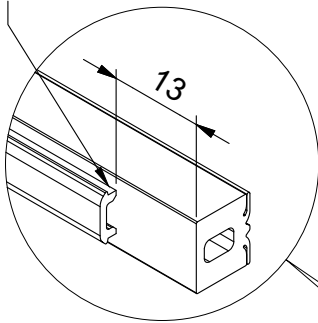
Joint Connection Transom - Transom



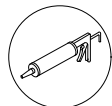
1
2



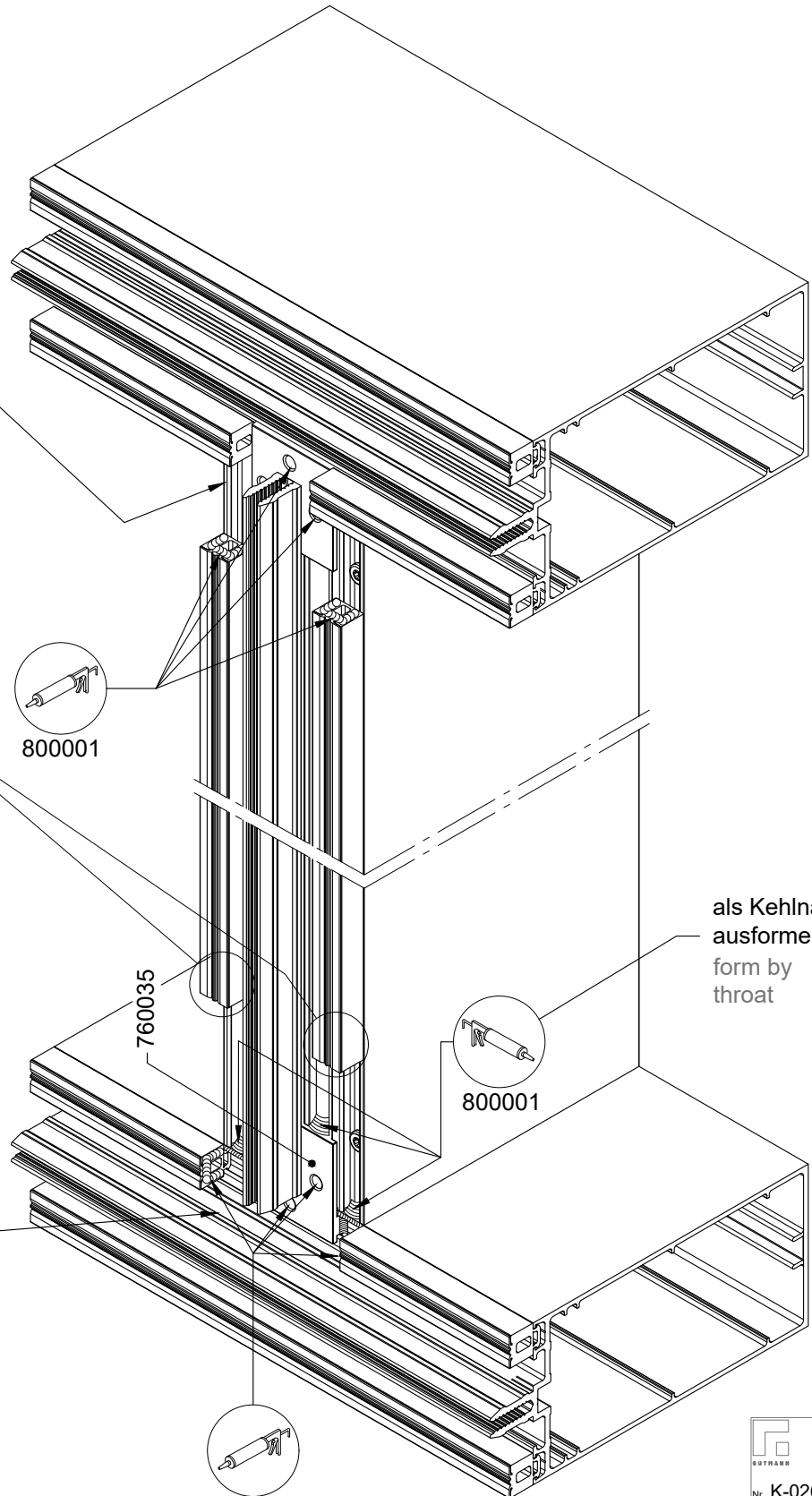
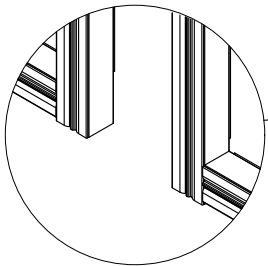
760902



13

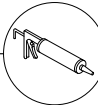


800001

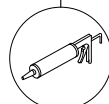


als Kehlnat
ausformen
form by
throat

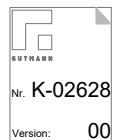
760035



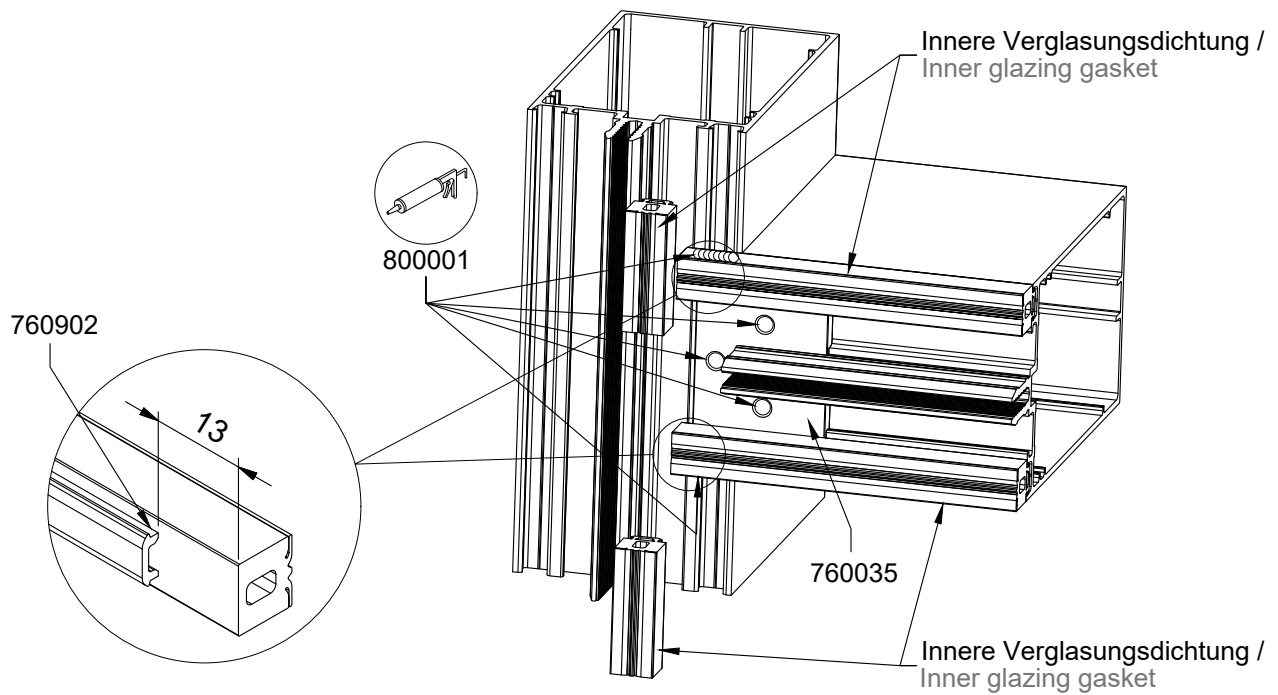
800001



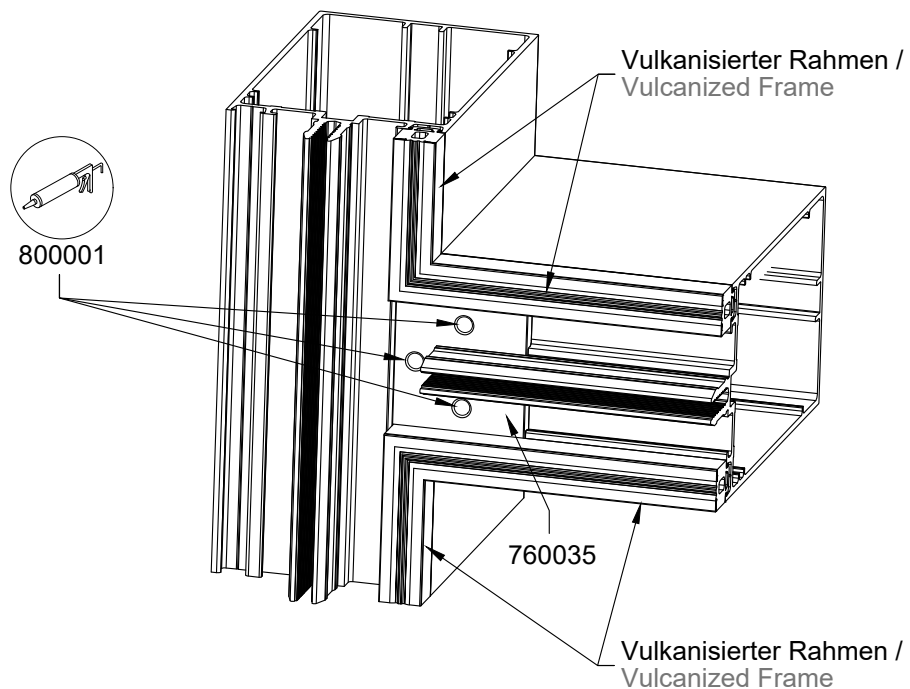
800001



Innere Verglasungsdichtung als Meterware Inner Glazing Gasket as Yard Goods

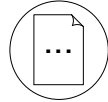
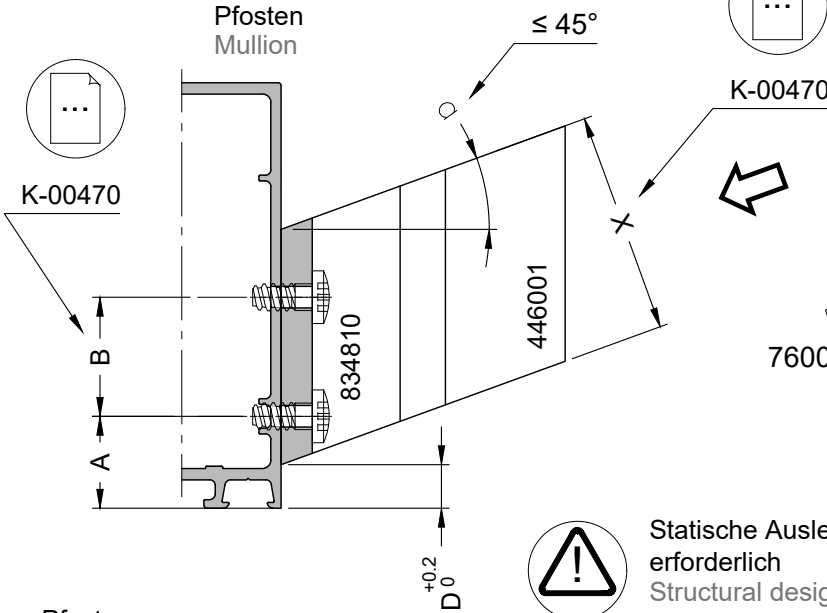
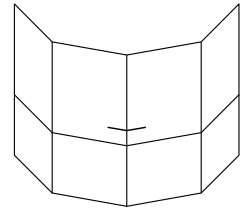


Innere Verglasungsdichtung als vulkanisierter Rahmen Inner Glazing Gasket as Vulcanized Frame

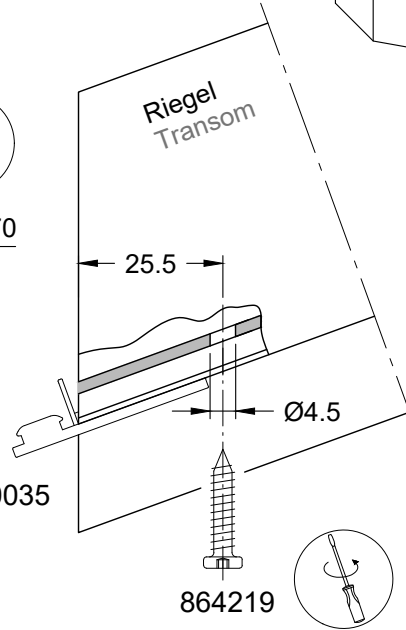




Um sichtbare Schnittkanten zu vermeiden
Riegelbautiefe kleiner als Pfostenbautiefe ausführen
To avoid visible cut edges, the transom depth should be smaller than the mullion construction depth

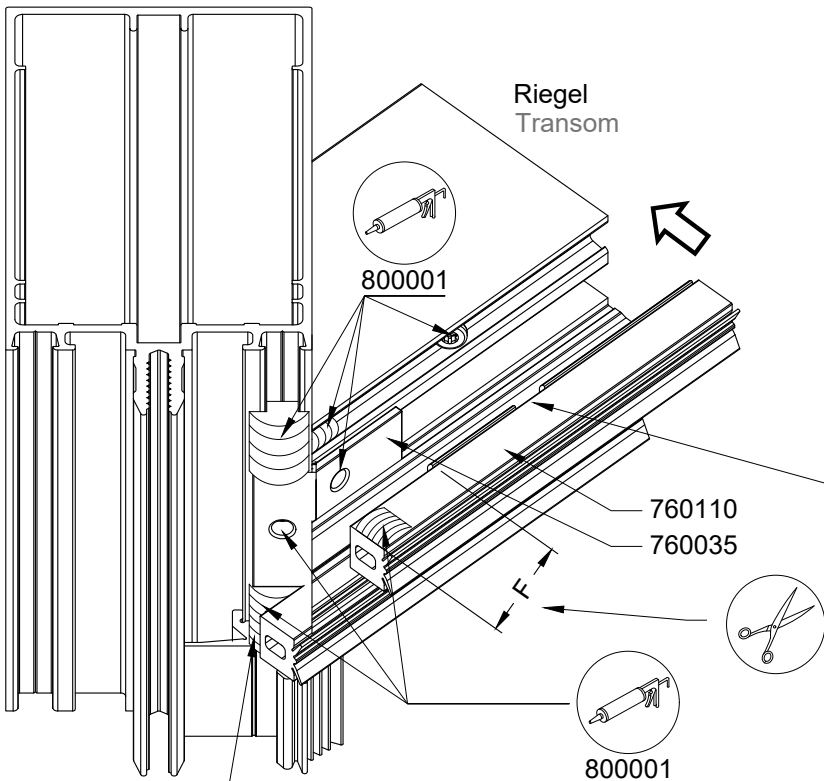


K-00470



Statische Auslegung des T-Verbinders ist separat erforderlich
Structural design of the T-connector is required separately

Pfosten
Mullion

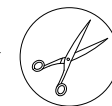


α [°]	A [mm]	D [mm]	F [mm]
10	16,2	7,3	14
20	16,2	7,6	16
30	18	8,3	18
40	21	9,3	21
45	25	10,1	23,5

Formeln
Formulas

$$D = (7,0 / \cos \alpha) + 0,5$$

$$F = (13,0 / \cos \alpha) + (5,0 \tan \alpha)$$



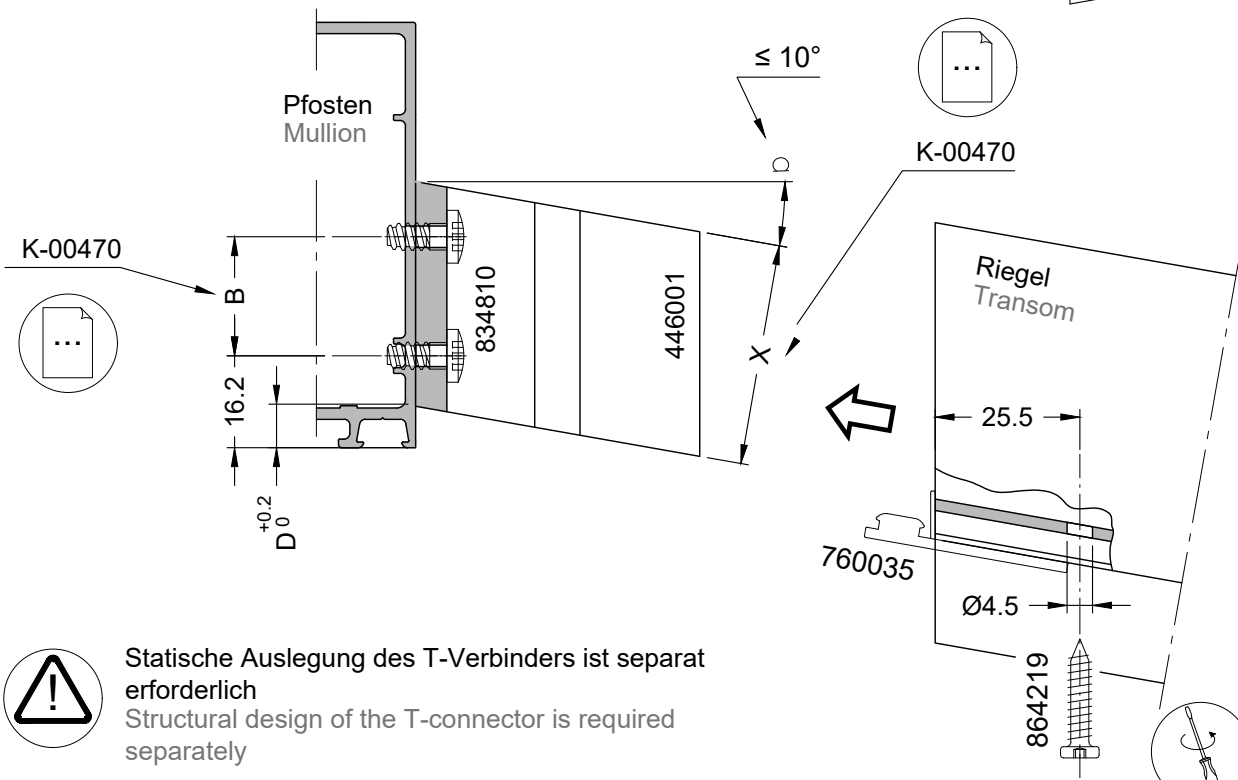
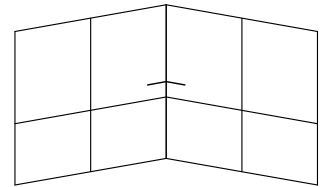
Bei $\alpha > 5^\circ$ im Bereich der Schraube ausklinken
Release at $\alpha > 5^\circ$ in the area of the screw



Freien Bereich unter einlaufender Riegeldichtung komplett druckfest versiegeln
Seal free area under incoming transom gasket completely pressure-resistant



Um sichtbare Schnittkanten zu vermeiden
Riegelbautiefe kleiner als Pfostenbautiefe ausführen
To avoid visible cut edges, the transom depth should
be smaller than the mullion construction depth



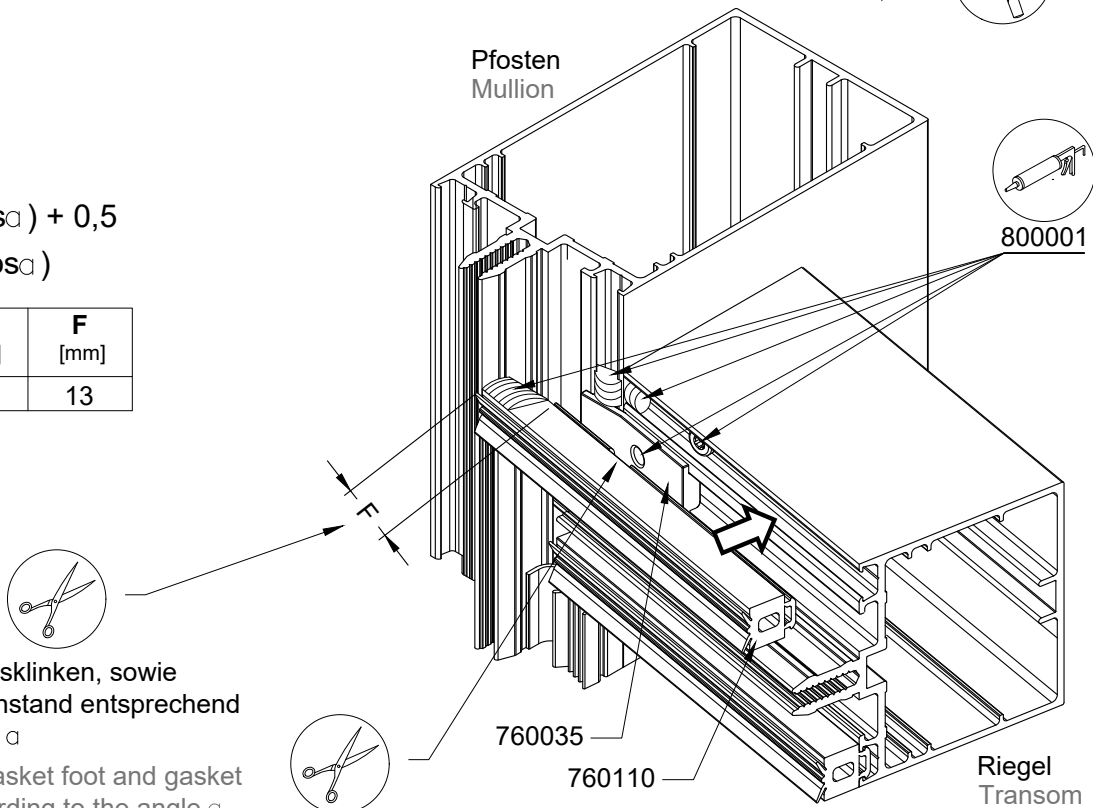
Statische Auslegung des T-Verbinders ist separat
erforderlich
Structural design of the T-connector is required
separately

Formeln
Formulas

$$D = (7,0 / \cos \alpha) + 0,5$$

$$F = (13,0 / \cos \alpha)$$

α [°]	D [mm]	F [mm]
10	7,3	13



Dichtung ausklinken, sowie
Dichtungseinstand entsprechend
des Winkels α

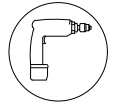
Notch the gasket foot and gasket
recess according to the angle α

Bei $\alpha > 5^\circ$ im Bereich der
Schraube ausklinken
Release at $\alpha > 5^\circ$ in the area of the screw



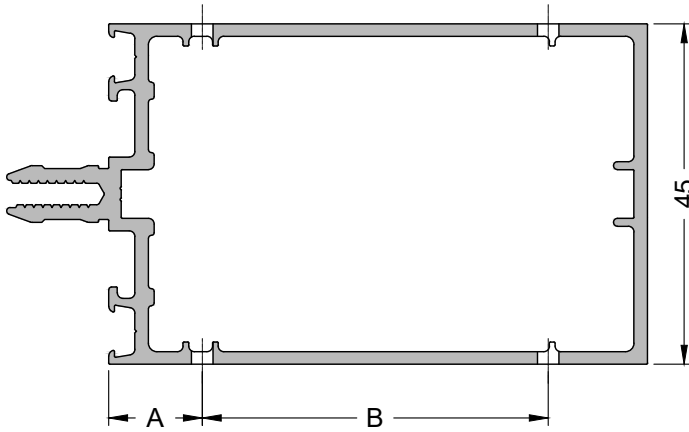
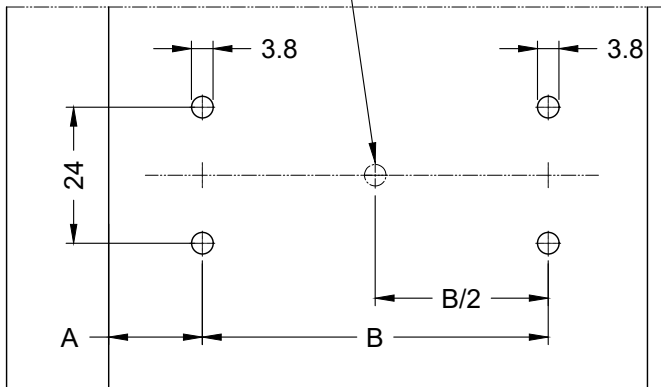
Stoßverbinder können sowohl als vorgefertigte Teile, als auch als Stange (6 m) zur Eigenfertigung bestellt werden

Joint connections may be ordered both as manufactured parts and as rods (6m) for self-finishing



760900

160135 - 160215

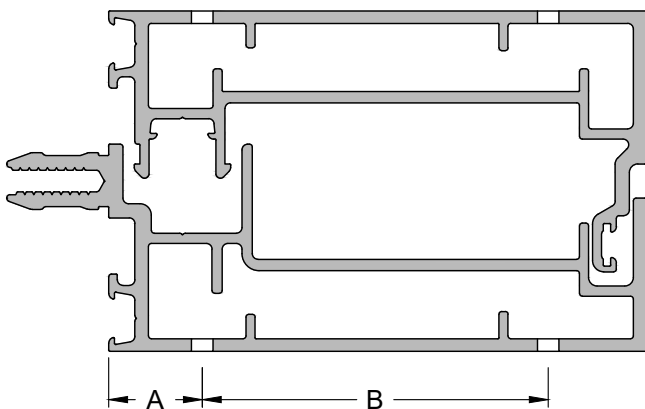
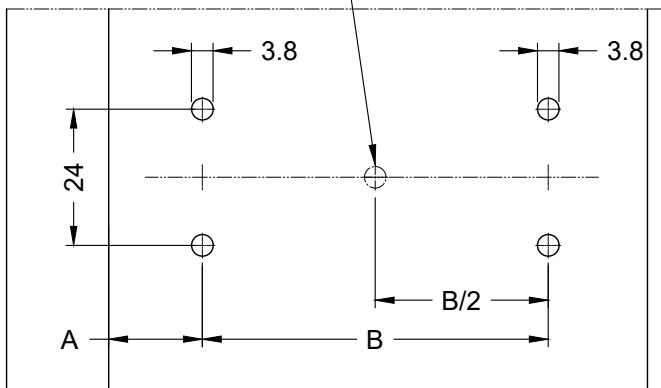


Abstandsmaße für Bohrungen an Pfostenprofilen

Distance measurements for drilled holes in mullion profiles

Riegel Transom	Stoßverbinder Joint connector	A [mm]	B [mm]
160055	760602	16.5	21
160075*	760603*	16.5	41
160095	760604	16.5	61
160115	760605	16.5	81
160135	760606	16.5	101
160155	760607	16.5	121
160175*	760608*	16.5	141
160195	760609	16.5	161
160215	760622	16.5	181

160135 - 160215



Abstandsmaße für Bohrungen an Montagepfosten

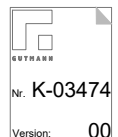
Distance measurements for drilled holes in assembly mullions

Riegel Transom	Stoßverbinder Joint connector	A [mm]	B [mm]
160055	760602	16.5	21
160075*	760603*	16.5	41
160095	760604	16.5	61
160115	760605	16.5	81
160135	760606	16.5	101
160155	760607	16.5	121
160175*	760608*	16.5	141
160195	760609	16.5	161
160215	760622	16.5	181

161097*, 161117*, 161137*
161157*, 161177*, 161197*
161217*

161096*, 161116*, 161136*
161156*, 161176*, 161196*
161216*

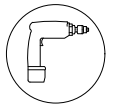
* Nur auf Anfrage
* Upon request



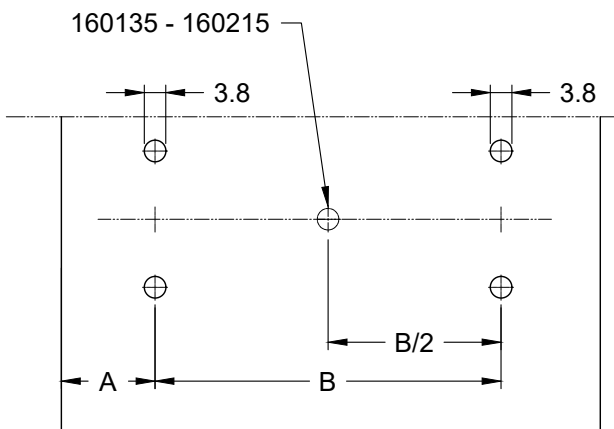


Stoßverbinder können sowohl als vorgefertigte Teile, als auch als Stange (6 m) zur Eigenfertigung bestellt werden

Joint connections may be ordered both as manufactured parts and as rods (6m) for self-finishing



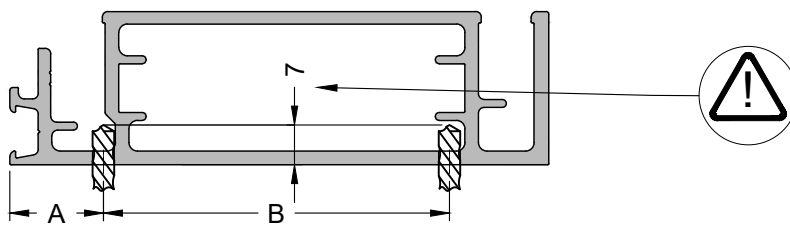
760900



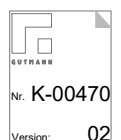
Abstandsmaße für Bohrungen an Montagepfosten

Distance measurements for drilled holes in assembly mullions

Riegel Transom	Stoßverbinder Joint connector	A [mm]	B [mm]
160055	760602	16.5	21
160075*	760603*	16.5	41
160095	760604	16.5	61
160115	760605	16.5	81
160135	760606	16.5	101
160155	760607	16.5	121

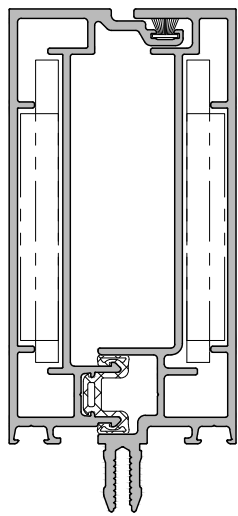


* Nur auf Anfrage
* Upon request



Zusammenbau Montagepfosten Mounting the assembling mullion

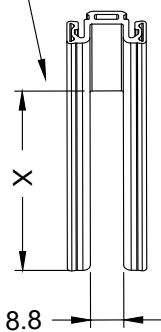
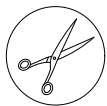
1
2



720005

720006

am Fußpunkt
Bürstendichtung gegen
Herausrutschen sichern
secure the brush seal at
the base point from
slipping out



720005

Nr. K-03559
Version: 00

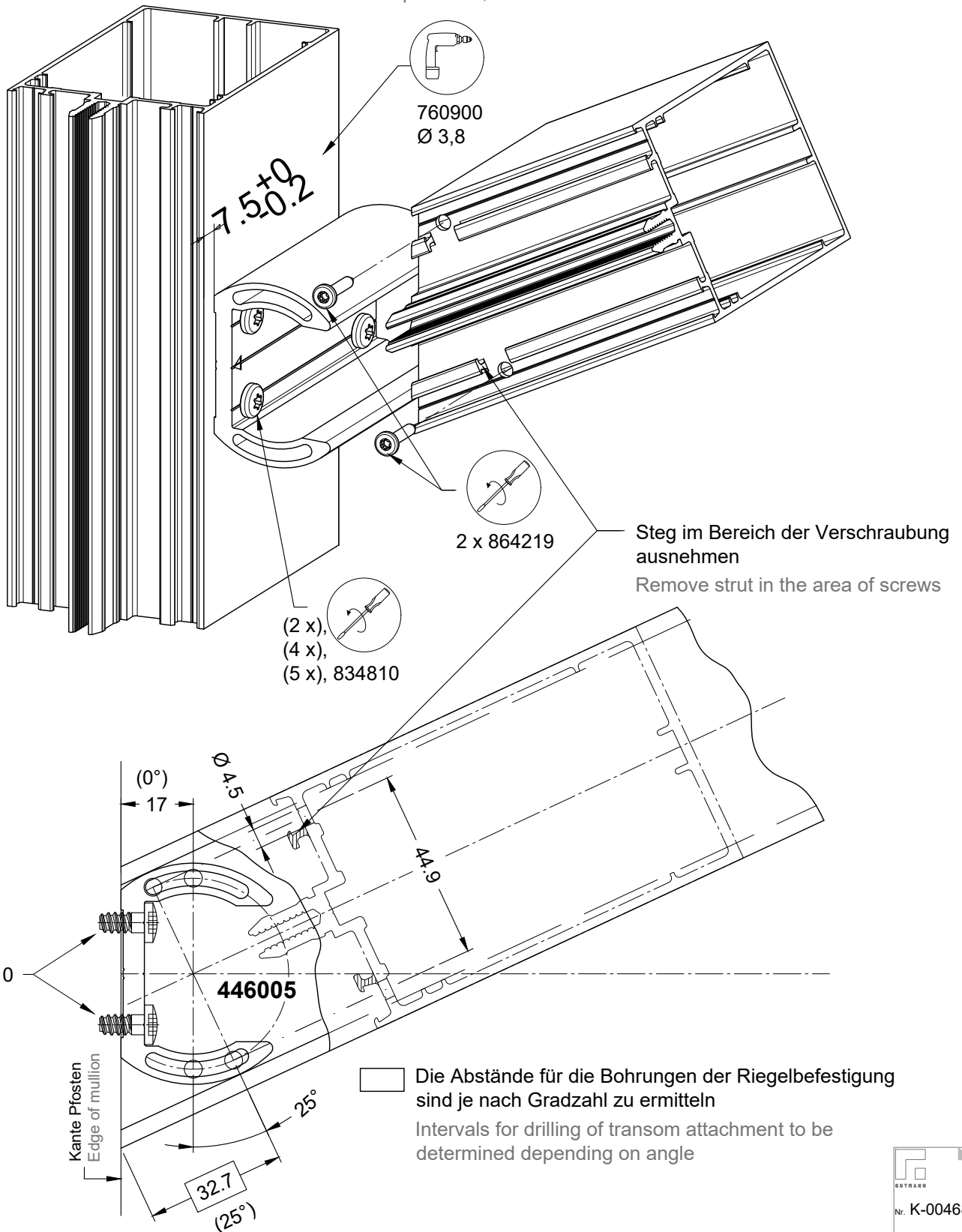
Einbau variabler T-Verbinder 0° bis ± 25° Installation of Variable T-Connections 0° to ± 25°

Riegelprofile auf erford. Gradzahl zuschneiden.

Bis ±25° wie gez. mit unsichtbarer Verschraubung möglich

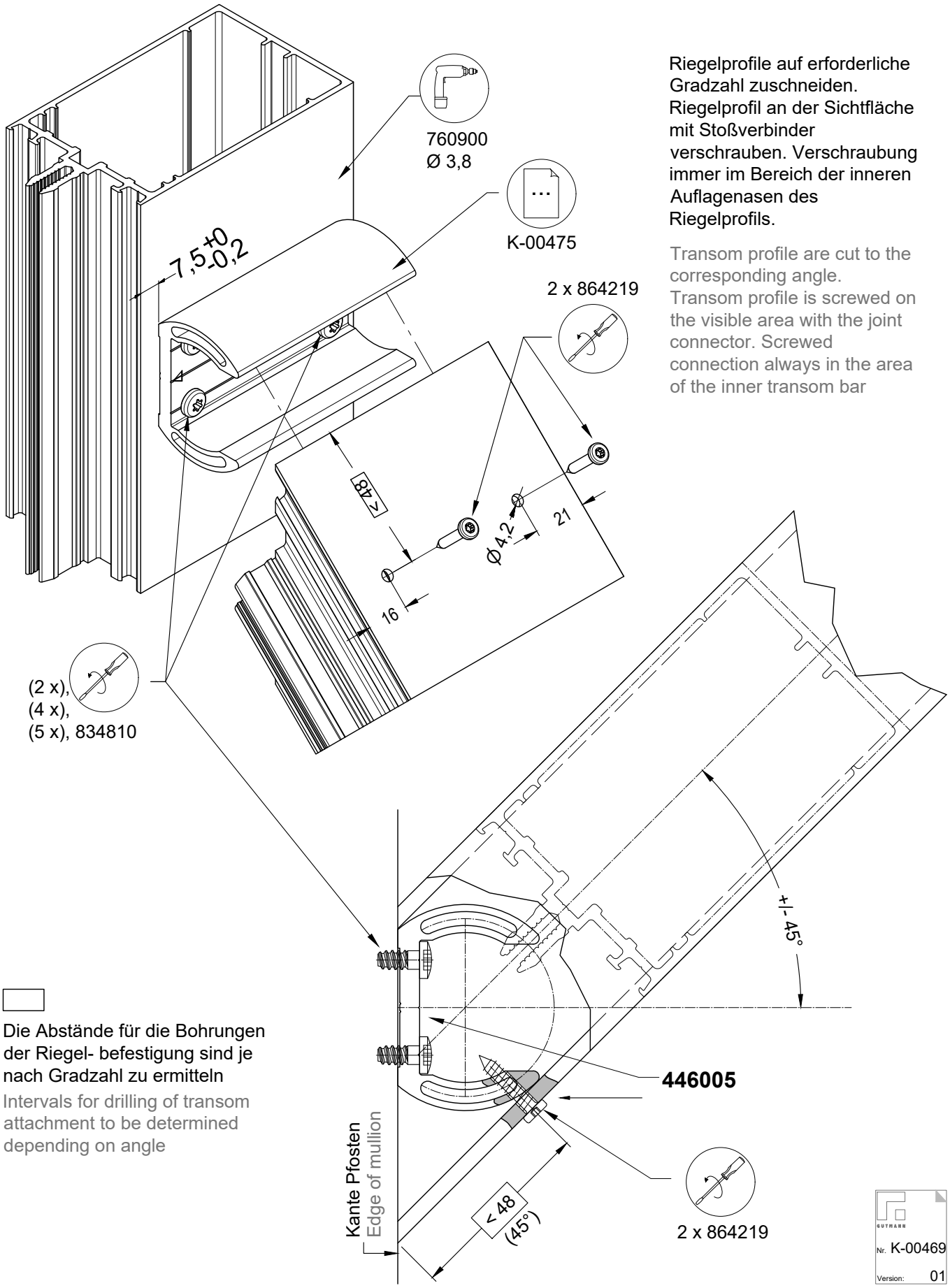
Transom profile are cut to the corresponding angle.

Up to ±25°, the transom can be screwed with invisible screws.



Einbau variabler T-Verbinder ± 25° bis ± 45° Installation of Variable T-Connections ± 25° to ± 45°

1
2



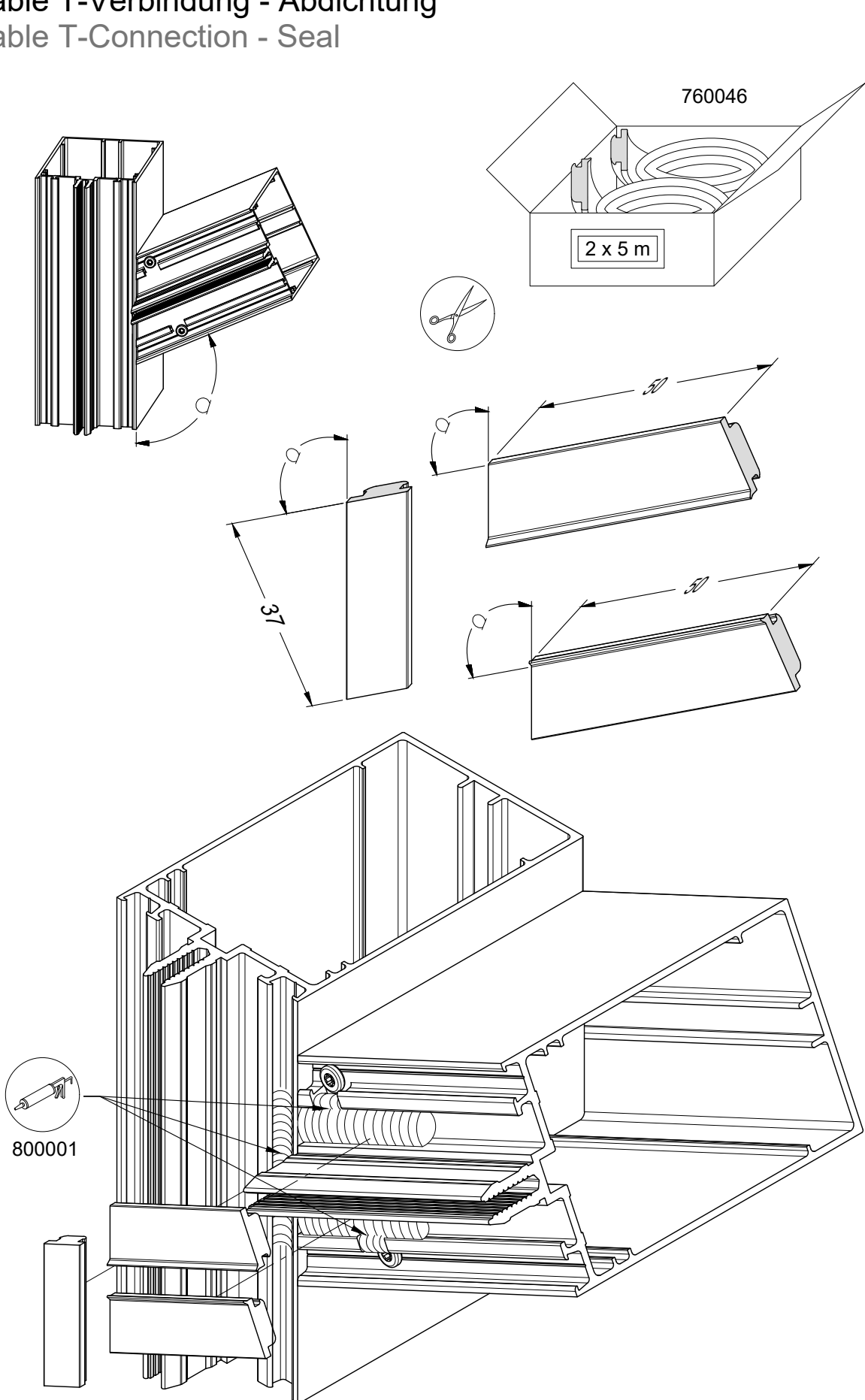
Riegelprofile auf erforderliche Gradzahl zuschneiden. Riegelprofil an der Sichtfläche mit Stoßverbinder verschrauben. Verschraubung immer im Bereich der inneren Auflagenasen des Riegelprofils.

Transom profile are cut to the corresponding angle. Transom profile is screwed on the visible area with the joint connector. Screwed connection always in the area of the inner transom bar

Die Abstände für die Bohrungen der Riegelbefestigung sind je nach Gradzahl zu ermitteln
Intervals for drilling of transom attachment to be determined depending on angle

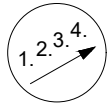
Variable T-Verbindung - Abdichtung

Variable T-Connection - Seal

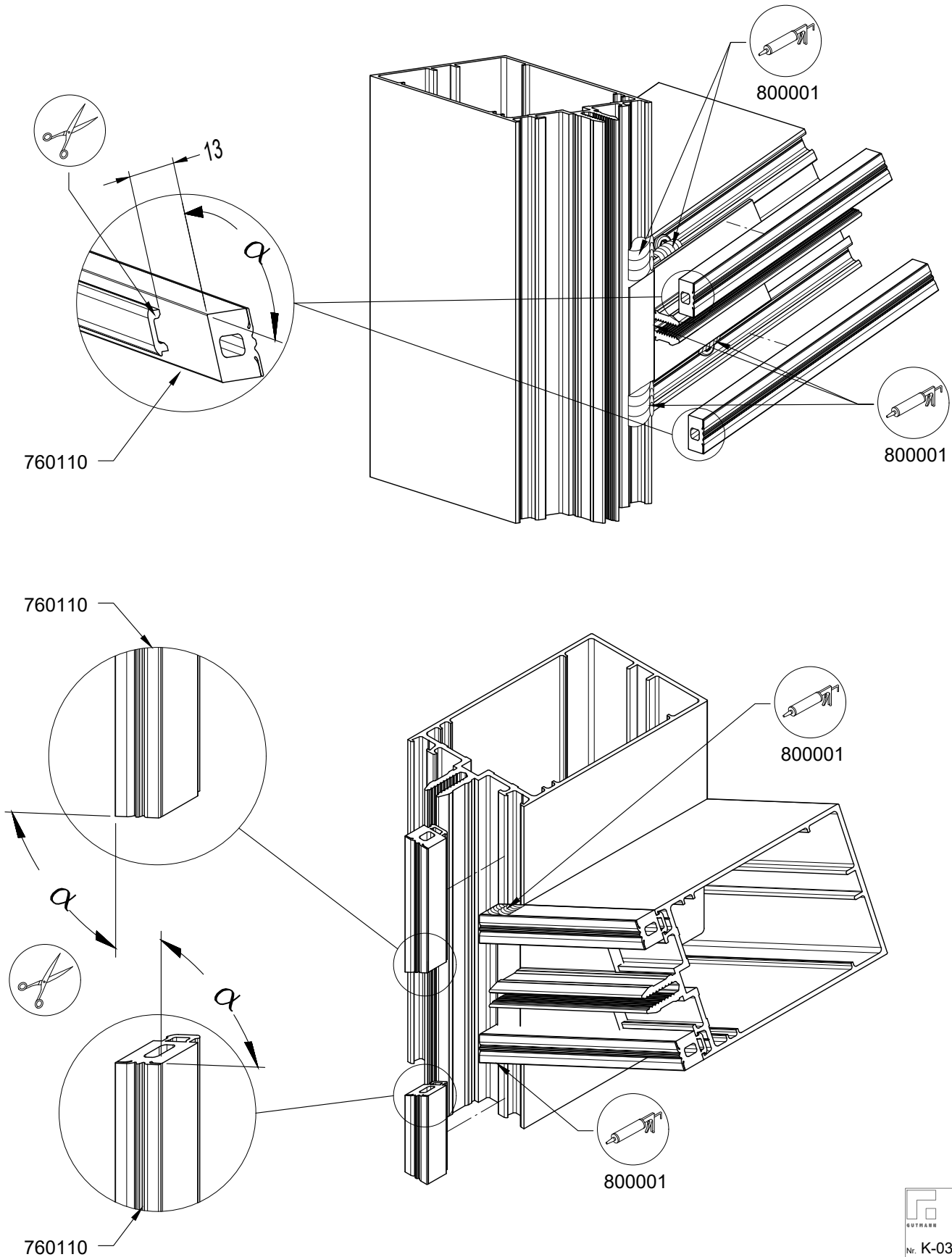


Variable T-Verbindung - Abdichtung

Variable T-Connection - Seal

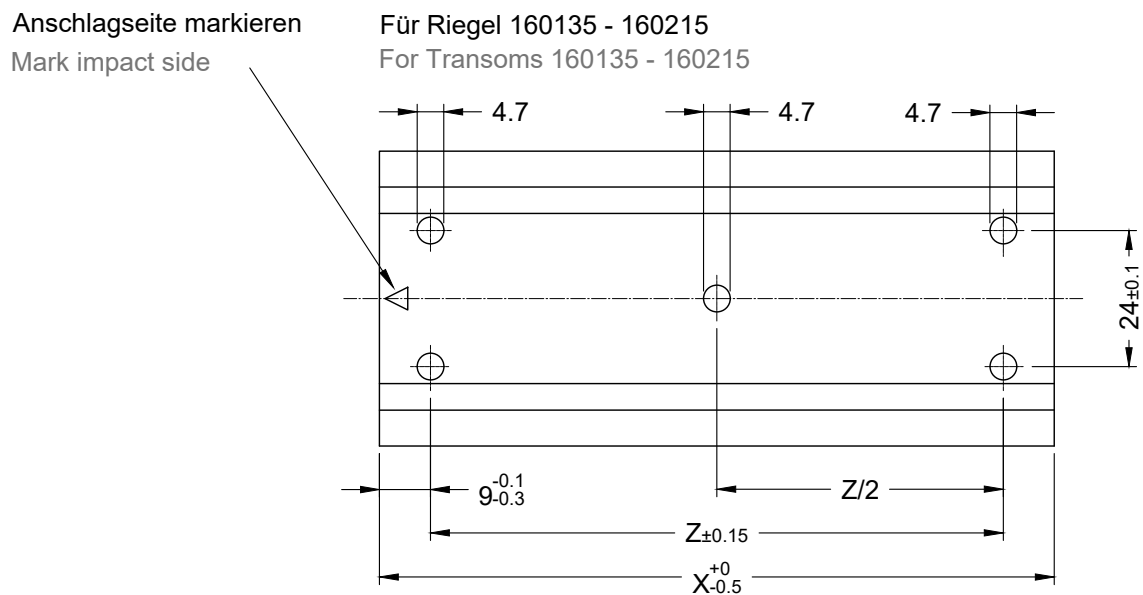
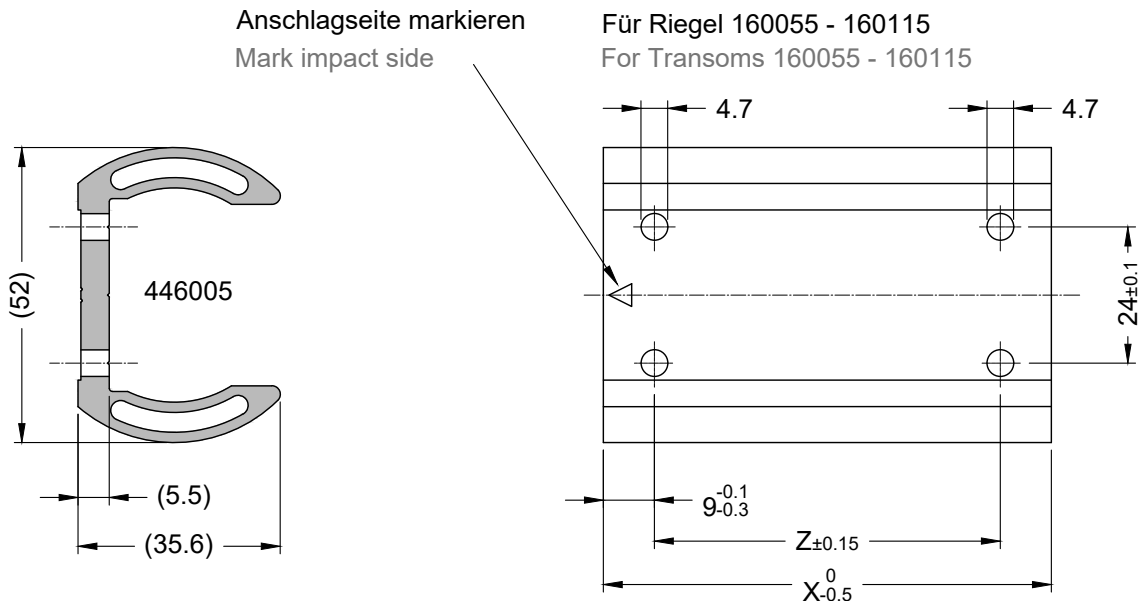


1
2



Variabler T-Verbinder Eigenfertigung

Variable Self-Finished T-Connectors



Zuschnittmaße für Stoßverbinder Cutting sizes for joint connections					
Riegel Transom	X [mm]	Z [mm]	Ø Bohrung Ø Drilled hole	Bohrungen Drilled holes	Profil Profile
160055	39	21	4,7	4	446005
160075 *	59	41	4,7	4	446005
160095	79	61	4,7	4	446005
160115	99	81	4,7	4	446005
160135	119	101	4,7	5	446005
160155	139	121	4,7	5	446005
160175 *	159	141	4,7	5	446005
160195	179	161	4,7	5	446005
160215	199	181	4,7	5	446005



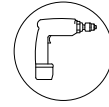
* = auf Anfrage
* = upon request

Bei Fassaden über mehrere Etagen werden zur Aufnahme von Dehnungen bzw. Deckendurchbiegungen die Pfostenprofile gestoßen

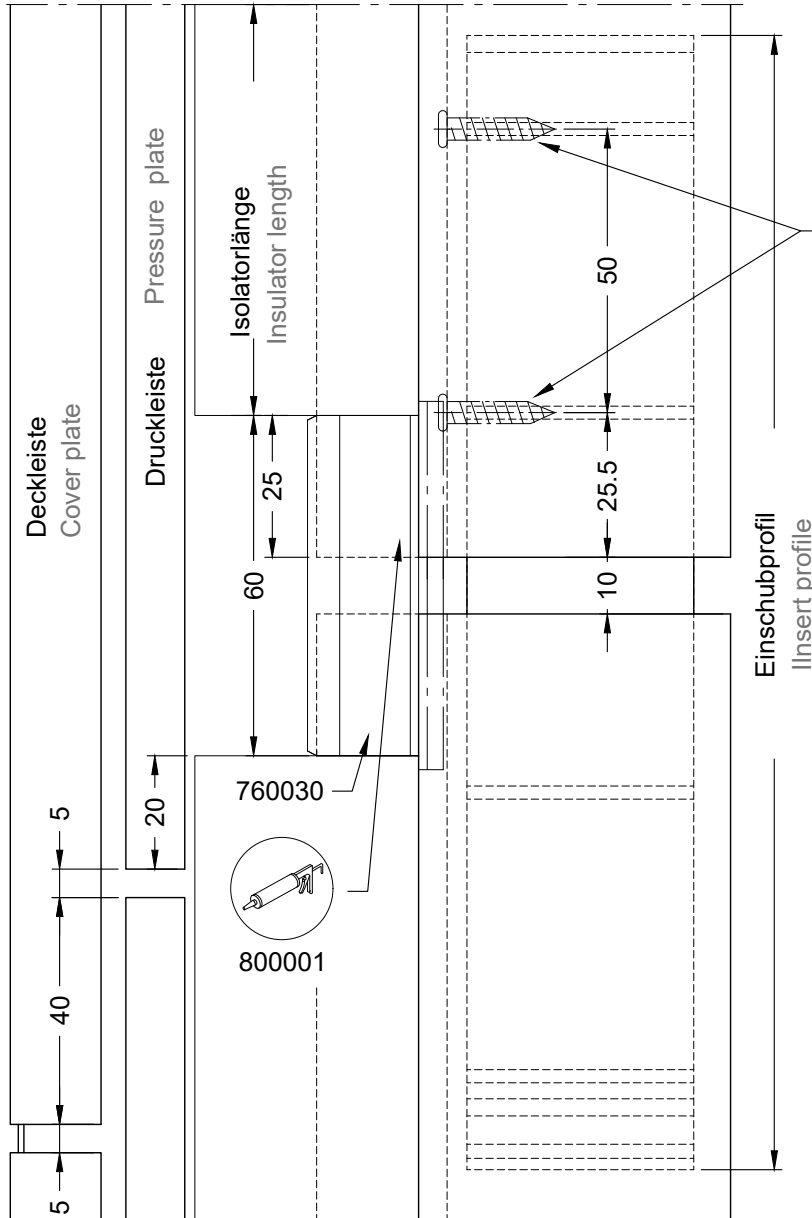
For curtain walls extending over several stories, the mullion profiles are jointed to accommodate expansion or ceiling confluxure



Einschub und Befestigung nach statischer Erfordernis
Slide-in and mounting according to static requirements



760901
Ø 4,5



4 x 864219

Pfostenstoß:

Einschubprofil Art.-Nr. 465022 am oberen Pfosten befestigen.

Dehnungsstoßstück Art.-Nr. 760030 mit Dichtmasse Art.-Nr. 800001 einsetzen

Mullion Joint:

Attach insert profile item no. 465022 to upper mullion.

Install expansion joint item no. 760030 with sealing compound item no. 800001.

Einschieblinge:

Einschubprofil Art.-Nr. 465022 (siehe Abb.)
Zuschnitte siehe Einzelprofile im Bestellkatalog.

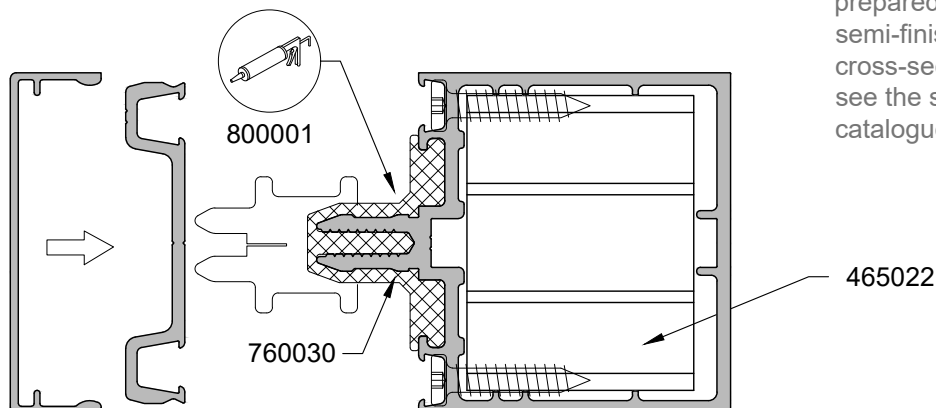
Alle Hohlkammern der Pfostenprofile sind für handelsübliche Halbzeugprofile als Rohr- oder Flachquerschnitt vorgerichtet.

Querschnitte für Einschieblinge siehe Einzelprofile im Bestellkatalog

Inserts:

Insert profile item no. 465022 (see fig.)
For sizes, see single profiles in ordering catalogue.

All hollow chambers of the mullion profiles are prepared for commercially available semi-finished profiles with tube or flat cross-sections. For cross-sections of inserts, see the single profiles in the ordering catalogue.

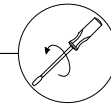


Bei Fassaden über mehrere Etagen werden zur Aufnahme von Dehnungen bzw. Deckendurchbiegungen die Pfostenprofile gestoßen

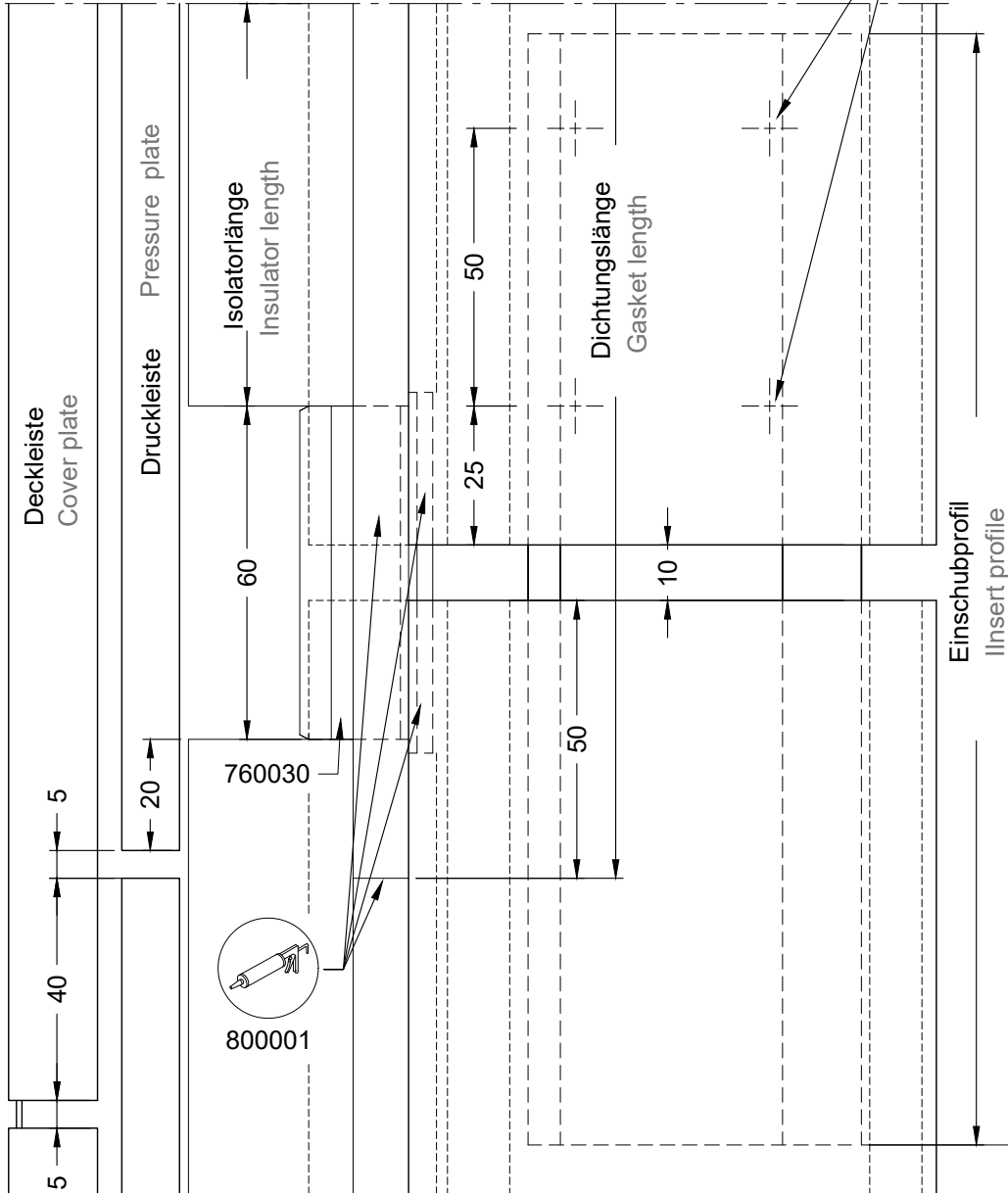
For curtain walls extending over several stories, the mullion profiles are jointed to accommodate expansion or ceiling confluxure



Einschub und Befestigung nach statischer Erfordernis
Slide-in and mounting according to static requirements



Verschraubung
Einschubprofil
Screws of insert profile

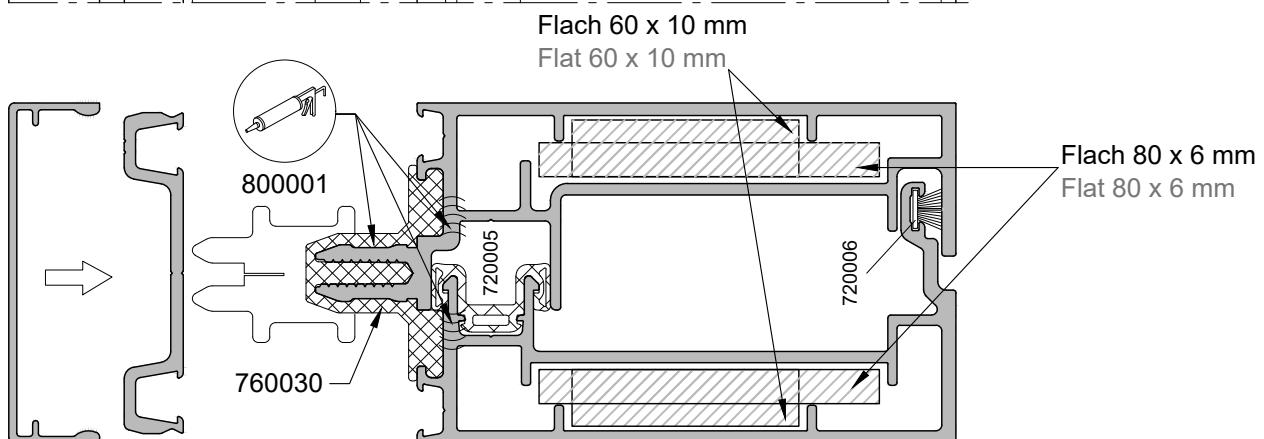


Pfostenstoß:
Einschubprofil am oberen Pfosten befestigen. Dehnungsstoßstück Art.-Nr. 760030 mit Dichtmasse Art.-Nr. 800001 einsetzen

Mullion joint:
Fix the insertion profile to the upper mullion. Insert expansion joint part no. 760030 with sealant part no. 800001.

Einschiebingle:
Alle Hohlkammern der Pfostenprofile sind für handelsübliche Halbzeugprofile als Rohr- oder Flachquerschnitt vorgerichtet. Querschnitte für Einschiebingle siehe Einzelprofile im Bestellkatalog

Sliding inserts:
All hollow chambers of the mullion profiles are prepared for commercially available semi-finished profiles as tube or flat cross-section. For cross-sections for inserts, see individual profiles in the order catalogue.

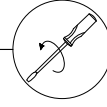


Bei Fassaden über mehrere Etagen werden zur Aufnahme von Dehnungen bzw. Deckendurchbiegungen die Pfostenprofile gestoßen

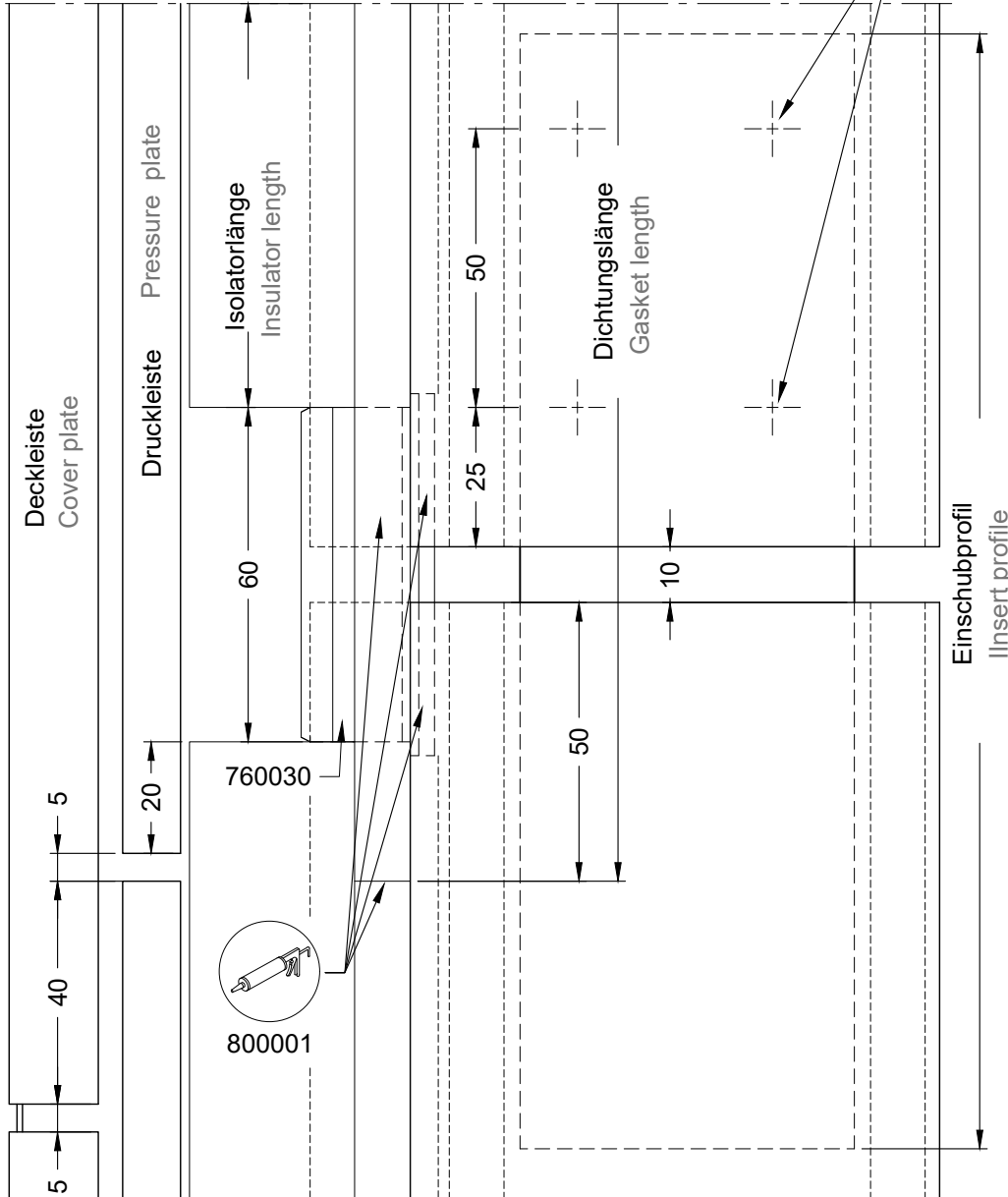
For curtain walls extending over several stories, the mullion profiles are jointed to accommodate expansion or ceiling confluxure



Einschub und Befestigung nach statischer Erfordernis
Slide-in and mounting according to static requirements



Verschraubung
Einschubprofil
Screws of insert profile

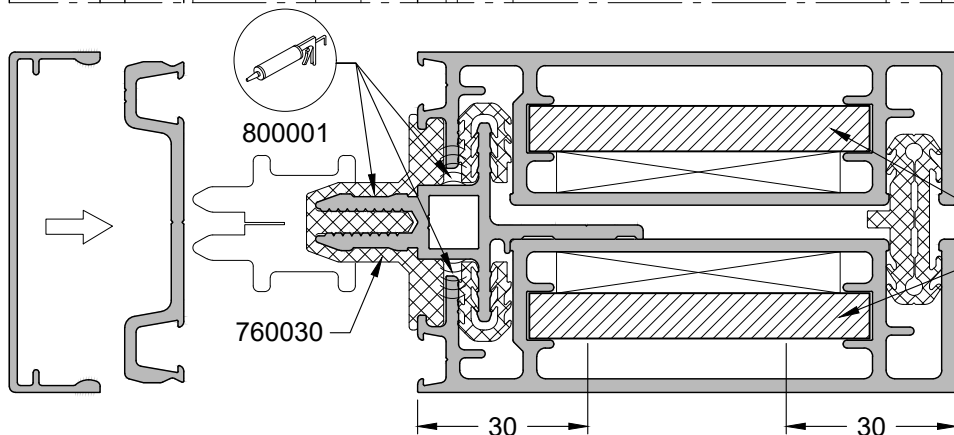


Pfostenstoß:
Einschubprofil am oberen Pfosten befestigen. Dehnungsstoßstück Art.-Nr. 760030 mit Dichtmasse Art.-Nr. 800001 einsetzen

Mullion joint:
Fix the insertion profile to the upper mullion. Insert expansion joint part no. 760030 with sealant part no. 800001.

Einschiebblinge:
Alle Hohlkammern der Pfostenprofile sind für handelsübliche Halbzeugprofile als Rohr - oder Flachquerschnitt vorgefertigt. Querschnitte für Einschiebblinge siehe Einzelprofile im Bestellkatalog

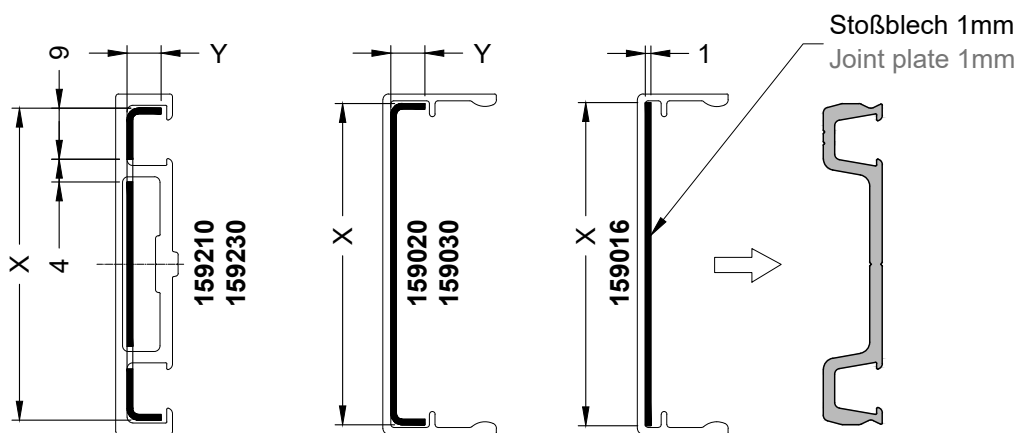
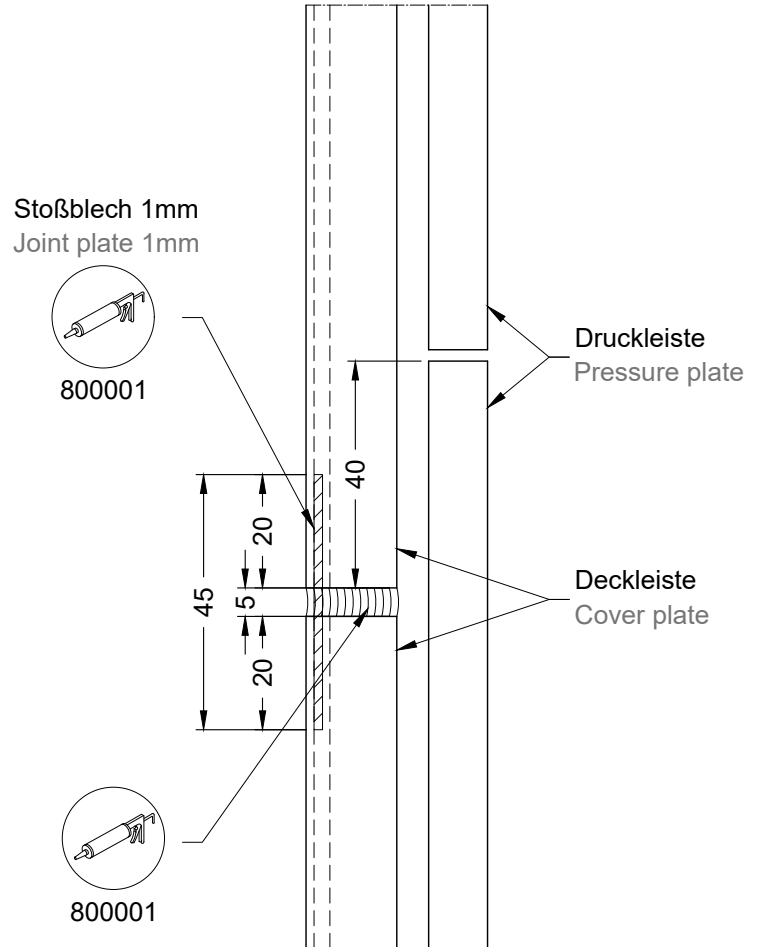
Sliding inserts:
All hollow chambers of the mullion profiles are prepared for commercially available semi-finished profiles as tube or flat cross-section. For cross-sections for inserts, see individual profiles in the order catalogue.



Flach 60 x 8 mm
Flat 60 x 8 mm

Beim senkrechten Stoß der Deckleisten ist nach Tabelle ein Stoßblech in Eigenfertigung einzusetzen
As per table, a self-finished joint plate is to be used for the perpendicular joint of the cover plates.

Profil Profile	X [mm]	Y [mm]
169012	-	-
169016	57	-
169020	57	6
169030	57	16
169210	57	6
169230	55	6



* auf Anfrage!
* upon request!

Pfostenzuschnitte werden mit 1/2 Abknickwinkel geschnitten und mit vorgefertigten Einschubprofilen Art.-Nr. 465022 verbunden. Alternativ ist es auch möglich ein handelsübliches Halbzeugprofil vorzufertigen und als Eckverbindung herzustellen.

Mullion Sizes are cut with 1/2 the bend angle, and connected with the prepared insert profiles item no. 465022. Alternatively, it is also possible to prepare a commercially available semi-finished profile, and use it as a corner connection.



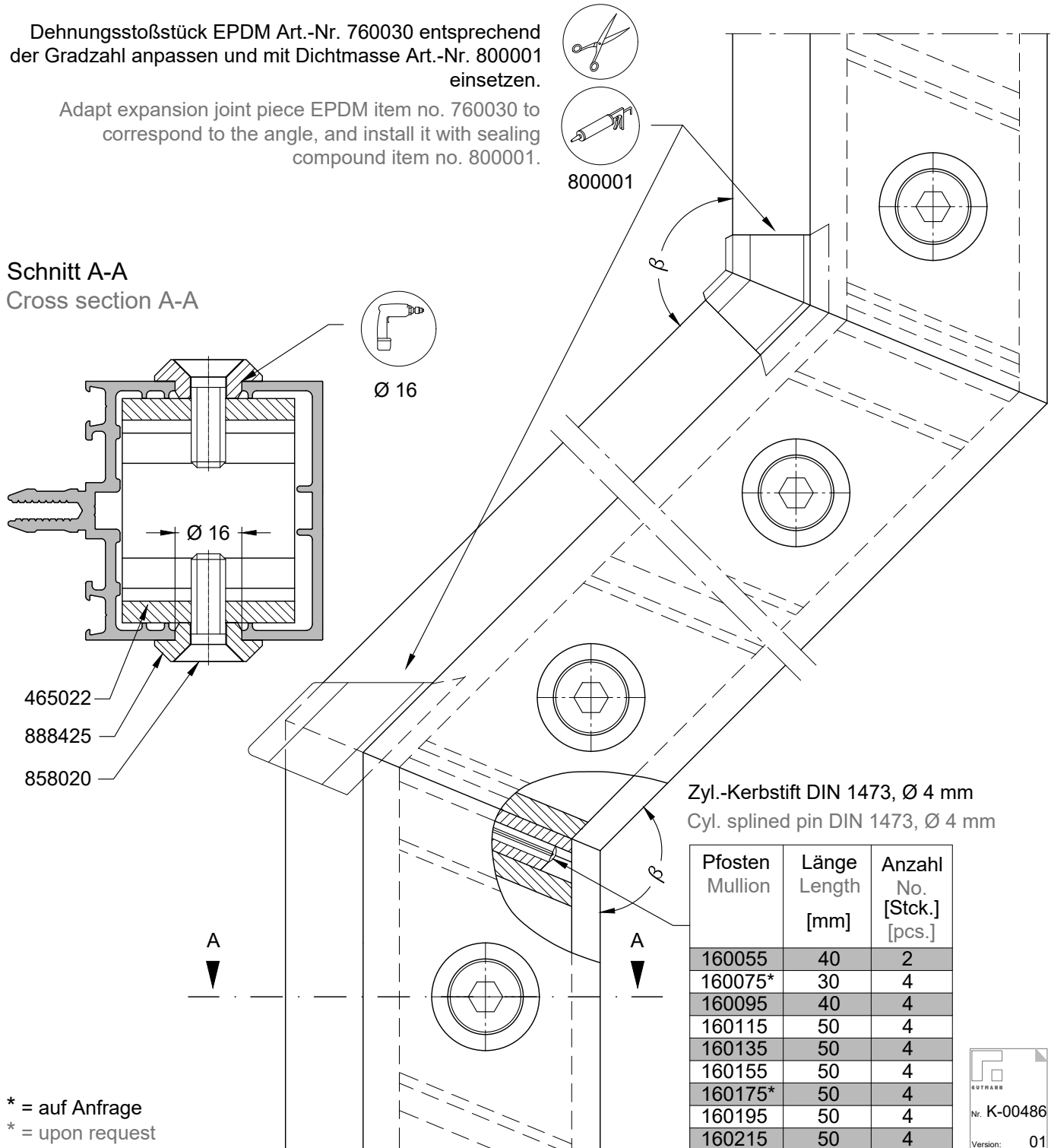
Schraubenanzahl nach statischer Berechnung

Number of screws in accordance with structural stability calculation.

Dehnungsstoßstück EPDM Art.-Nr. 760030 entsprechend der Gradzahl anpassen und mit Dichtmasse Art.-Nr. 800001 einsetzen.

Adapt expansion joint piece EPDM item no. 760030 to correspond to the angle, and install it with sealing compound item no. 800001.

Schnitt A-A
Cross section A-A



Zyl.-Kerbstift DIN 1473, Ø 4 mm
Cyl. splined pin DIN 1473, Ø 4 mm

Pfosten Mullion	Länge Length [mm]	Anzahl No. [Stck.] [pcs.]
160055	40	2
160075*	30	4
160095	40	4
160115	50	4
160135	50	4
160155	50	4
160175*	50	4
160195	50	4
160215	50	4

* = auf Anfrage
* = upon request

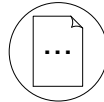
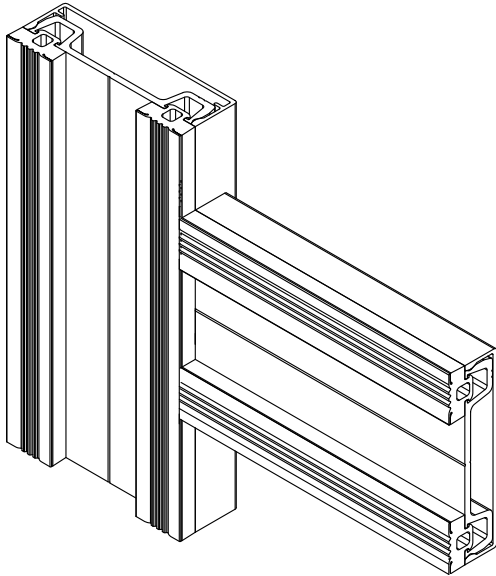
Die äußeren Glasdichtungen Art.-Nr. 760006, oder bei Verwendung eines Druckleistendichtteils 750006 werden werkstattseitig in die entsprechenden Druckleisten eingebracht.

Zuschnittlängen üblicherweise mit 0,5-1% Übermaß schneiden und in die Profilmutter eingedrücken (nicht einziehen). Bei Verwendung der Druckleistendichtteile sind die Zuschnittlängen der äußeren Verglasungsdichtung entsprechend anzupassen.

The outer glazing gaskets, item. no. 760006, or when using a pressure strip sealing part 750006, are inserted into the corresponding pressure strips at the workshop.

Cut lengths are usually cut with 0.5-1% oversize and pressed into the profile groove (do not pull in).

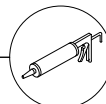
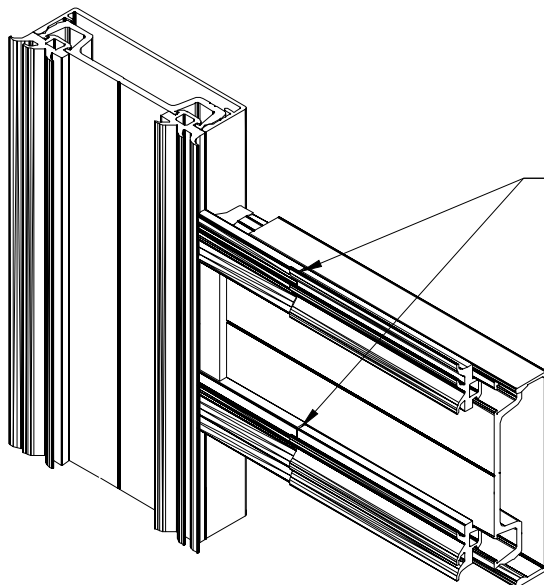
If pressure strip sealing components are used, the cut lengths of the outer glazing gasket must be adjusted accordingly.



K-02626

Pfosten-Riegel-Stoß ohne Druckleistendichtteil

Mullion-transom joint without pressure plate gasket



800001

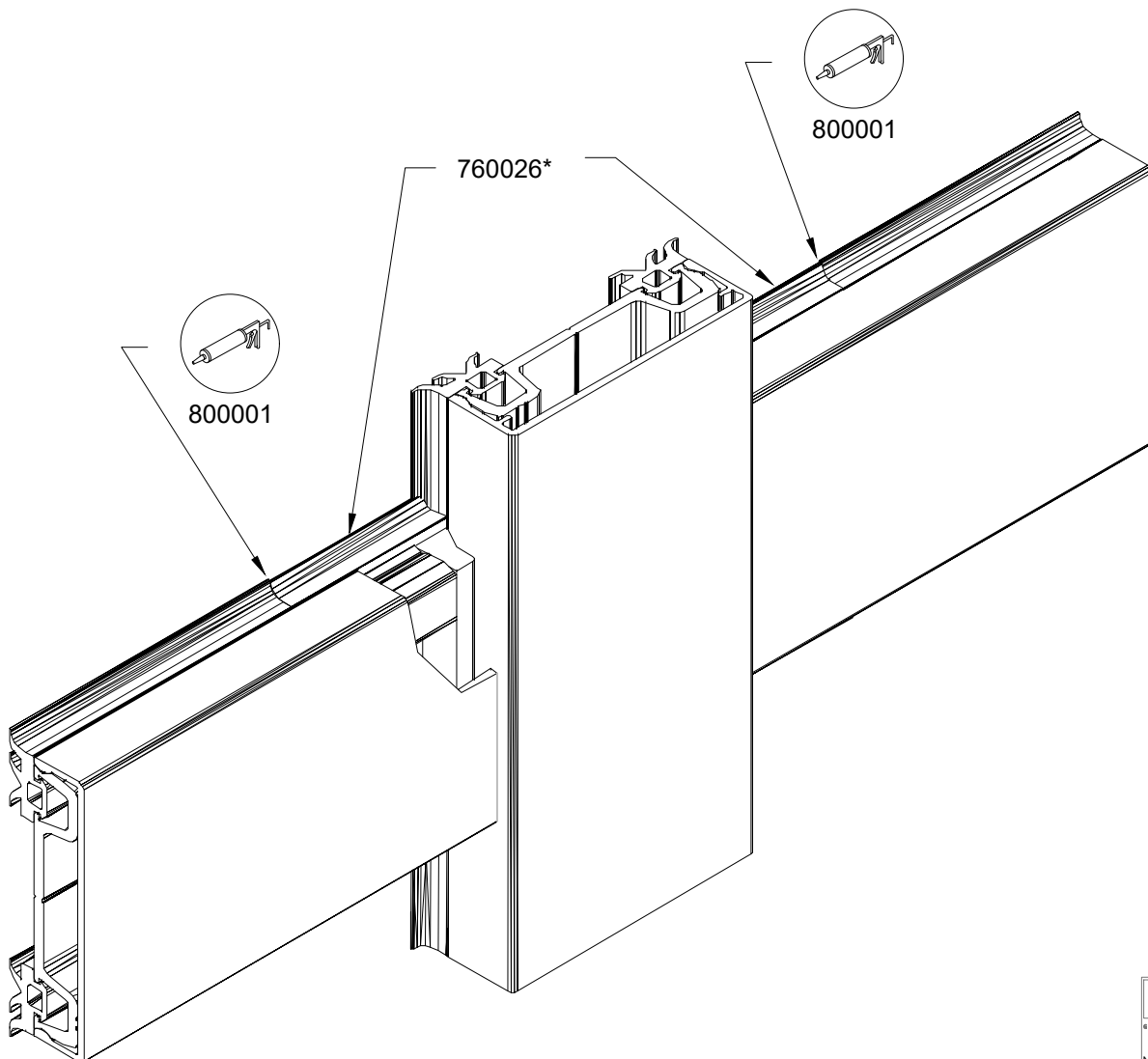
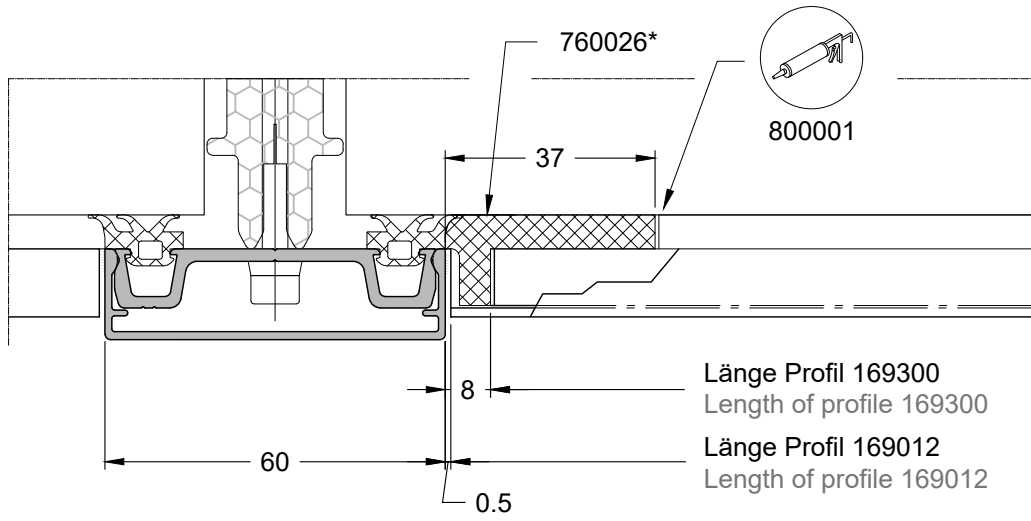
Pfosten-Riegel-Stoß mit Druckleistendichtteil

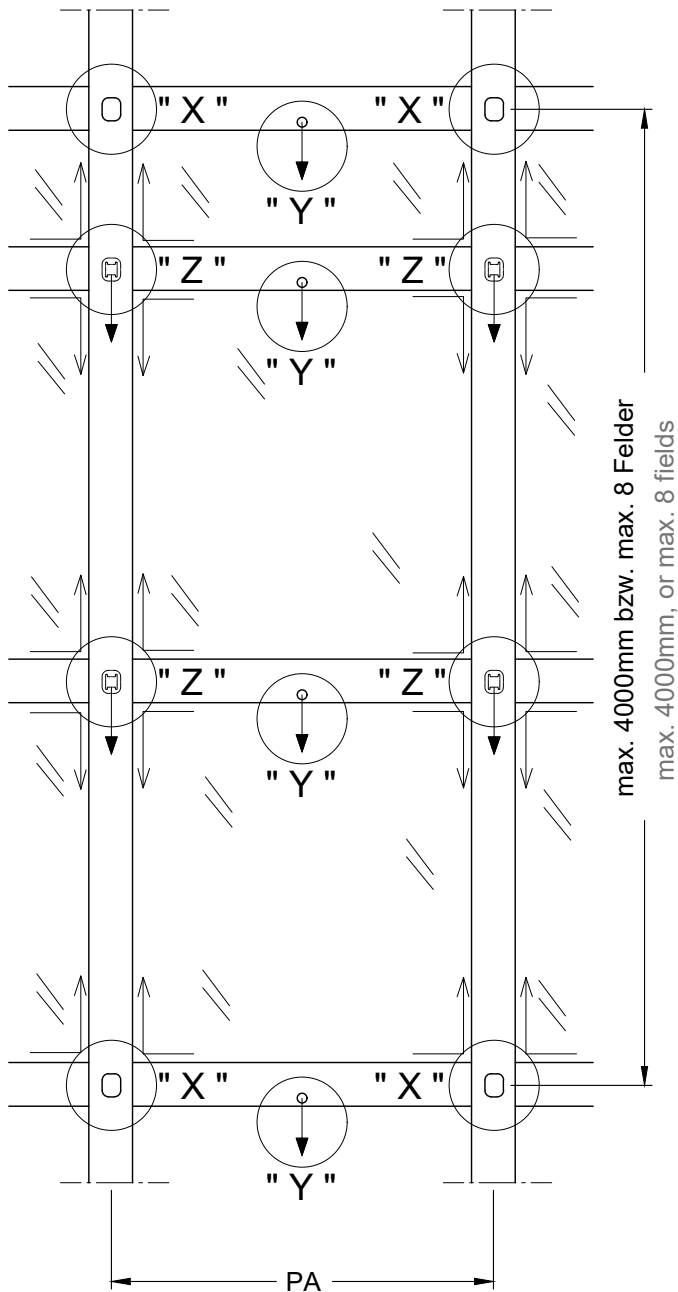
Mullion-transom joint with pressure plate gasket

Die Druckleistendichtteile Art.-Nr. 760026* schließen den kompletten Bereich beim Aufeinandertreffen der äußeren Glasdichtung am Stoß der senkrechten und waagrechten Verglasungsdichtungen.

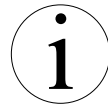
The pressure-plate gaskets item no. 760026* close off the entire area of the junction of the outer glazing gasket at the joint of the vertical and horizontal glazing gaskets.

1
2



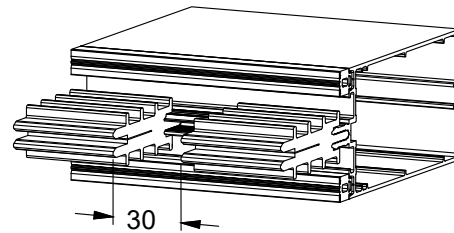
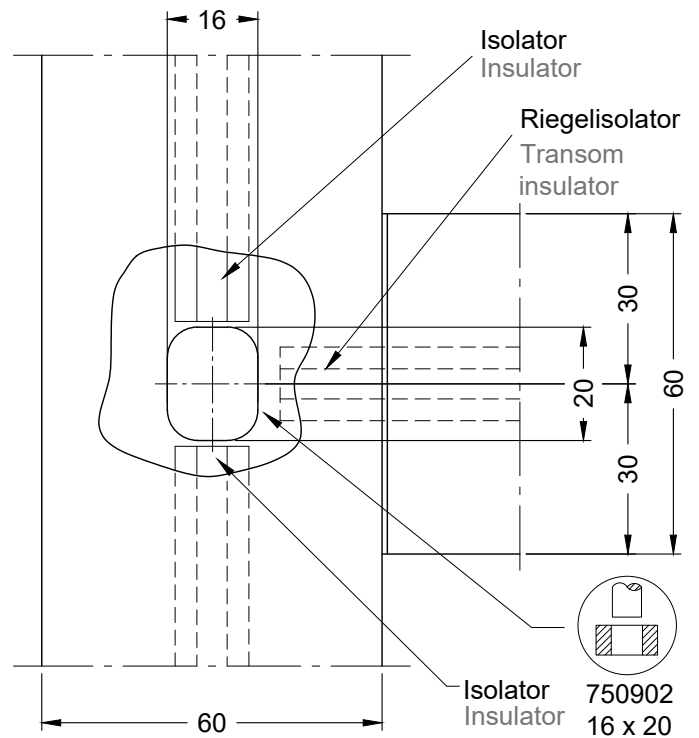


Detail " X "
Detail " X "



Nur am Kopf- und Fußpunkt.
Ausführung wie Detail "Z" jedoch ohne
Drainageentwässerung und ohne
Ausklinkung des Riegelisolators

Head and foot only.
Design as detail "Z" but
without drainage and
without notching of the
transom insulator



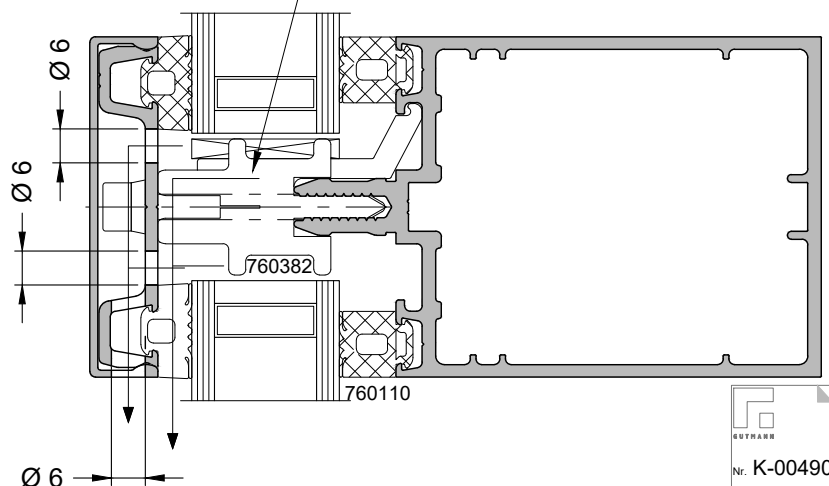
Detail " Y "
Detail " Y "

Bei PA > 2000 mm, wahlweise:

- Bohrung \varnothing 6 mm oder
- Dichtung unterbrechen L= 30 mm
- Isolator unterbrechen L= 30 mm

If PA > 2000 mm, optionally:

- bore \varnothing 6 mm or
- recess in the gasket L= 30 mm
- recess in the insulator L= 30 mm

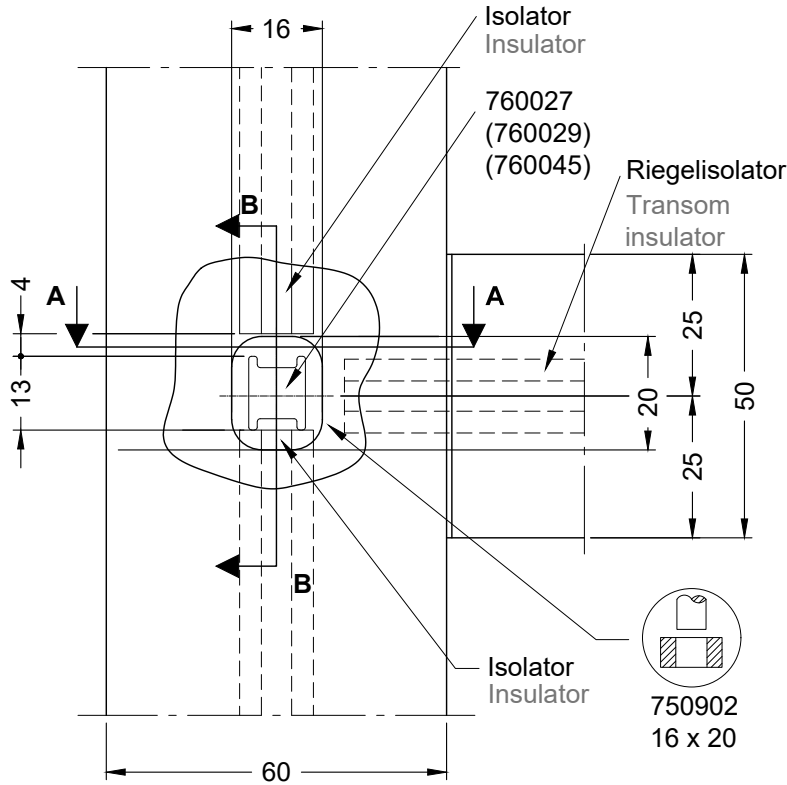


Detail " Z "
Detail " Z "

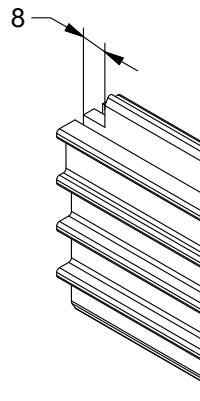


1. Bei feldweiser Entwässerung
2. Wenn Kopf- und Fußpunkt mehr als 4000 mm voneinander entfernt sind
3. Wenn zwischen Kopf- und Fußpunkt mehr als 8 Verglasungsfelder liegen

1. for field-by-field drainage
2. if the head and foot are more than 4000 mm apart
3. if there are more than 8 glazing panels between the head and foot



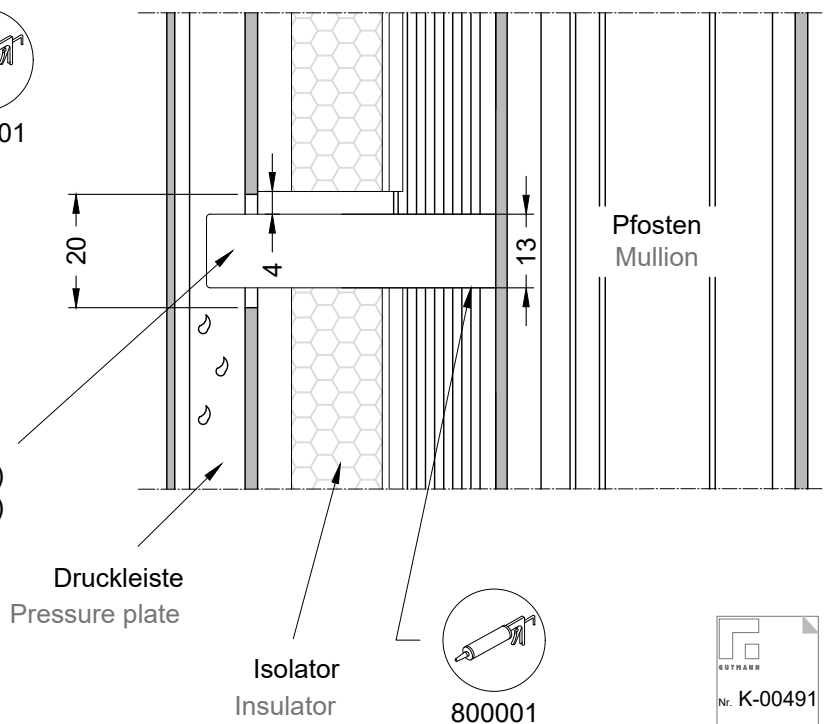
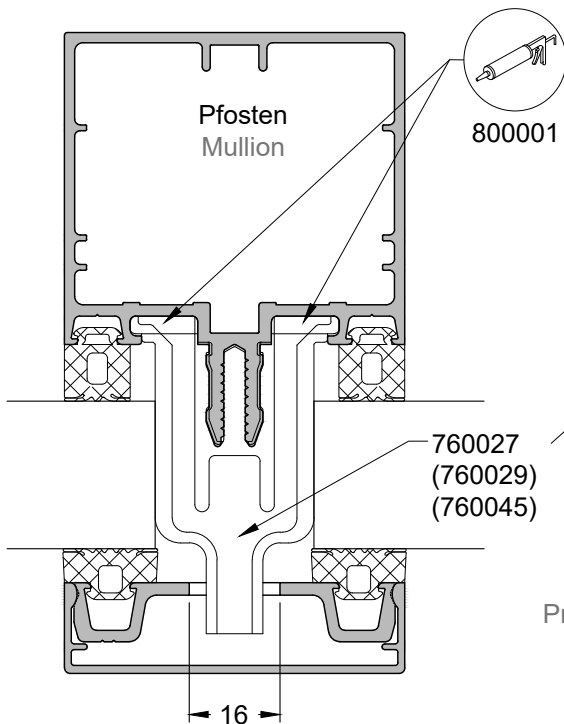
Riegelisolator an den Enden ausklinken.
Notch transom insulator at the ends



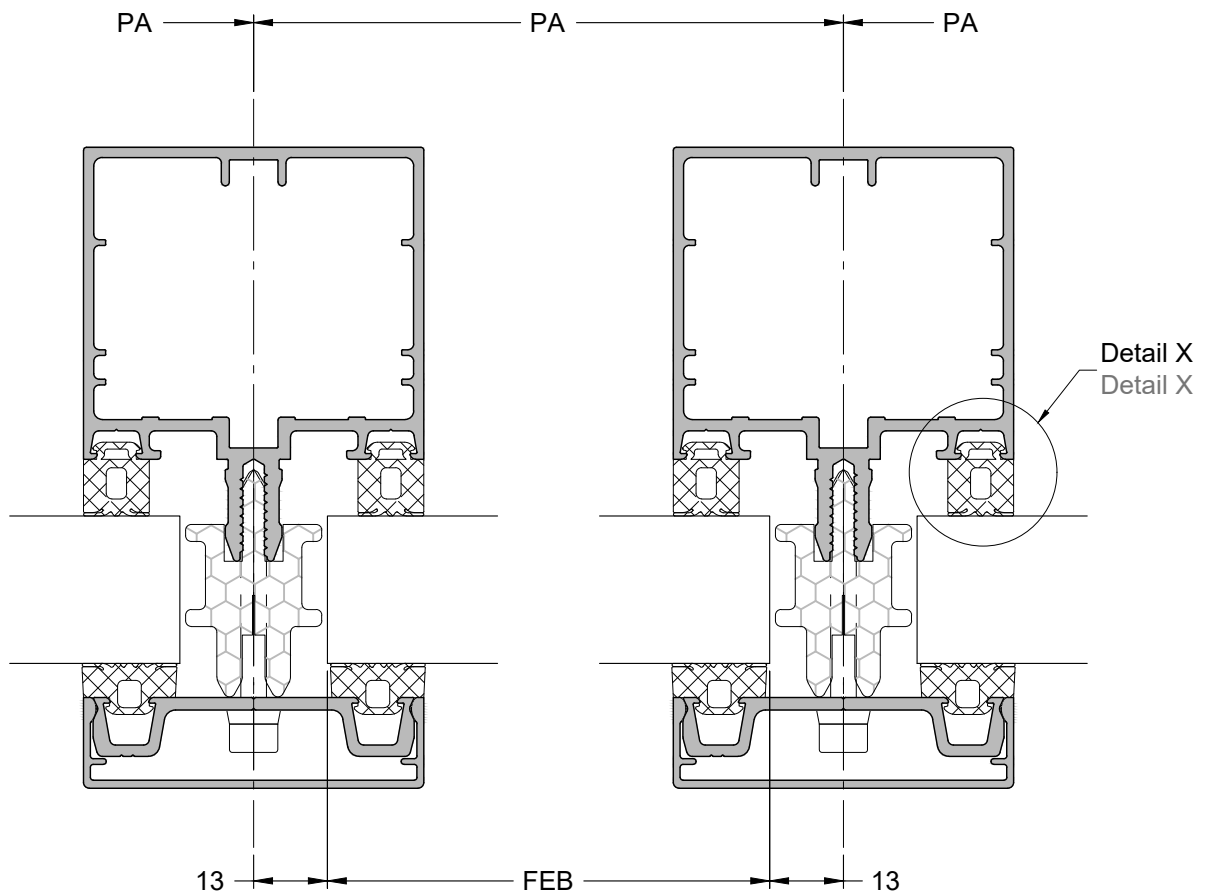
760045		760110	
92		10	
X		Y	
X [mm]	Y [mm]		
21	38 - 43		
15	44 - 49		
9	50 - 55		
3	56 - 61		
0	62 - 65		

Schnitt A-A
Cross section A-A

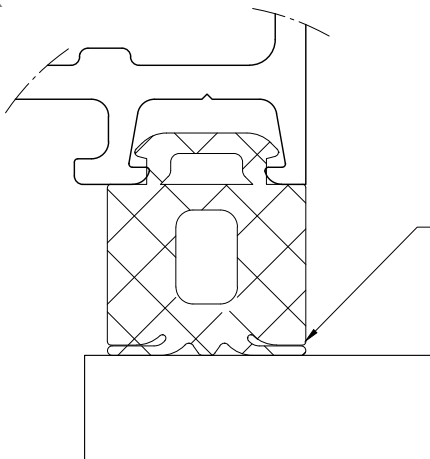
Schnitt B-B
Cross section B-B



GUTMANN
Nr. K-00491
Version: 01



Detail X
Detail X



Sichtkontrolle
Optimaler Dichtungsdruck bei
Anlage der Dichtungslippe

Visual check
Ideal pressure for adsorption
of the gasket lips

PA = Pfostenachsmaß /
PA = Axis dimension mullion

FEB = Breite Füllelement /
FEB = Width filling element

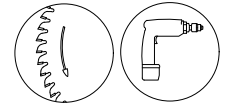
Hinweis:

Bei abknickenden Fassaden bzw. Polygonfassaden sind die Füllelemente so zu dimensionieren, dass die Füllelemente mindestens 13 mm in die Pfosten- und Riegelprofile einstecken.

Note: For bent curtain walls or polygon curtain walls, dimension the fillers so that they extend at least 13 mm into the mullion and transom profiles.

Zuschnitt Glasträger OSG

Pre-cut glass support OSG

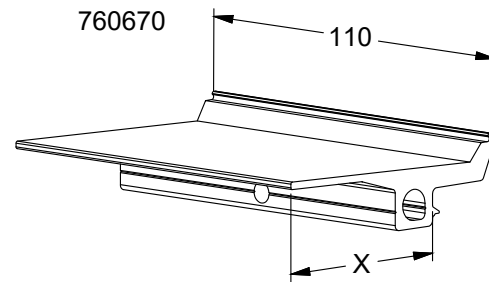
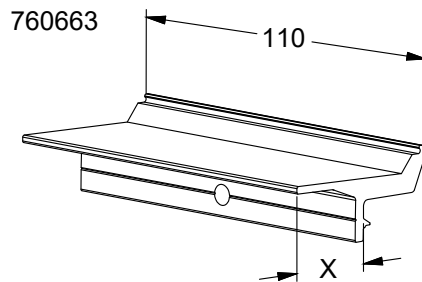


Zuschnitt Glasträger OSG aus Artikel
760663 oder aus 760670

Pre-cut glass support OSG from item
760663 or of 760670



WPK erforderlich!
FPC required!



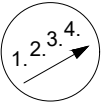
Zuschnitt Glasträger OSG

Pre-cut glass support OSG

Füllstärke Filling thickness [mm]	"X" 760663 [mm]	"X" 760670 [mm]
22 - 25	13	-
26 - 29	17	-
30 - 33	21	-
34 - 37	25	-
38 - 41	-	29
42 - 45	-	33
46 - 49	-	37
50 - 53	-	41
54 - 57	-	45
58 - 61	-	49
62 - 65	-	53

Montagereihenfolge Kreuz- und Glasträger

Mounting sequence cross and glass supports

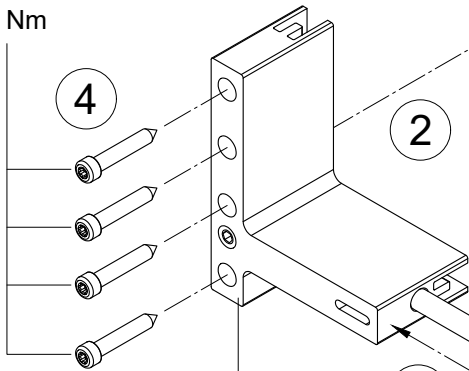


825532



12 Nm

4

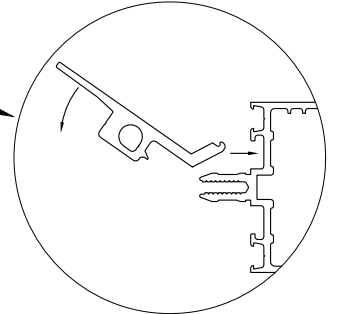


2

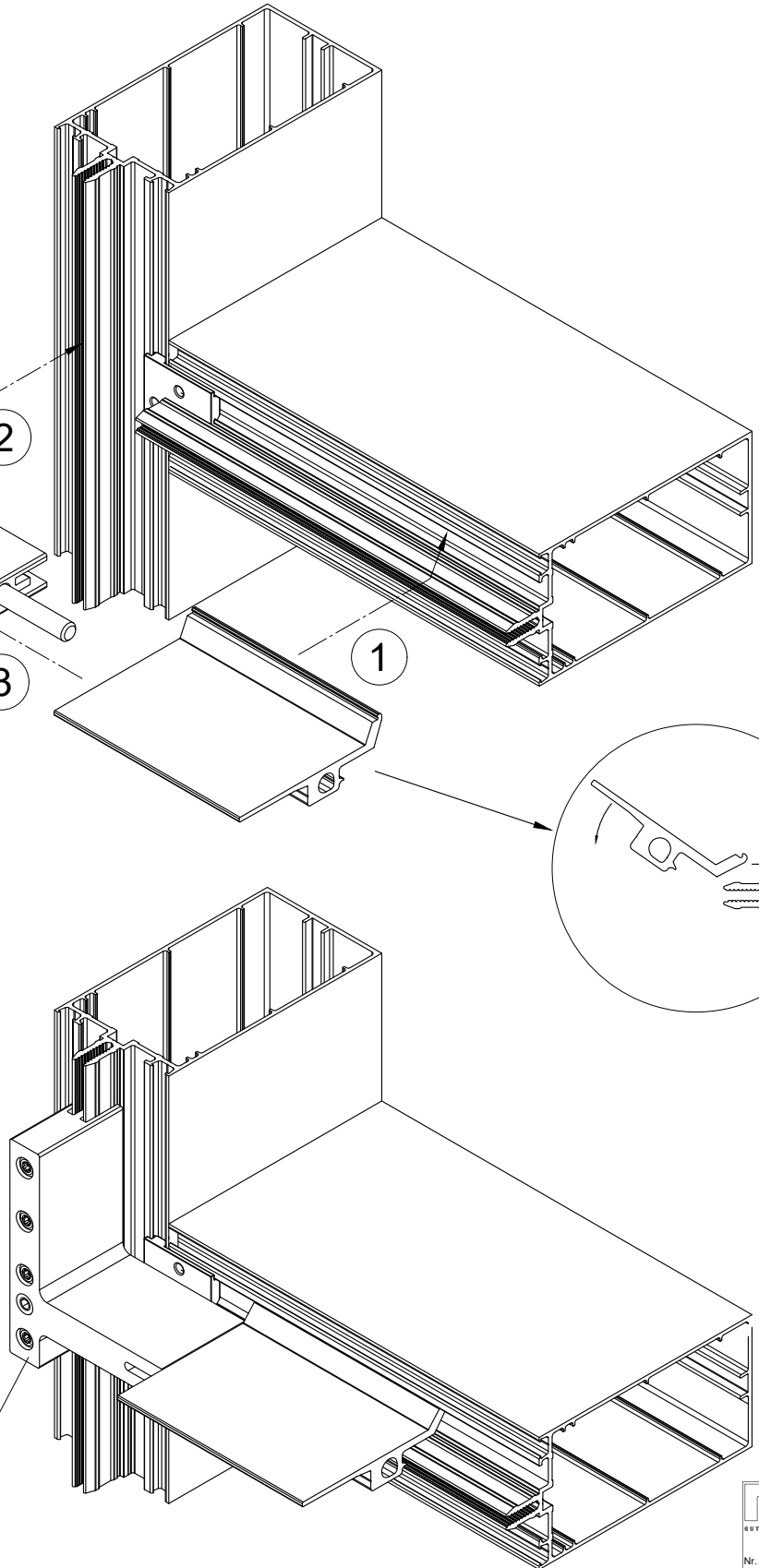
3

750653
(750654)
(750655)

1



750653
(750654)
(750655)

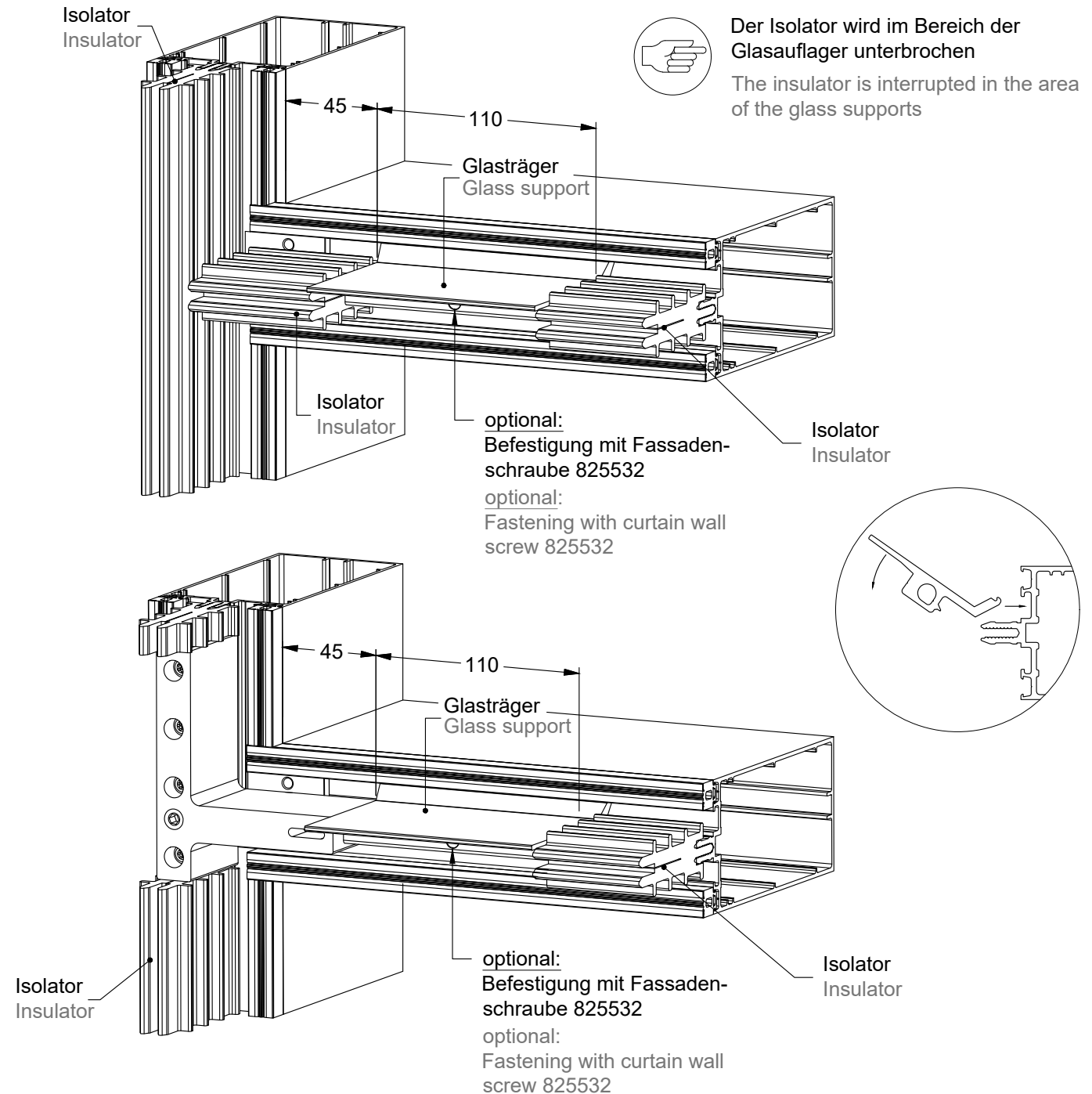


Montage der Kreuz-, Glasträger und Isolatoren

Assembly of the cross, glass supports and insulators

1
2
Gemäß den einschlägigen Verglasungs-Richtlinien werden unterhalb jeder Glasscheibe genau 2 Stück Glasträger eingesetzt.

According to the relevant glazing guidelines, exactly 2 glass seats are to be installed beneath each glass pane.



Die Auswahl des Dämmprofils wird in Abhängigkeit der verwendeten Glasdicke getroffen, sh. Kapitel Verglasungstabellen.

Der Isolator muss spätestens 2 Monate nach Montage durch Aufbringen der durchlaufenden Verglasungsprofile vor Sonnenlicht geschützt werden, da er begrenzt UV-stabil ist.

The choice of insulating profile depends on the glass thickness, see chapter glazing tables.
Due to its limited UV resistance, the insulator must be protected from sun exposure for at least two months after installation by applying the continuous glazing profiles.



Montage Druckleiste

Assembly pressure plate

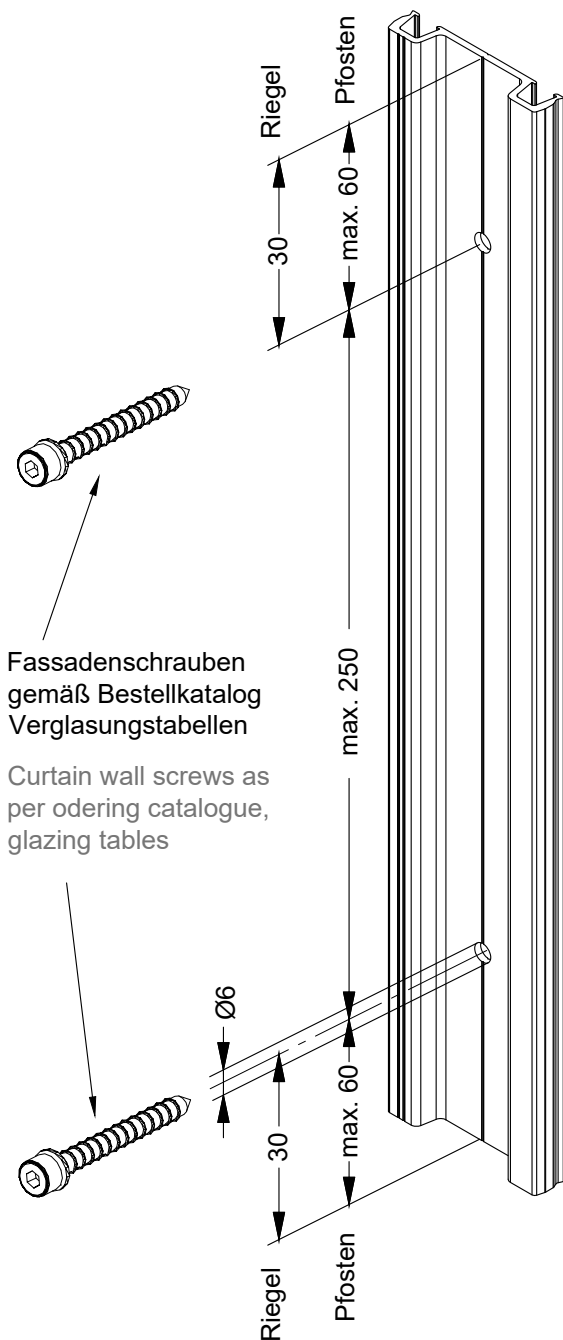
Fassadenverglasungen sind Druckverglasungen. Ein gleichmäßiger Andruck auf die Scheibe muß gewährleistet sein. Im Normalfall beträgt der Anzugswert der Schrauben ca. 4,0 Nm. Beim Verglasen ist immer zu kontrollieren, dass die Innendichtung an der Füllung anliegt.

Curtain wall glazing is pressure glazing. An even pressure on the pane must be assured. Normally, the tightening pressure value of the screws is approx. 4.0 Nm. When glazing, care should always be taken that the inner gasket is flat against the pane or sheet.



Im Bereich der Schrauben dürfen keine Ausbeulungen der Dichtungen und Vertiefungen im Klemmprofil vorhanden sein!

In the area of the screws, there may be no buckling of the gaskets or recesses in the clamping profile!



Fassadenschrauben
gemäß Bestellkatalog
Verglasungstabellen

Curtain wall screws as
per ordering catalogue,
glazing tables

Nicht sichtbar geschraubte Druckleisten

Nr. 169300 und 169302 werden gelocht geliefert.

Pressure plates with concealed screw attachment

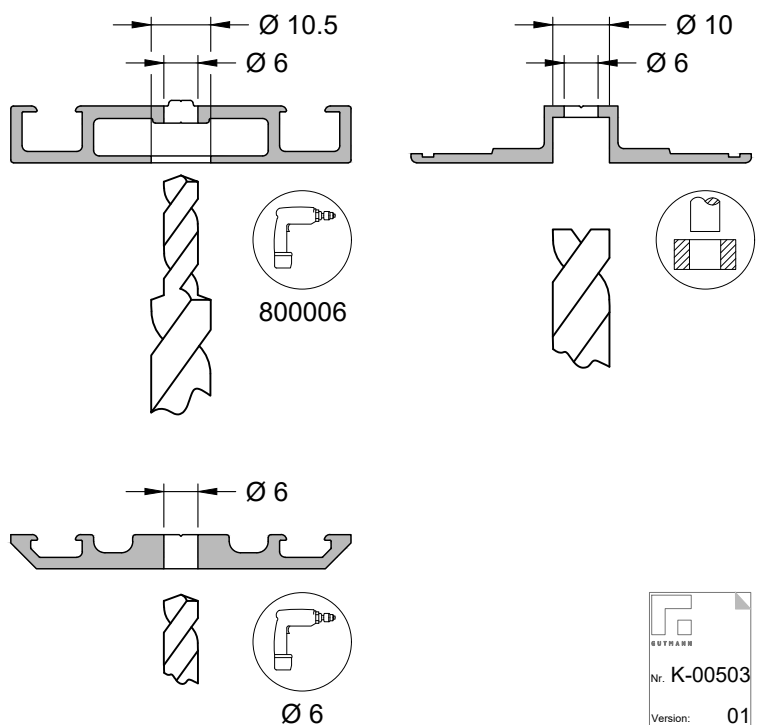
No. 169300 and 169302 are delivered perforated.

Sichtbar geschraubte Druckleisten

Nr. 169210, 169230, 169301, 169309 und 169313
werden nicht gelocht geliefert.

Pressure plates with visible screw attachment

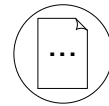
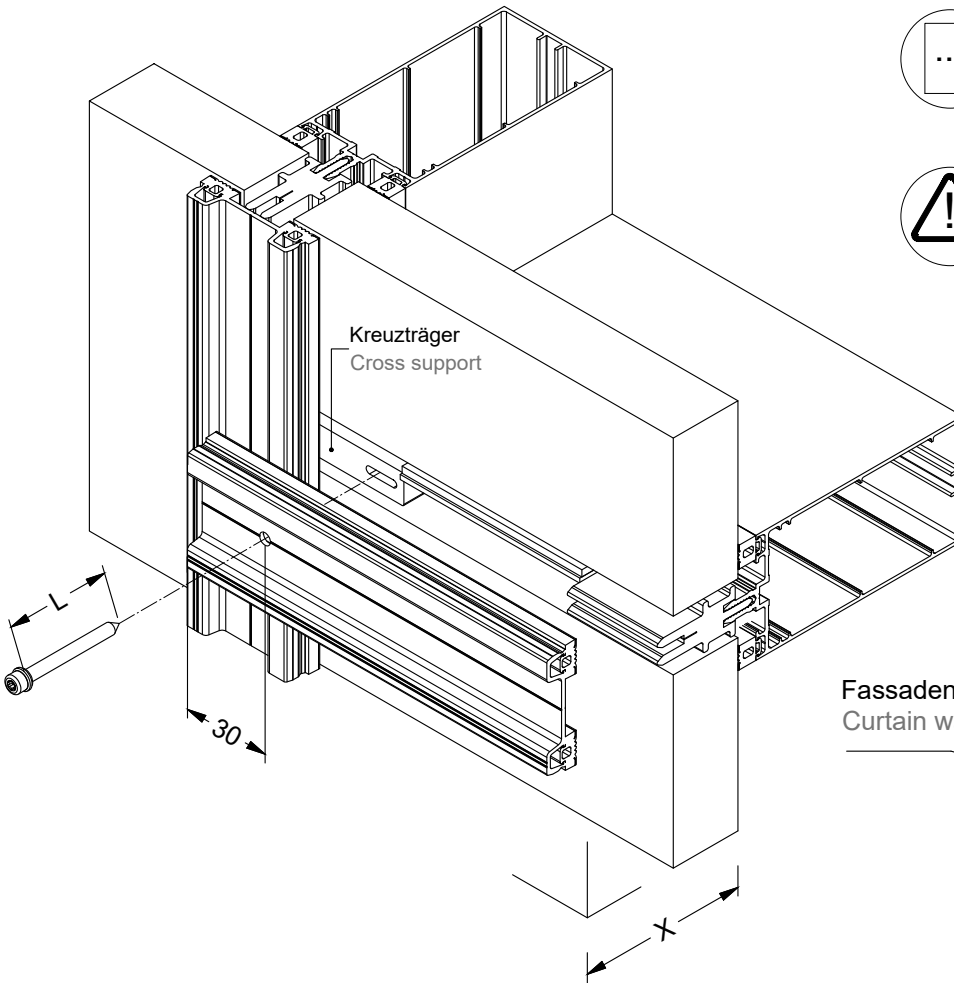
No. 159210, 159230, 159301, 159309 and 159313
are delivered non-perforated.



Fassadenschrauben - Verwendung im Kreuzträger

Curtain wall screws - Use in cross support

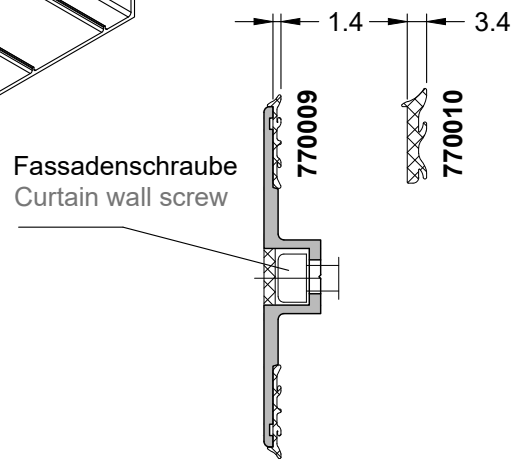
1
2



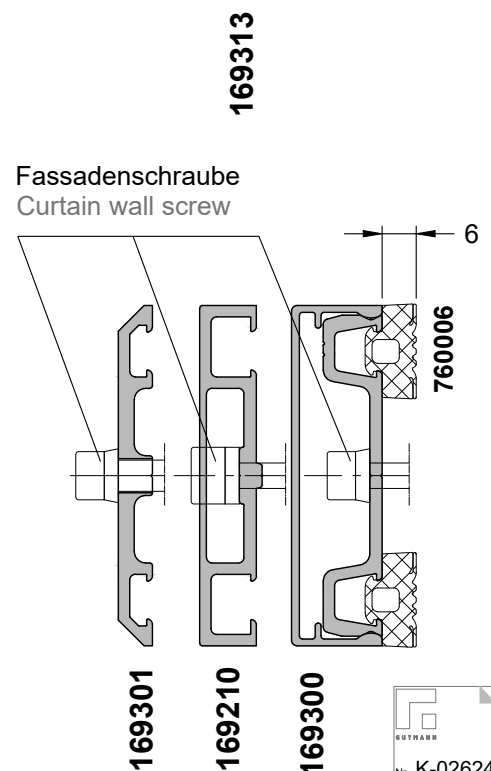
siehe Verglasungstabellen
see glazing tables



diese Tabelle gilt nur bei
Einsatz der Kreuzträger
this table applies only to
Use of the cross support



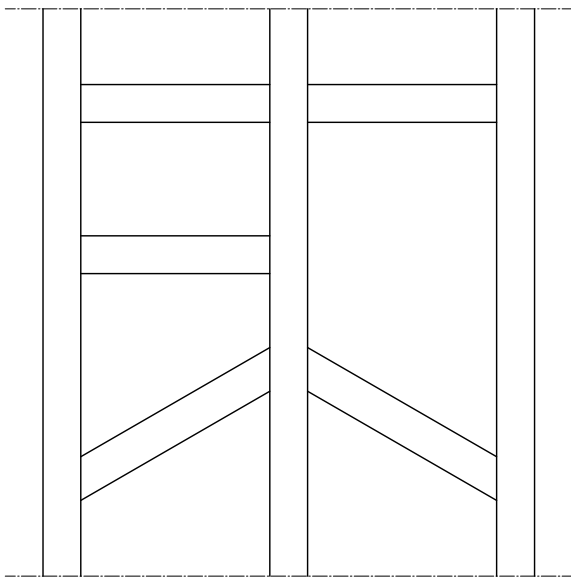
[mm]	6		1.4	3.4	
	169300	169301	169210 169230	169313	
34	815522	815525	816522	-	
36	815522	815528	816525	-	
38	815525	815528	816525	-	
40	815528	815532	816528	-	
42	815528	815532	816528	-	
44	815532	815535	816532	-	
46	815532	815538	816532	-	
48	815535	815538	816535	825519	825522
50	815538	815542	816538	825522	825522
52	815538	815542	816538	825522	825525
54	815542	815545	816542	825525	825528
56	815542	815548	816545	825528	825528
58	815545	815550	816545	825528	825532
60	815548	815552	816548	825532	825532
62	815550	815552	816550	825532	825535
64	815552	815555	816552	825535	825538
65	815552	815555	816552	825535	825538



Die Deckleisten des Systems GCW 060 stehen in verschiedenen Bautiefen zur Verfügung. Vertikale Deckleisten (Pfosten) sind durchlaufend, horizontale Deckleisten werden zwischen die vertikalen Leisten gesetzt.

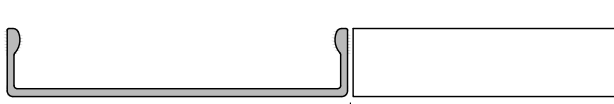
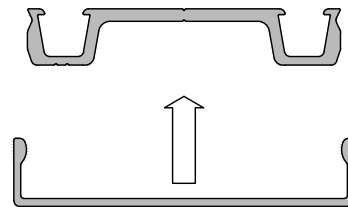
The cover plates of the GCW 060 system are available in various structural depths. Vertical cover plates (mullions) are continuous, horizontal cover plates are installed between the vertical plates.

Deckleistenstöße Cover plate joints



Die Deckleisten werden auf die Druckleisten aufgedrückt und klipsen ein

The cover plates are pressed onto the pressure plates and clipped in

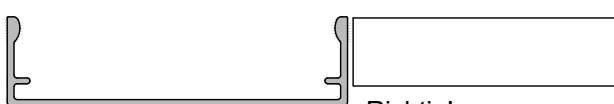


Falsch!
Schnittfläche wird sichtbar
Wrong!
Cut surface will be visible

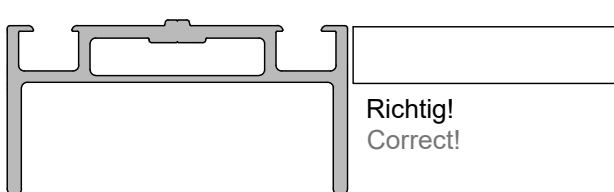


Kombinationen gleichtiefer vertikaler (Pfosten) und horizontaler (Riegel) Deckleisten sollten vermieden werden

Combinations of equally deep vertical (mullion) and horizontal (transom) cover plates should be avoided

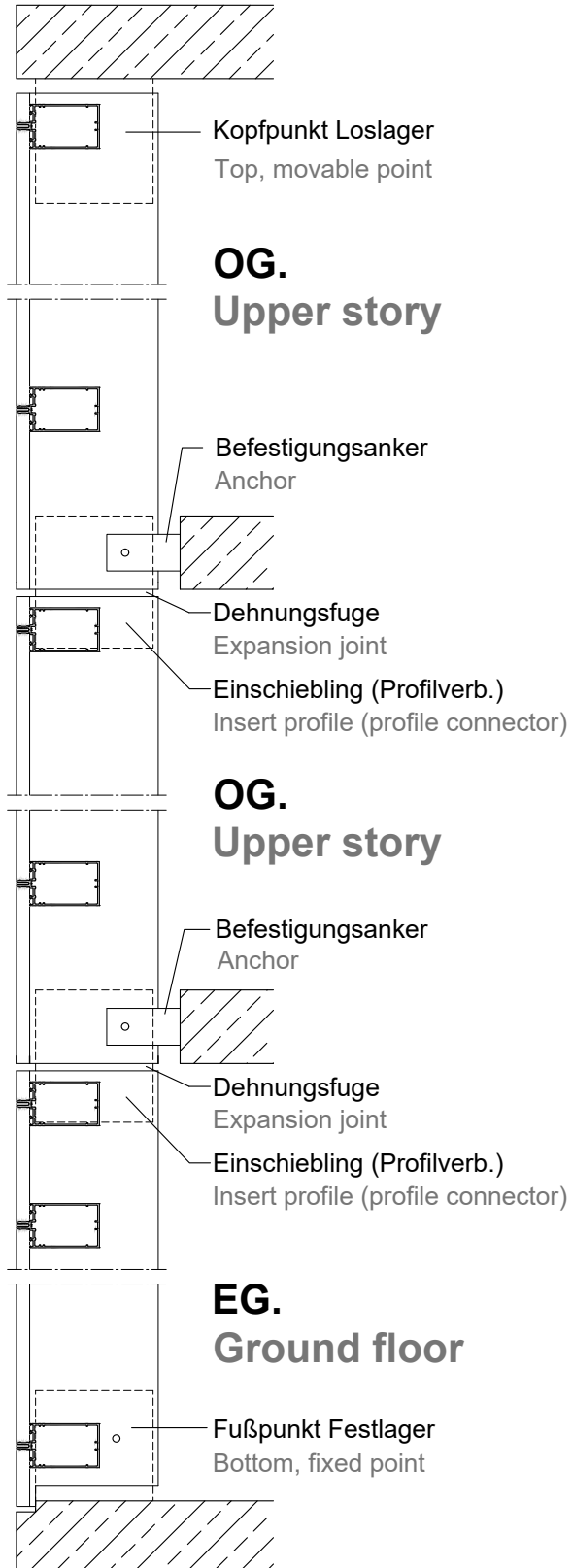


Richtig!
Correct!

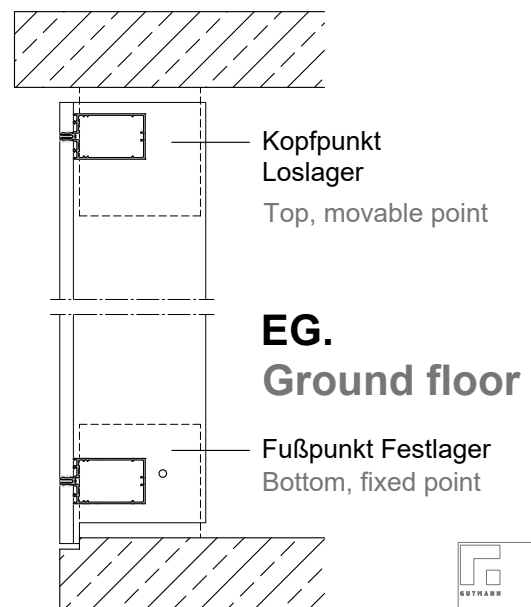


Richtig!
Correct!

1
2
Fassade über mehrere Geschosse
Multi-story curtain wall

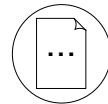


Fassade eingeschossig
Single-story curtain wall



Fassade über mehrere Geschosse

Multi-story curtain wall



Zuschnitt Einschubprofil: siehe Bestellkatalog, Kapitel 1 Profile - Seite 17

Cut to size slide-in profile: see order catalogue, chapter 1 Profiles - page 17



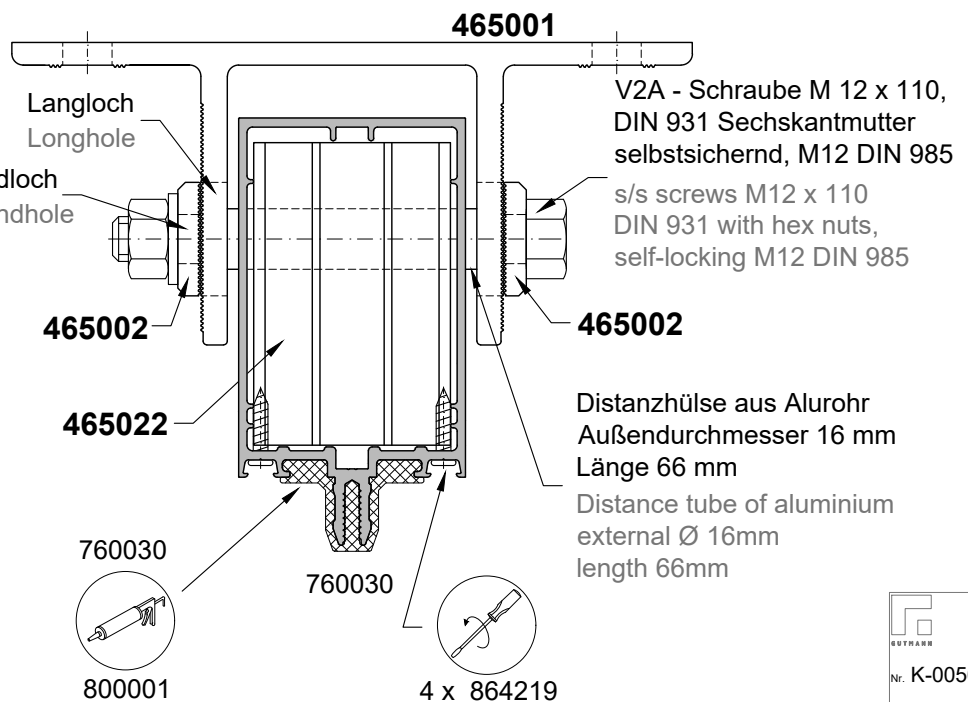
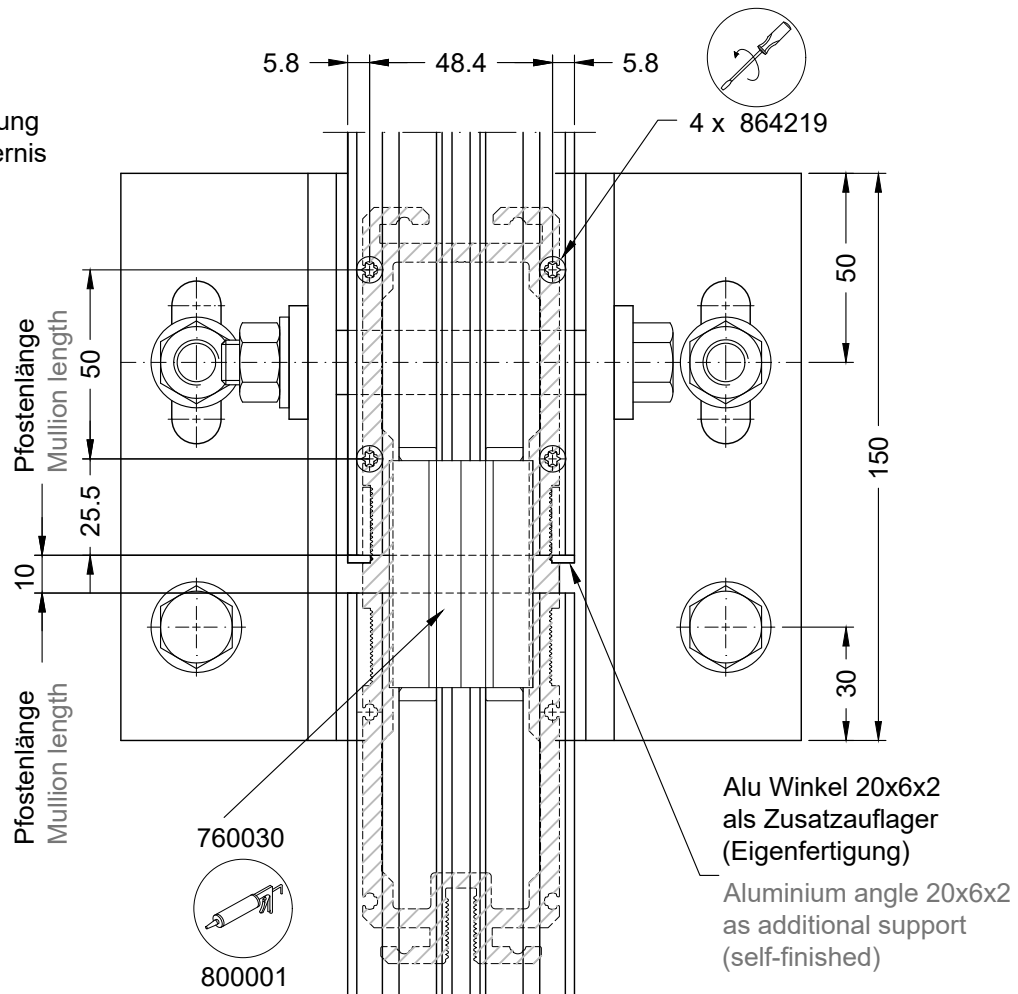
Einschub und Befestigung nach statischer Erfordernis

Slide-in and mounting according to static requirements

Festlager
Fixed point

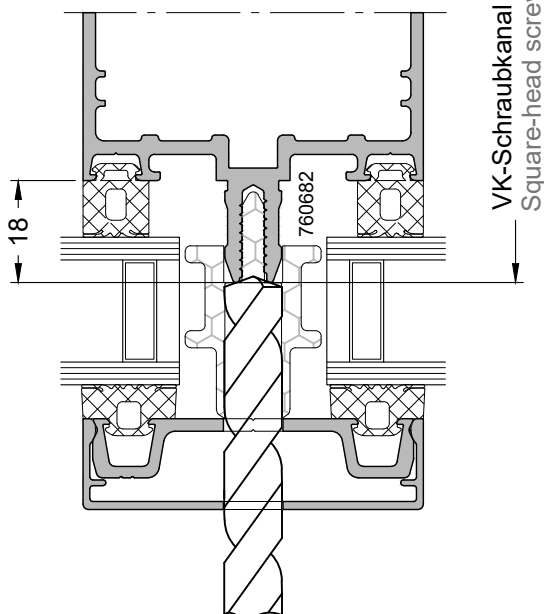
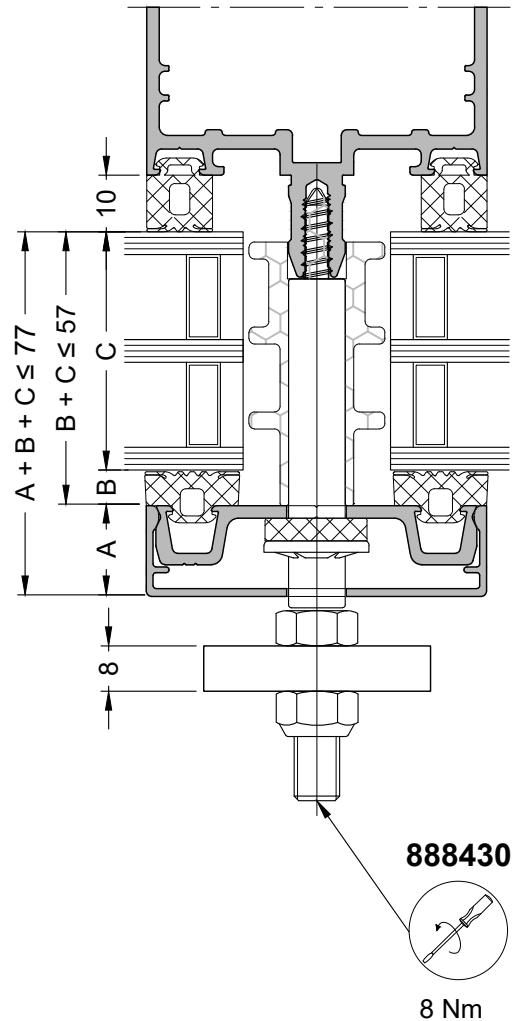
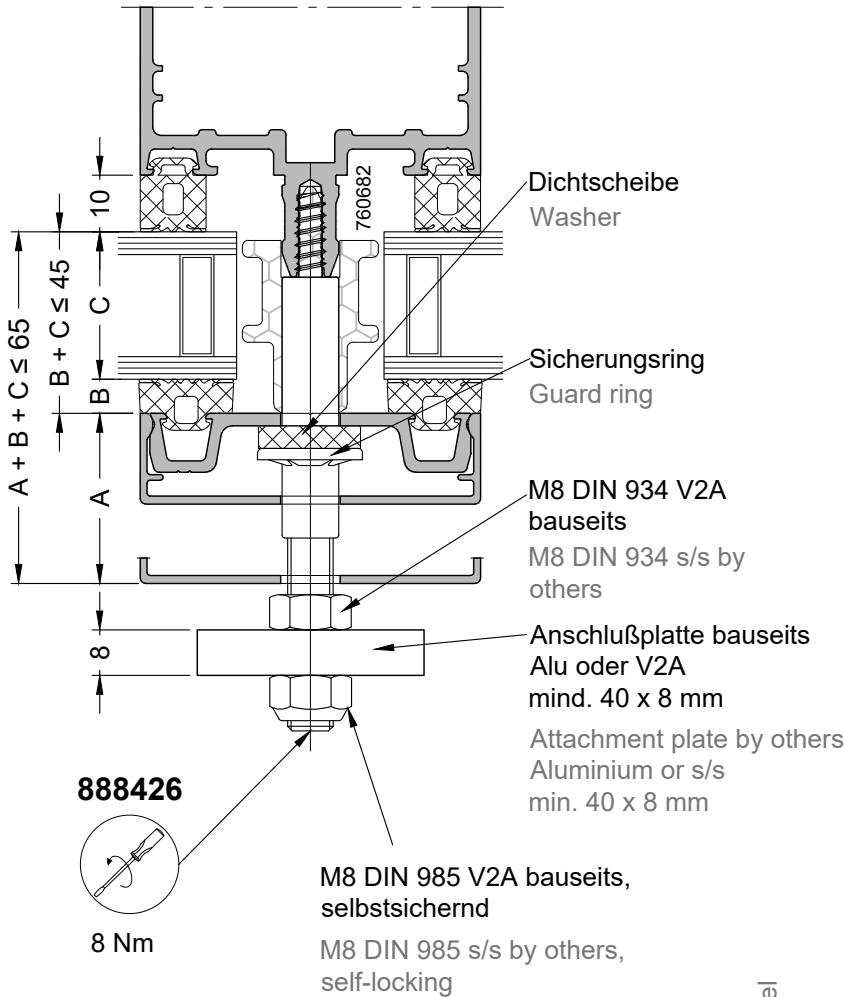
Dehnfuge
Expansion joint

Loslager
Movable bearing



Sonnenschutzbolzen: 888426 / 888430
Sun-shade bolt: 888426 / 888430

1
2

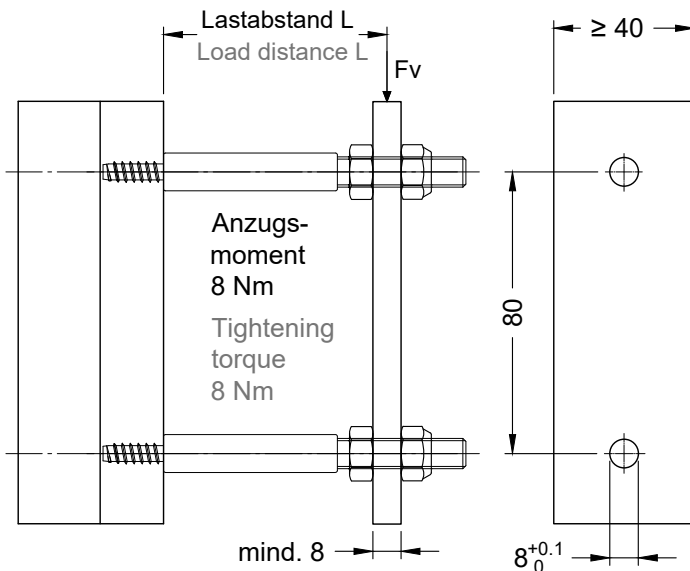
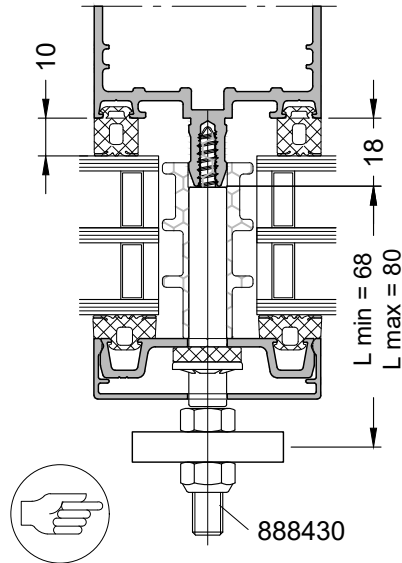
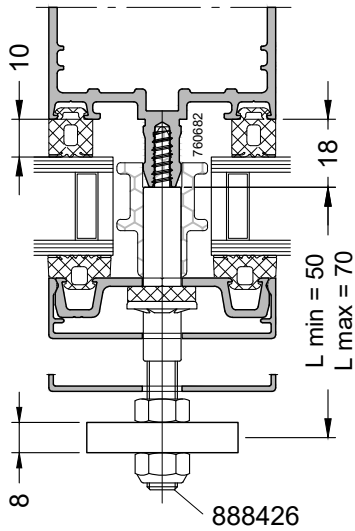


Die Isolatoren sind bis zum Beginn des Alu-Pfostenprofils (Schraubkanal) durchzubohren.

The insulators are to be drilled through to the beginning of the aluminium mullion profile (screw channel).

Sonnenschutzbolzen: 888426 / 888430

Sun-shade bolt: 888426 / 888430



Bemaßungsbeispiel für Anschlußplatte aus: EN AW-6060 T66 oder Edelstahl.
Anschlußplatte kann durch ein anderes Teil ersetzt werden, welches die Mindestmaße erfüllt

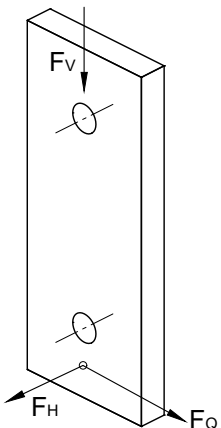
Sample measurement for attachment plate of: EN AW-6060 T66 or stainless steel.
Attachment plate may be substituted by another part which meets the minimum size requirement.



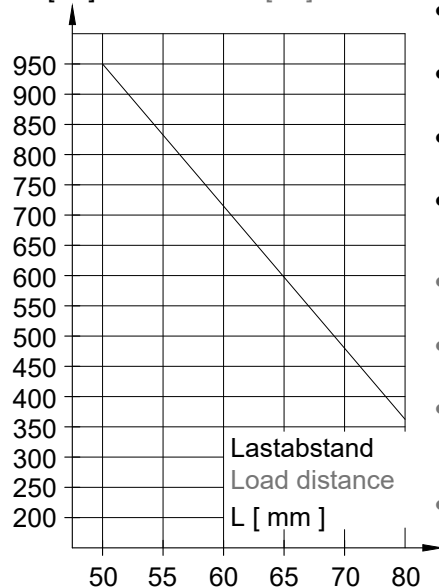
Sonnenschutzbolzen nur paarweise im senkrechten Pfostenprofil einsetzen

Sun-shade bolts to be used only in pairs in perpendicular mullion profile

Lasten bei Anschlußplatte
Loads at attachment plate



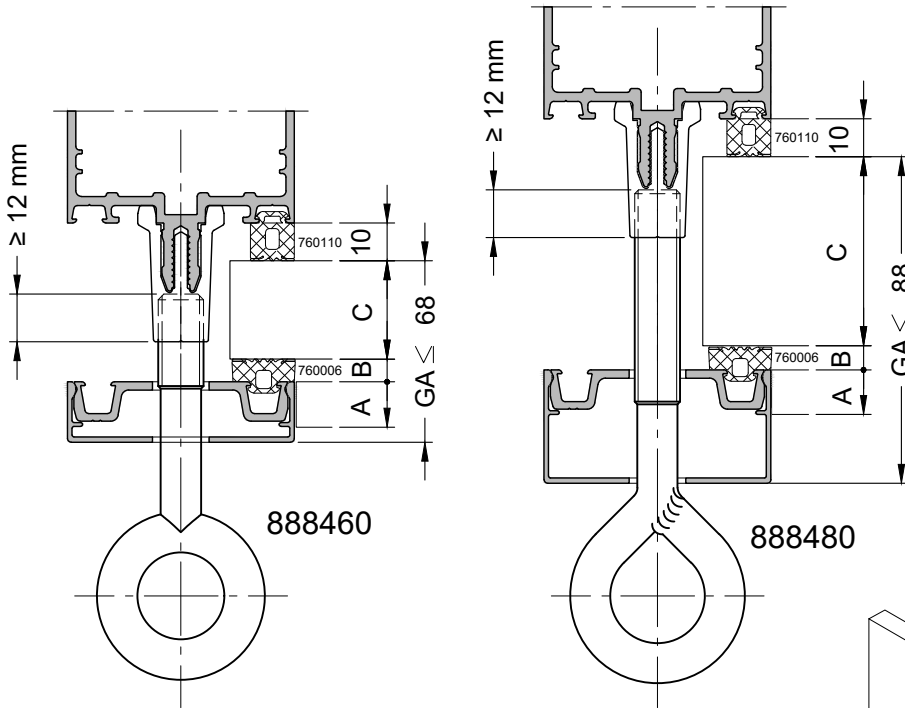
Maximale Gebrauchskraft F_v [N] Maximum application force F_v [N]



- Die maximale Gebrauchskraft $F_H = 800 \text{ N}$ bleibt bei jedem Lastabstand konstant.
- $F_Q = 0$; Kraft quer zum Pfosten kann nicht aufgenommen werden.
- Die bauseitige Anschlußplatte (mind. 40x8 mm) dient zur Einleitung der Kräfte in die Schrauben
- Der Lastabstand L wird gerechnet von Oberkante Schraubkanal bis zum Kräfteinleitungspunkt
- Maximum application force $F_H = 800 \text{ N}$ is constant for all load distances
- $F_Q = 0$; force perpendicular to the mullion cannot be carried
- The attachment plate installed by others (min. 40x8 mm) serves to pass the forces to the screws
- The load distance L is calculated from the upper edge of the screw channel to the point of application of the force.

Dimensionierung Gerüstanker Dimensioning Scaffold Bearing

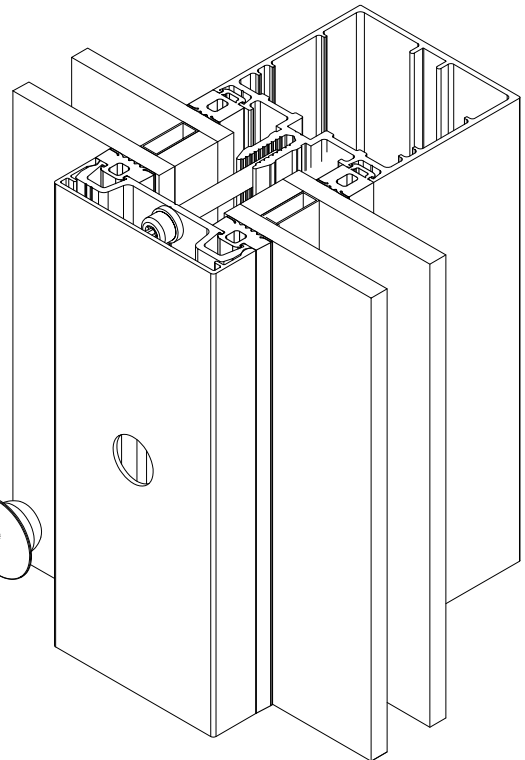
1
2



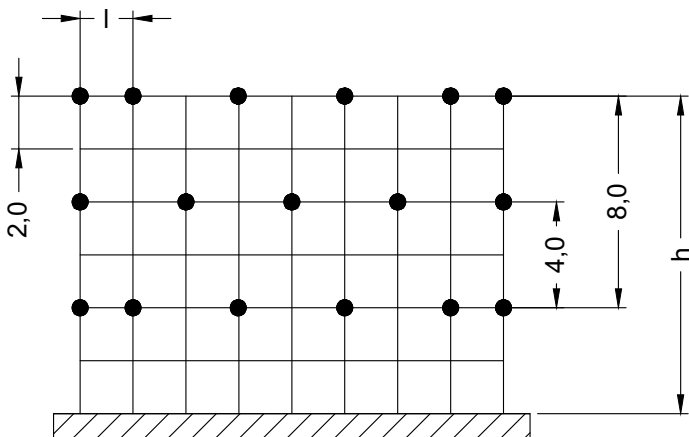
Bemessungswert Rated value

Artikel Item	F_H [kN]	F_Q [kN]	F_V [kN]
888460	12,46	1,30	1,23
888480	12,46	0,58	0,61

720004 19
720004 90



Verankerungsraster gemäß DIN 4420 Frame anchor grid in accordance with DIN 4420

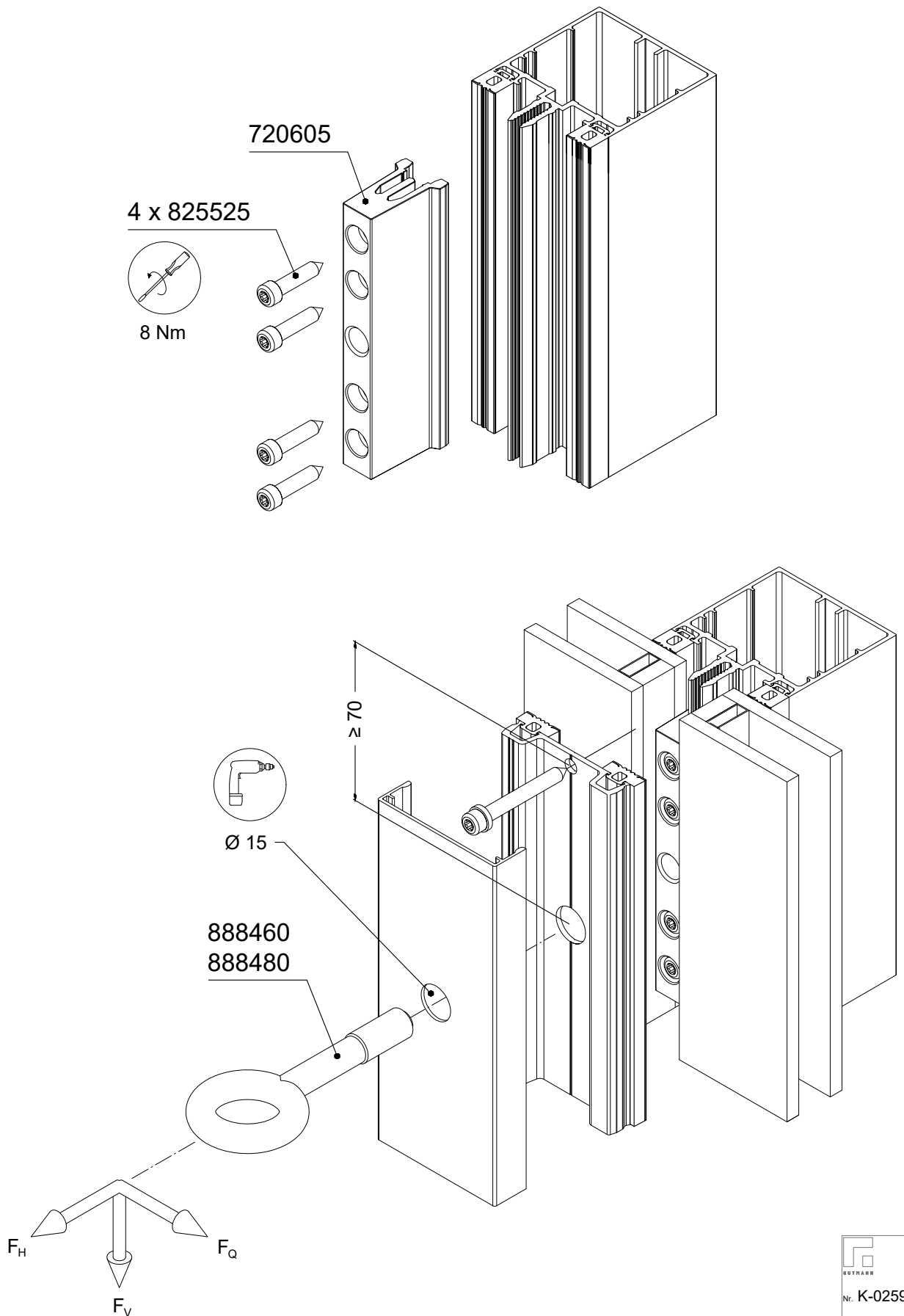


Geforderte Werte gemäß DIN 4420 Requested values in accordance with DIN 4420

h [m]	F_H [kN]	F_Q [kN]
≤ 10,00	2,7	0,9
≤ 20,00	3,1	1,0
≤ 30,00	3,3	1,2

h = Gerüsthöhe
h = Frame height
l = Ständerabstand
l = distance between supports

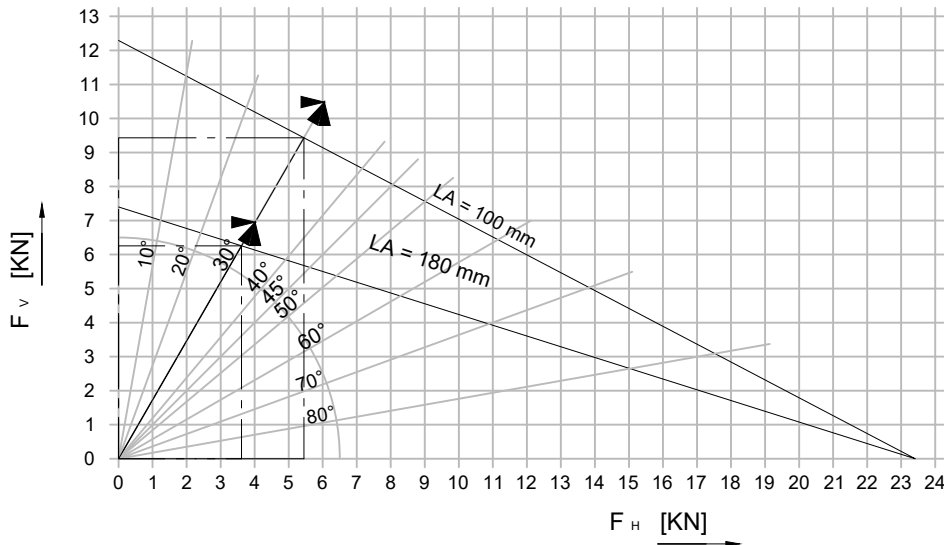
Einbau Gerüstanker Installation Scaffold Bearing



Montagekonsole / Mounting console

Charakteristische Werte Characteristic Values

1
2



Beispiel:
Example:

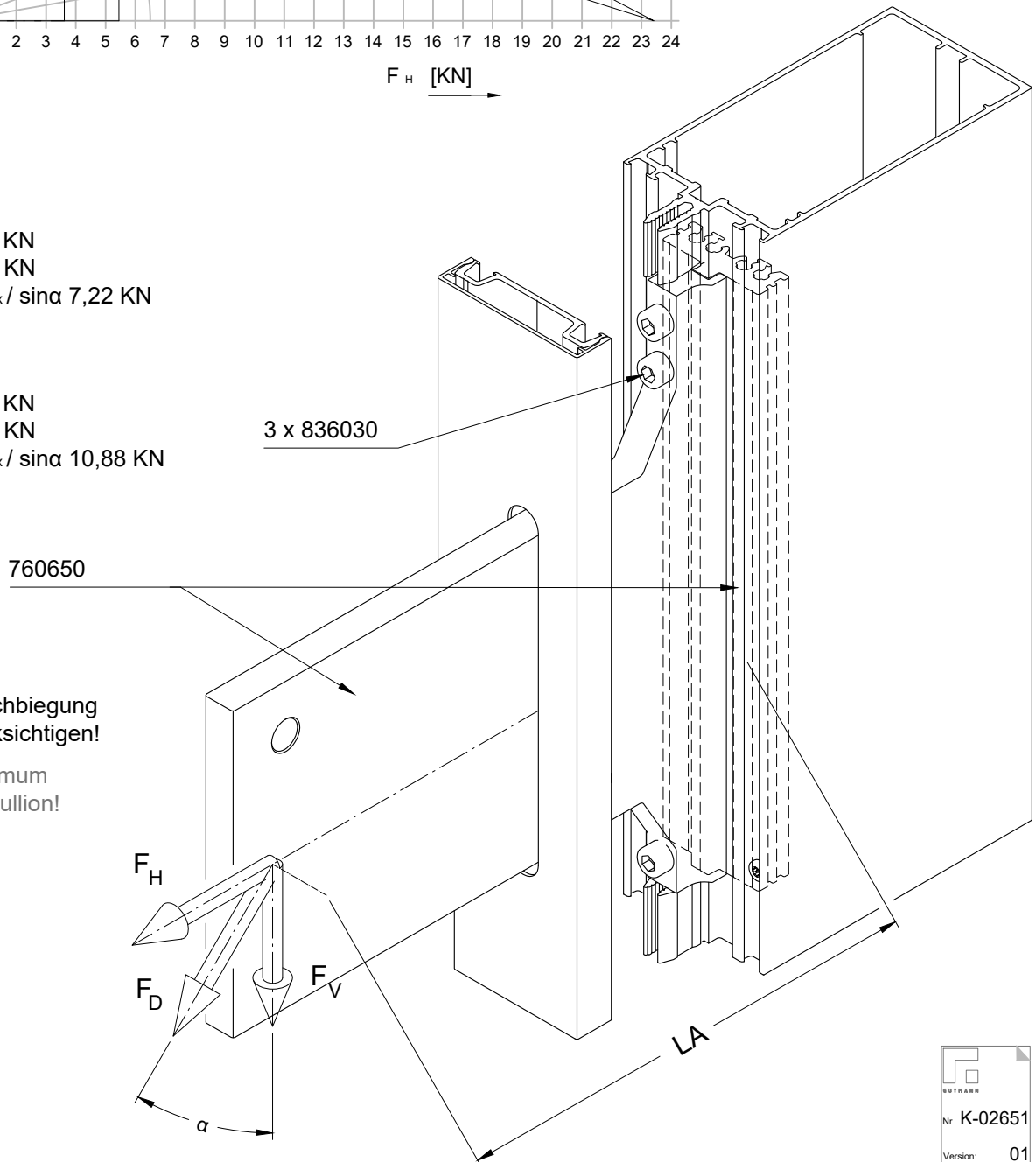
LA 180 mm
 $\alpha = 30^\circ$
 $F_{Vmax} = 6,25 \text{ KN}$
 $F_{Hmax} = 3,61 \text{ KN}$
 $F_{Dmax} = F_{Hmax} / \sin \alpha \text{ 7,22 KN}$

LA 100 mm
 $\alpha = 30^\circ$
 $F_{Vmax} = 9,43 \text{ KN}$
 $F_{Hmax} = 5,44 \text{ KN}$
 $F_{Dmax} = F_{Hmax} / \sin \alpha \text{ 10,88 KN}$

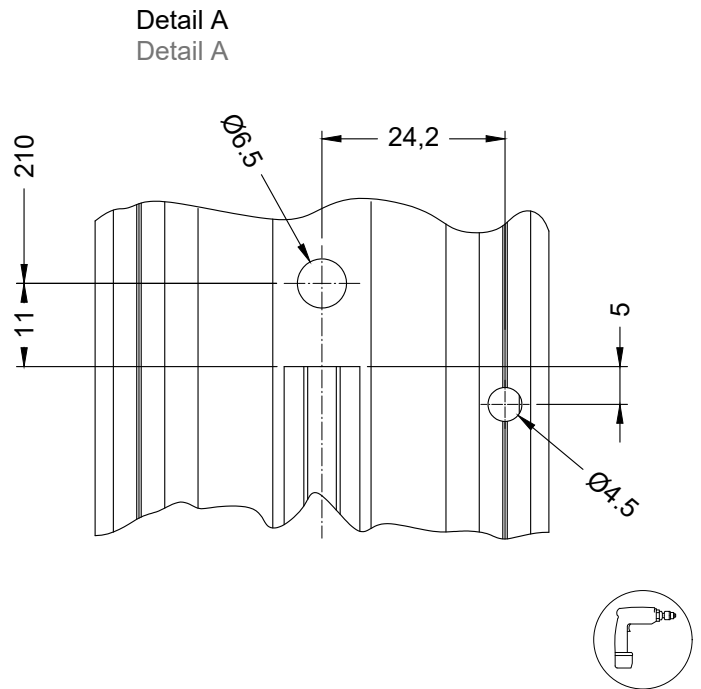
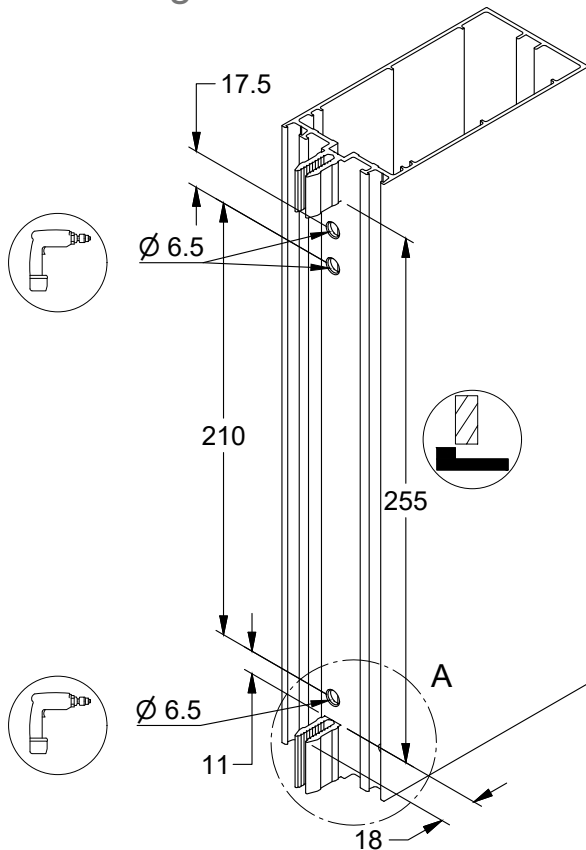


Maximale Durchbiegung
Pfosten berücksichtigen!

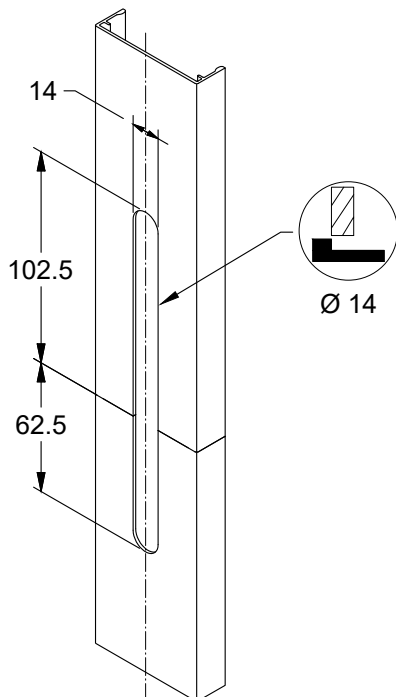
Consider maximum
deflection of Mullion!



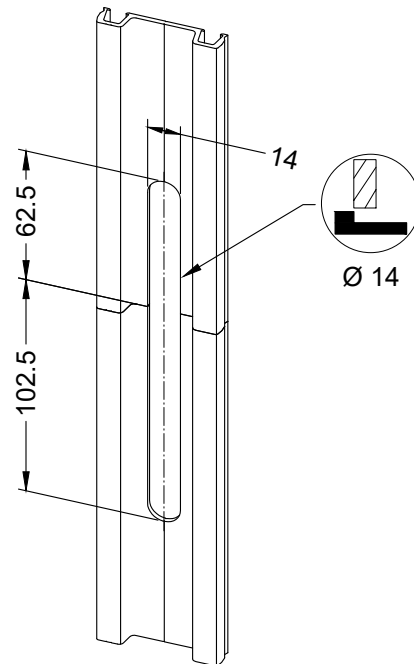
Bearbeitung Pfostenprofil Processing Mullion



Bearbeitung Deckleiste Processing Cover Plate

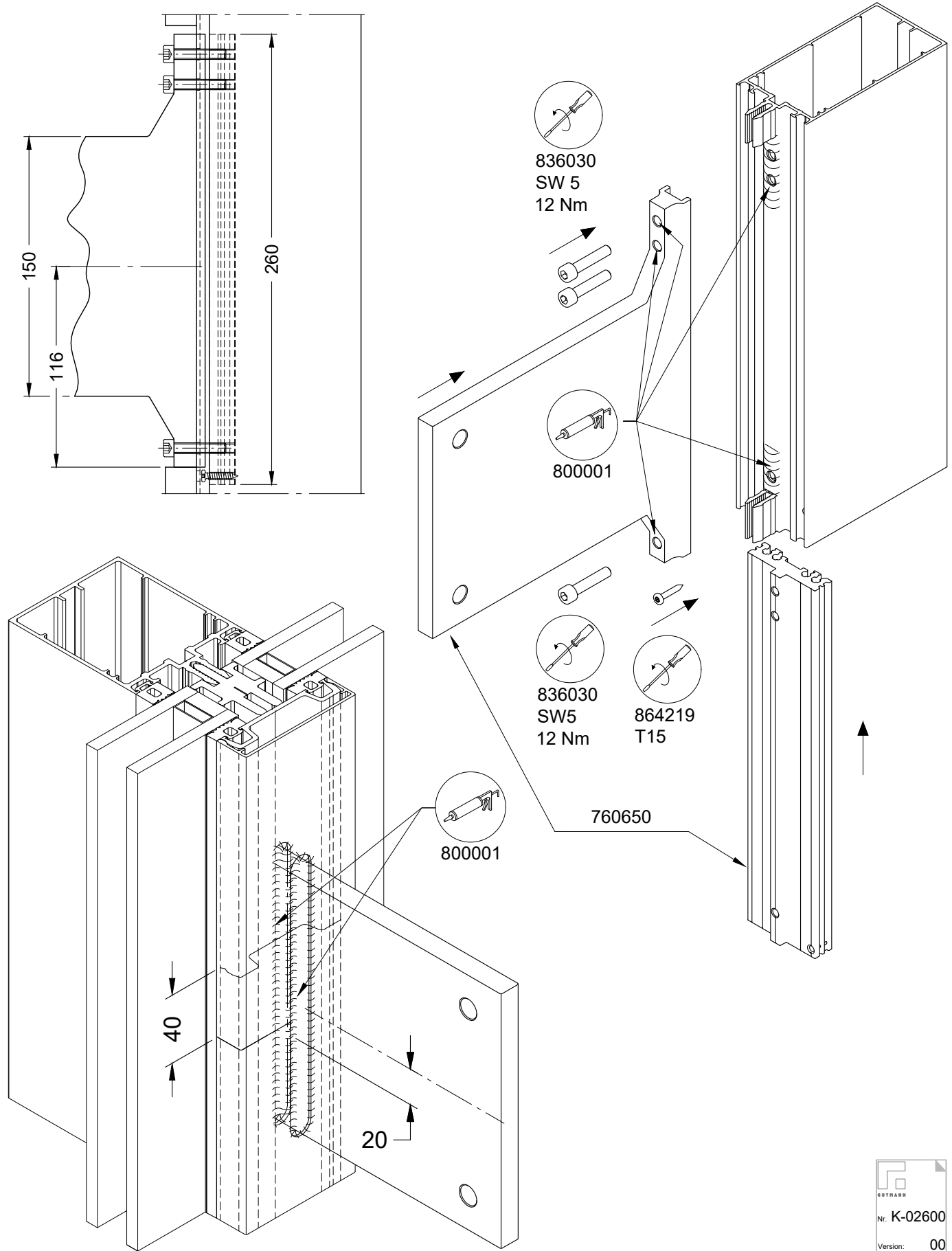


Bearbeitung Druckleiste Processing Pressure Strip



Einbau Montagekonsole Installation Bearing Bracket

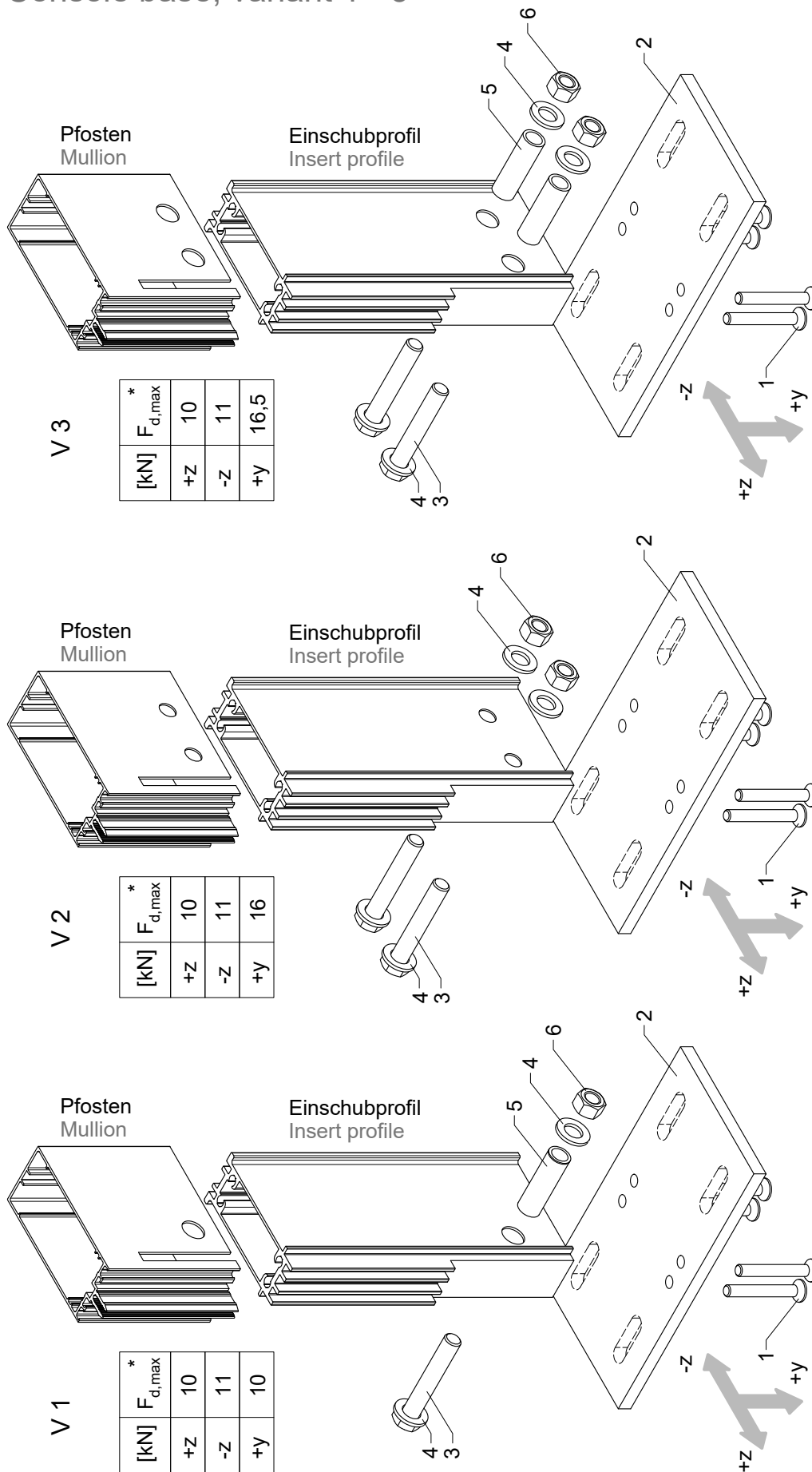
1
2



Nr. K-02600
Version: 00

Fußkonsole Variante 1 - 3

Console base, variant 1 - 3



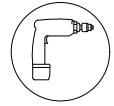
* Maximalwerte, abhängig von Profil und Situation - Statik anfordern / Maximum values, depending on profile and situation - request statics



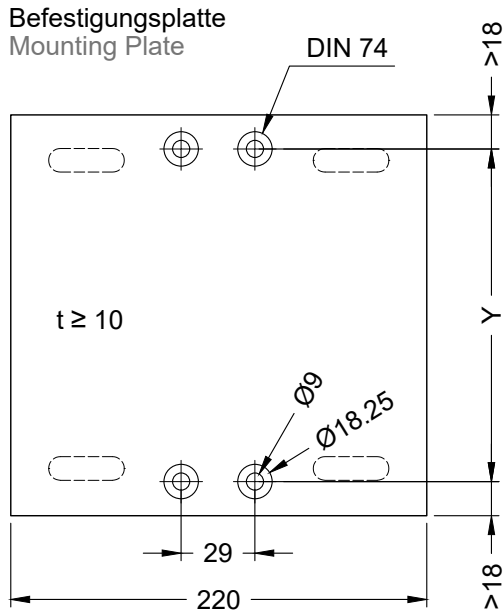
Pos. Nr.	Anz. pcs.	Beschreibung Description	Artikel Nr. Item	Werkstoff Material
1	4	Befestigungsschraube / Fastening screw	858060 / ISO 858060	
2	1	Befestigungsplatte / Mounting plate	Eigenfertigung / In-house production	ENAW6060 T66 / ENAW6060 T66
3	1	Sechskantschraube M12 / Hexagon screw M12	ISO 4017 / ISO 4017	V2A mind. FK50 / V2A at least SC50
4	2	Unterlegscheibe für M12 / Washer for M12	ISO 7091 / ISO 7091	V2A / V2A
5	1	Distanzhülse Ø16 x 2 mm / Spacer sleeve	Eigenfertigung / In-house production	ENAW6060 T66 / ENAW6060 T66
6	1	Mutter M12 / M12 nut	ISO 7040 / ISO 7040	V2A / V2A

Fußkonsole - Bearbeitung

Console base - processing

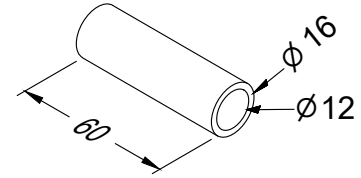


Befestigungsplatte
Mounting Plate

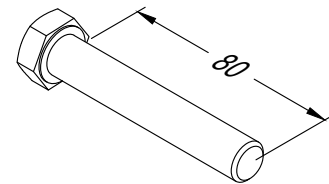


Profil Profile	Y [mm]
465025	56
465026	76
465027	96
465028	116
465029	136
465030	156
465031	176

Distanzhülse (nur bei V1 und V3)
Spacer sleeve (only with V1 and V3)



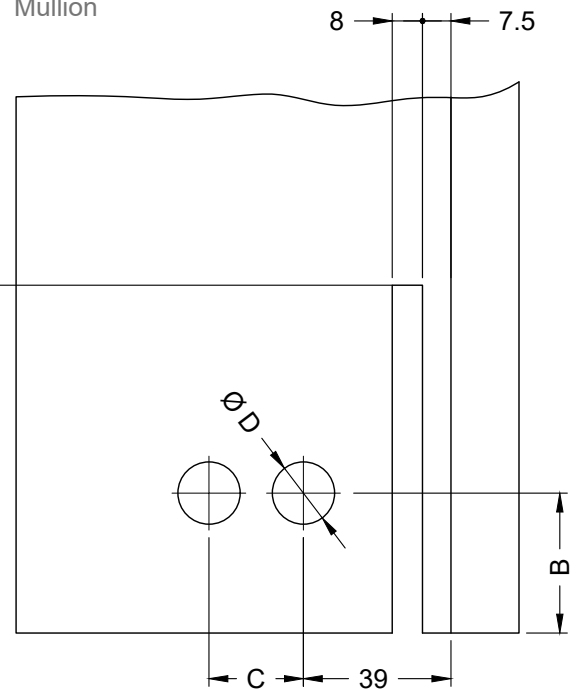
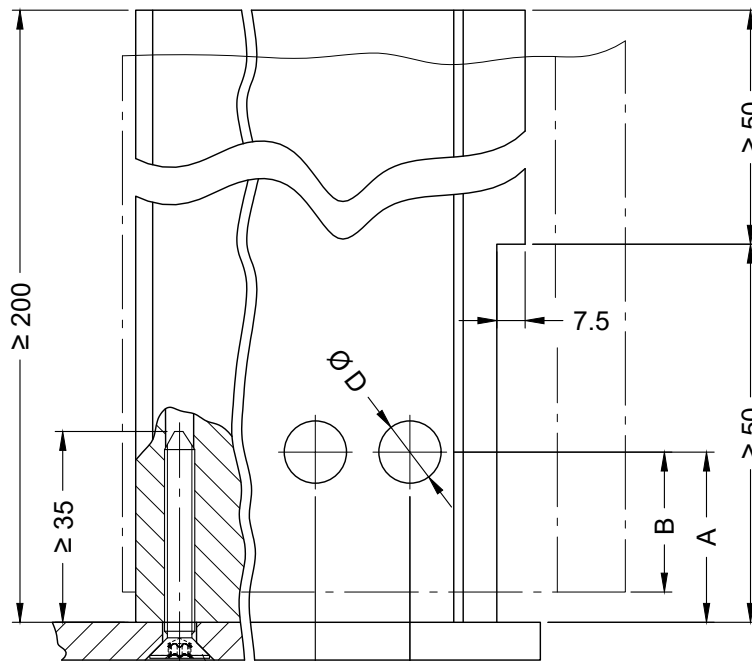
Sechskantschraube M12
Hexagon Screw M12



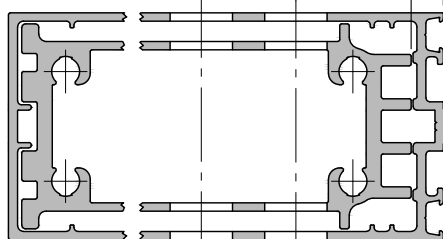
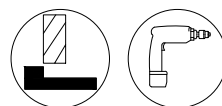
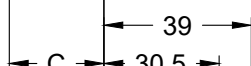
Befestigung am Baukörper
nach statischer Erfordernis
Fastening to the building structure
according to static requirements

Einschubprofil
Insert profile

Pfosten
Mullion



858060
ISR 40
25 Nm



Pfosten
Mullion

	min [mm]	max [mm]	V 1	V 2 V 3
A	45	125	●	●
B	33	125	●	●
C	40	125	○	●

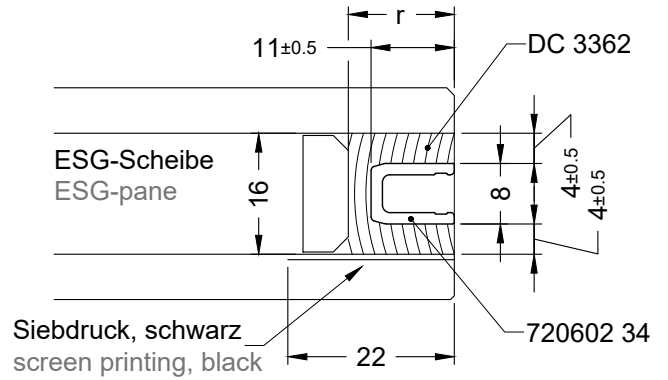
	V 1 & V 3 [mm]	V 2 [mm]
$\varnothing D$	16,5	12

GUTMANN
Nr. K-03189
Version: 00



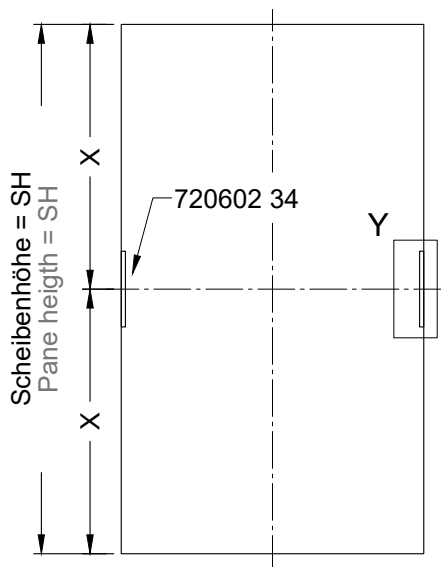
Glashaltenut mit Art. Nr. 720602 34 ist **durch den Glaslieferanten**, nach Vorgabe, in den Scheibenrandverbund einzukleben.

Glass retaining groove with Item. No. 720602 34 is to be inserted by the glass supplier, according to specification, glue into the glass edge compound.

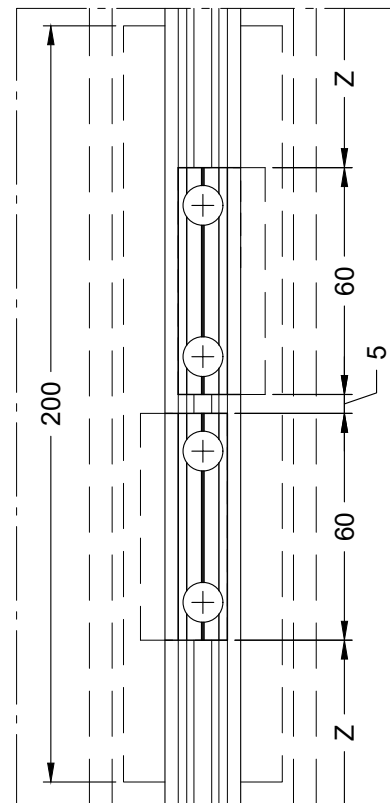


w =	- 0,77	- 1,60	- 1,60	- 2,20	- 2,20	[KN/m ²]	Windsog	Wind suction
a =	2000	1600	2000	1600	2000	[mm]	Kurze Glaskante	Short glass edge
d _a =	6	6	6	6	8	[mm]	Glasdicke Außenscheibe	Glass thickness outer pane
d _i =	6	6	8	8	8	[mm]	Glasdicke Innenscheibe	Glass thickness inner pane
δ _a =	0,50	0,50	0,30	0,30	0,50		Last auf Außenscheibe	Load on outer pane
w _a =	-0,39	-0,80	-0,47	-0,65	-1,10	[KN/m ²]	Windsog auf Außenscheibe	Wind suction on outer pane
r =	14	14	14	14	24	[mm]	Mindestklebrebreite	Minimum gluing width

Semi SG Scheibe
Semi SG pane

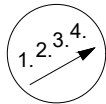


Detail Y
Detail Y



Abstand Halter / Distance holder

w =	- 0,56	- 0,77	- 1,60	- 1,60	- 2,20	- 2,20	[KN/m ²]	Windsog	Wind suction
a =	2000	2000	1840	2000	1340	2000	[mm]	Kurze Glaskante	Short glass edge
x =	1050	764	400	367	400	267	[mm]	max. Halterabstand	Maximum holder distance
WZ P / h =	1a / 28 2a / 16 2b / 7 3a / 10	1a / 80 2a / 40 2b / 21 3a / 24 3b / 10 4a / 14 4b / 5	1a / 28 2a / 16 2b / 7 3a / 10	1a / 80 2a / 40 2b / 21 3a / 24 3b / 10 4a / 14 4b / 5			[m]	Windzone + Geländeprofil / max. Gebäudehöhe	Wind zone + terrain profile / maximum height of construction
	C - D - E		A - B					Gebäudebereich	Area of construction



1. Glashaltedichtung mit Art. Nr. 720001 auf 60 mm Länge zuschneiden und auf Glashalter Art. Nr. 720601 34 stecken

1. Cut glass-retaining gasket with item no. 720001 to 60 mm length and clip onto glass-retainer item no. 720601 34

2. Glashalter zusammen mit Glashaltedichtung nach Abb. Detail Y in die Glashaltenut im Scheibenrandverbund drücken. Dabei ist zu beachten, dass die Dichtungsaufnahmen des Glashalters in Richtung Isolierglas-Außenscheibe zeigt.

2. Press glass retainer with glass-retaining gasket into the glass-retaining groove in the pane edge seal as shown in the illustration detail Y. It is important that the gasket reception groove of the glass retainer points towards the outer sound-control glass pane.

3. Glasscheibe mit Glashalterung in die vorgefertigte und mit Pfosten- und Riegelisolatoren bestückte Fassadenkonstruktion einbringen und im Bereich der Glasauflageschrauben mit Verglasungsklötzen unterfüttern.

3. Place glass pane with glass retainer in the curtain wall structure, which has been prefabricated and equipped with mullion and transom insulators, and bolster with glazing blocks around the glass seat screws.



4. Zur Dimensionierung der Glasauflagen, Gewichte der Scheiben beachten.

4. Please note the pane weight before determining glass seat dimensions.



5. Glashalter mittels zwei Senkblechschrauben Art. Nr. 845525 durch die Isolatoren in den Schraubkanal der Pfosten- bzw. Riegelprofile schrauben. Im Normalfall beträgt der Anzugswert der Schrauben ca. 4,0 Nm.

5. Screw glass retainers through the insulators into the screw channel of the mullion and transom profiles using two self-tapping countersunk screws item no. 845525. The screws normally feature a torque of approximately 4.0 Nm.



6. Maß Z ermitteln, Zusatzisolator Art. Nr. 750531 auf Länge sägen und zwischen den Glashaltern auf Pfosten- und Riegelisolatoren klipsen.

6. Determine dimension Z, saw additional insulator item no. 750531 to the right length and clip onto the mullion and transom insulators between the glass retainers.

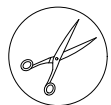
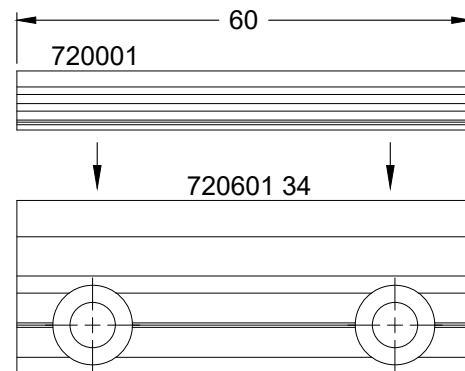


7. Silikon- Fugendichtung Art. Nr. 750010, als Hinterlegung der Versiegelung, über die gesamte Länge der Pfosten sowie der Riegel, in die vorhandene Aufnahmenut des Zusatzisolators als auch der Glashalter eindrücken.

7. Press silicone joint seal item no. 750010 as backing of the seal across the entire length of the mullions and transoms into the existing reception groove of the additional insulator as well as the glass retainers.

8. Abschließend Glasfuge mit UV-beständiger Dichtmasse z.B. DOW-Corning DC-797 versiegeln. Bezüglich Haftung und Randverbundverträglichkeit sind die Richtlinien des Dichtstoffherstellers zu beachten.

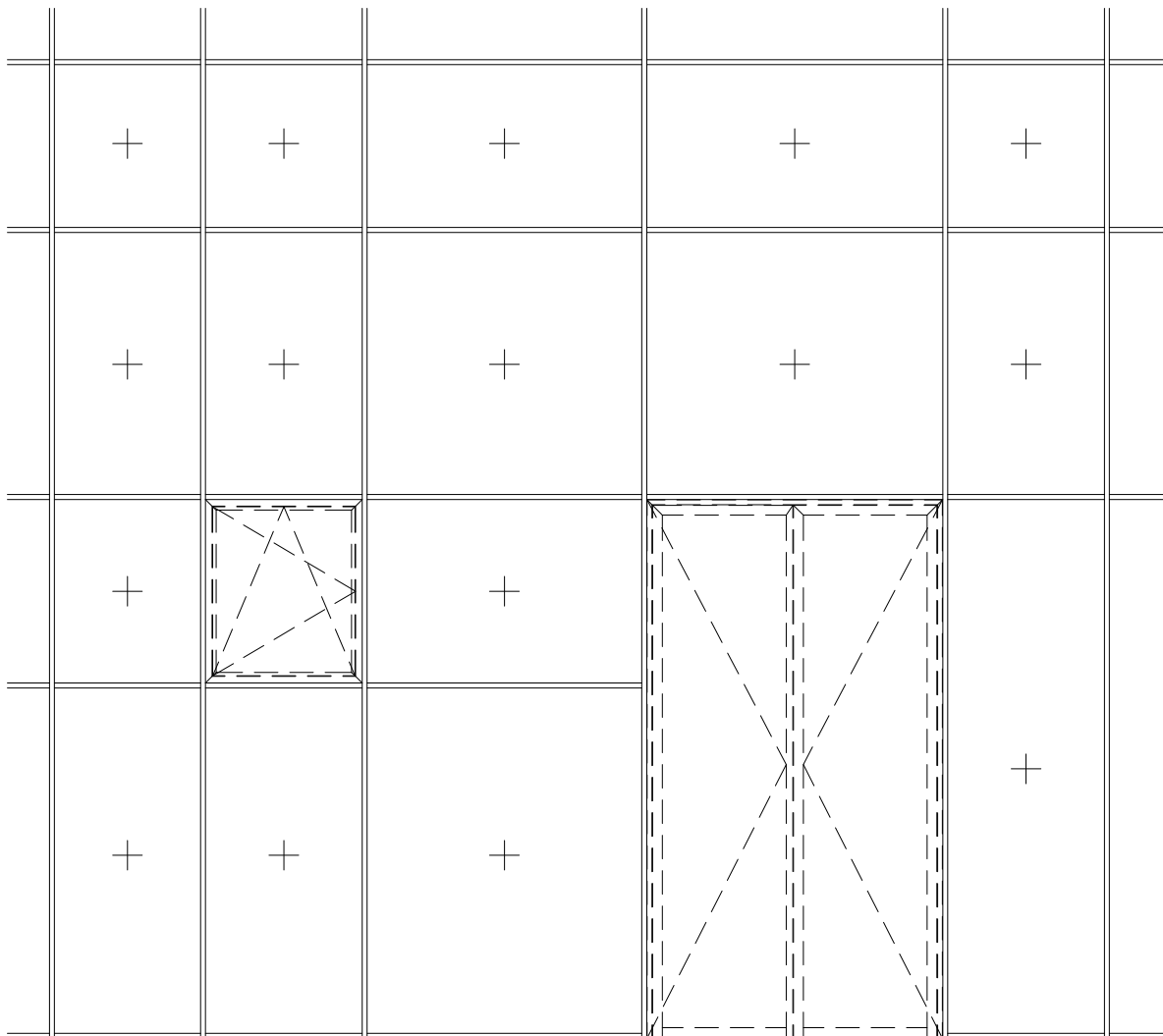
8. Finally, seal glass joint with UV resistant sealant, such as DOW-Corning DC-797. Please see the guidelines of the sealant manufacturer for information on adhesion and edge seal compatibility.



**Fassadenelemente in GUTMANN GCW o6o
 mit Einselelementen**

**GUTMANN Aluminiumsysteme Fenster / Tür
 GUTMANN Holz-Aluminium Systeme Fenster/Tür**

Curtain wall elements in GUTMANN GCW o6o
 with insert elements
 GUTMANN aluminium systems window / door
 GUTMANN wood-aluminium systems window/door



maximale Glasmaße (b x h):	3000 x 6000 mm Hochformat 6000 x 3000 mm Querformat
maximum Glass dimension (b x h):	3000 x 6000 mm vertical format 6000 x 3000 mm horizontal format
minimale Glasmaße (b x h):	300 x 300 mm
minimum Glass dimension (b x h):	300 x 300 mm

	Bezeichnung Designation		Info
Füllungen Fillings	Bei Anforderung RC 1 N gibt es keine Anforderung an die Füllung For requirement RC 1 N there is no requirement for the filling		
		Dicke Thickness	Aufbau / Klasse Structure / Class
	Zweifach Isolierverglasung Double insulating glazing	24 - 65 mm	keine Anforderung no requirements
	Dreifach Isolierverglasung Triple insulating glazing	24 - 65 mm	keine Anforderung no requirements
Paneel Panel	24 - 65 mm	keine Anforderung no requirements	
Einsatzelemente Insert elements	Holz-Aluminium Fenster und Türen: Systemfamilie MIRA / MIRA contour Systemfamilie BRAGA	Wood-aluminium windows and doors: MIRA / MIRA contour system family BRAGA system family	Einsatzelemente benötigen eine eigene Klassifizierung Insert elements require their own Classification
	Aluminium Fenster und Türen: Systeme GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	Aluminium windows and doors: Systems GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	
Sicherung Safety device	<p>Die Fassadenschrauben für die Klemmleisten sind den Verglasungstabellen zu entnehmen. Verschraubung in den Schraubkanal, Schraubabstand ≤ 250 mm. Ohne zusätzliche Sicherung der Schrauben. Druckfeste Verklotzung mit mind. 150 kg/m^2, mind. 2 Stück je Seite; Klotzabstand ≤ 800 mm</p> <p>The curtain wall screws for the pressure strips can be found in the glazing tables. Screwing into the screw channel, screw spacing ≤ 250 mm. Without additional securing of the screws. Compression-resistant blocking with min. 150 kg/m^2, min. 2 pieces per side; Block spacing ≤ 800 mm</p>		
Wandanschlüsse Wall connection	Mauerwerk DIN 1053-1 / Wanddicke ≥ 115 mm / Druckfestigkeitsklasse der Steine ≥ 12 , Mörtelgruppe II/DM Masonry DIN 1053-1 / wall thickness ≥ 115 mm / compressive strength class of the bricks ≥ 12 , mortar group II/DM		
	Stahlbeton nach DIN 1045 / Nenndicke ≥ 100 / Festigkeitsklasse B15 Reinforced concrete according to DIN 1045 / nominal thickness ≥ 100 / strength class B15		
	Porenbeton / Nenndicke ≥ 170 mm / Druckfestigkeit ≥ 4 , verklebt Aerated concrete / nominal thickness ≥ 170 mm / compressive strength ≥ 4 , bonded		
	Stahlstütze Rechteckrohr mind. $80 \times 80 \times 3$ mm Stahl-IPE-Träger, Flanschmaß mind. 80 mm Steel support rectangular tube min. $80 \times 80 \times 3$ mm Steel IPE support, flange dimension min. 80 mm		
	Holzstütze, Rohdichte $\geq 460 \text{ kg/m}^3$ Mind. 100×100 mm Wooden support, gross density $\geq 460 \text{ kg/m}^3$. At least 100×100 mm		

Bezeichnung Designation		Info
Füllungen Fillings	Bei Anforderung RC 2 N gibt es keine Anforderung an die Füllung For requirement RC 2 N there is no requirement for the filling	
	Dicke Thickness	Aufbau / Klasse Structure / Class
	Zweifach Isolierverglasung Double insulating glazing	24 - 65 mm mindestens eine P4A-Scheibe at least one P4A glass pane
	Dreifach Isolierverglasung Triple insulating glazing	24 - 65 mm mindestens eine P4A-Scheibe at least one P4A glass pane
Panel Panel	24 - 65 mm Alu 2 mm Dämmung ohne Randverbund Druckfestigkeit $\geq 150 \text{ kg/m}^2$ Alu $\geq 2 \text{ mm}$, altern. Glas $\geq 4 \text{ mm}$ Alu 2 mm Insulation without edge seal Compressive strength $\geq 150 \text{ kg/m}^2$ Alu $\geq 2 \text{ mm}$, altern. glass $\geq 4 \text{ mm}$	
Einsetzelemente Insert elements	Holz-Aluminium Fenster und Türen: Systemfamilie MIRA / MIRA contour Systemfamilie BRAGA	Wood-aluminium windows and doors: MIRA / MIRA contour system family BRAGA system family
	Aluminium Fenster und Türen: Systeme GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	Aluminium windows and doors: Systems GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i
Sicherung Safety device	Die Fassadenschrauben für die Klemmleisten sind den Verglasungstabellen zu entnehmen. Druckprofillänge $\geq 700 \text{ mm}$ Verschraubung in den Schraubkanal. Schraubabstand $\leq 250 \text{ mm}$ Druckprofillänge $< 700 \text{ mm}$ Verschraubung durch den Profilsteg am Schraubkanal. Schraubabstand $\leq 250 \text{ mm}$ Sicherung der Schraubenköpfe durch aufbohren, verkugeln oder verharzen – mind. jede dritte Schraube Druckfeste Verklotzung mit mind. 150 kg/m^2 , mind. 2 Stück je Seite; Klotzabstand $\leq 800 \text{ mm}$ The curtain wall screws for the clamping strips can be found in the glazing tables. Pressure profile length $\geq 700 \text{ mm}$ Screwing into the screw channel. Screw spacing $\leq 250 \text{ mm}$ Pressure profile length $< 700 \text{ mm}$ Screw connection through the profile steg on the screw channel. Screw spacing $\leq 250 \text{ mm}$ Securing of the screw heads by drilling out, balling or resinifying - at least every third screw Compression-resistant blocking with min. 150 kg/m^2 , min. 2 pieces per side; Block spacing $\leq 800 \text{ mm}$	
	Mauerwerk DIN 1053-1 / Wanddicke $\geq 115 \text{ mm}$ / Druckfestigkeitsklasse der Steine ≥ 12 , Mörtelgruppe II/DM Masonry DIN 1053-1 / wall thickness $\geq 115 \text{ mm}$ / compressive strength class of the bricks ≥ 12 , mortar group II/DM	
Wandanschlüsse Wall connection	Stahlbeton nach DIN 1045 / Nenndicke ≥ 100 / Festigkeitsklasse B15 Reinforced concrete according to DIN 1045 / nominal thickness ≥ 100 / strength class B15	
	Porenbeton / Nenndicke $\geq 170 \text{ mm}$ / Druckfestigkeit ≥ 4 , verklebt Aerated concrete / nominal thickness $\geq 170 \text{ mm}$ / compressive strength ≥ 4 , bonded	
	Stahlstütze Rechteckrohr mind. $80 \times 80 \times 3 \text{ mm}$ Stahl-IPE-Träger, Flanschmaß mind. 80 mm Steel support rectangular tube min. $80 \times 80 \times 3 \text{ mm}$ Steel IPE support, flange dimension min. 80 mm	
	Holzstütze, Rohdichte $\geq 460 \text{ kg/m}^3$ Mind. $100 \times 100 \text{ mm}$ Wooden support, gross density $\geq 460 \text{ kg/m}^3$. At least $100 \times 100 \text{ mm}$	
		Einsetzelemente benötigen eine eigene Klassifizierung nach RC 2 Insert elements require their own classification according to RC 2

	Bezeichnung Designation		Info
Füllungen Fillings	Zweifach Isolierverglasung Double insulating glazing	Dicke Thickness 24 - 65 mm	Aufbau / Klasse Structure / Class mindestens eine P6B-Scheibe at least one P6B glass pane
	Dreifach Isolierverglasung Triple insulating glazing	24 - 65 mm	mindestens eine P6B-Scheibe at least one P6B glass pane Alu 2 mm
	Paneel Panel	24 - 65 mm	Dämmung ohne Randverbund Druckfestigkeit $\geq 150 \text{ kg/m}^2$ Alu $\geq 2 \text{ mm}$, altern. Glas $\geq 4 \text{ mm}$ Alu 2 mm Insulation without edge seal Compressive strength $\geq 150 \text{ kg/m}^2$ Alu $\geq 2 \text{ mm}$, altern. glass $\geq 4 \text{ mm}$
Einsatzelemente Insert elements	Holz-Aluminium Fenster und Türen: Systemfamilie MIRA / MIRA contour Systemfamilie BRAGA	Wood-aluminium windows and doors: MIRA / MIRA contour system family BRAGA system family	Einsatzelemente benötigen eine eigene Klassifizierung nach RC 3
	Aluminium Fenster und Türen: Systeme GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	Aluminium windows and doors: Systems GWD 070, GWD 070i, GWD 080, GWD 080i	Insert elements require their own classification according to RC 3
Sicherung Safety device	<p>Die Fassadenschrauben für die Klemmleisten bitte den Verglasungstabellen entnehmen.</p> <p>Druckprofil (Pressleiste) verstärkte Ausführung (WK 2), Verschraubung durch den Profilsteg am Schraubkanal. Schraubabstand $\leq 250 \text{ mm}$, Sicherung des Schraubenkopfes durch aufbohren, verkugeln oder verharzen – min. jede dritte Schraube Druckfeste Verklotzung mit mind. 150 kg/m^2, mind. 2 Stück je Seite; Klotzabstand $\leq 800 \text{ mm}$</p> <p>Please refer to the glazing tables for the curtain wall screws for the pressure strips Pressure profile (pressure strip) reinforced version (WK 2), Screwing through the profile steg on the screw channel. Screw spacing $\leq 250 \text{ mm}$, securing of screw head by drilling out, balling or resinifying - min. every third screw Compression-resistant blocking with min. 150 kg/m^2, min. 2 pieces per side; Block spacing $\leq 800 \text{ mm}$</p>		
Wandanschlüsse Wall connection	Mauerwerk DIN 1053-1 / Wanddicke $\geq 115 \text{ mm}$ / Druckfestigkeitsklasse der Steine ≥ 12 , Mörtelgruppe II/DM Masonry DIN 1053-1 / wall thickness $\geq 115 \text{ mm}$ / compressive strength class of the bricks ≥ 12 , mortar group II/DM		
	Stahlbeton nach DIN 1045 / Nenndicke ≥ 120 / Festigkeitsklasse B15 Reinforced concrete according to DIN 1045 / nominal thickness ≥ 120 / strength class B15		
	Porenbeton / Nenndicke $\geq 240 \text{ mm}$ / Druckfestigkeit ≥ 4 , verklebt Aerated concrete / nominal thickness $\geq 240 \text{ mm}$ / compressive strength ≥ 4 , bonded		
	Stahlstütze Rechteckrohr mind. $80 \times 80 \times 3 \text{ mm}$ Stahl-IPE-Träger, Flanschmaß mind. 80 mm Steel support rectangular tube min. $80 \times 80 \times 3 \text{ mm}$ Steel IPE support, flange dimension min. 80 mm		
	Holzstütze, Rohdichte $\geq 460 \text{ kg/m}^3$ Mind. $100 \times 100 \text{ mm}$ Wooden support, gross density $\geq 460 \text{ kg/m}^3$. At least $100 \times 100 \text{ mm}$		

Verwendbare Druckleisten Useable pressure plates



RC 1N
RC 2

1
2

169310
169310 L*



169301



169313



Verwendbare Druckleisten Useable pressure plates



RC 1N
RC 2
RC 3

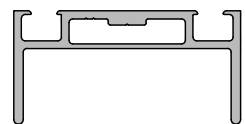
169302



169210



169230

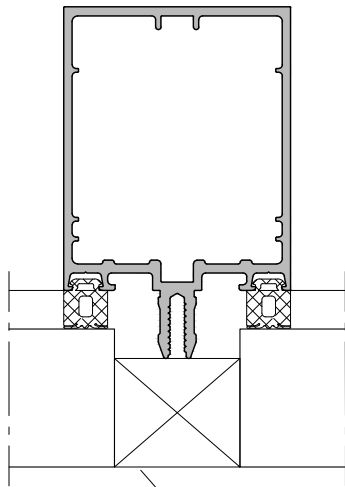


* Nur auf Anfrage!
* Upon request!

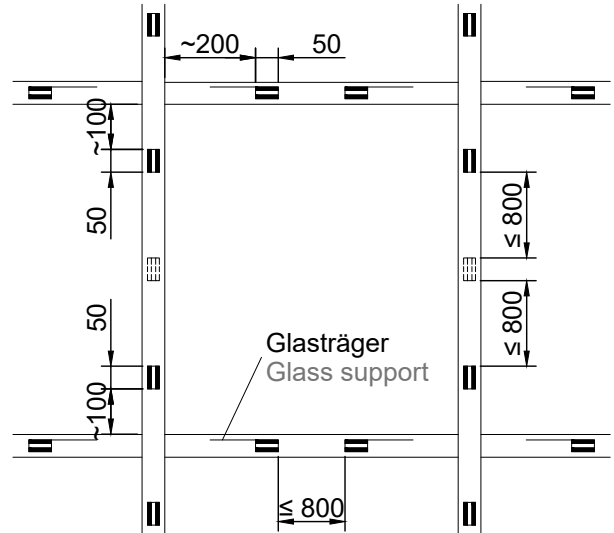
Druckfeste Hinterfüllung Pressure-resistant backfilling



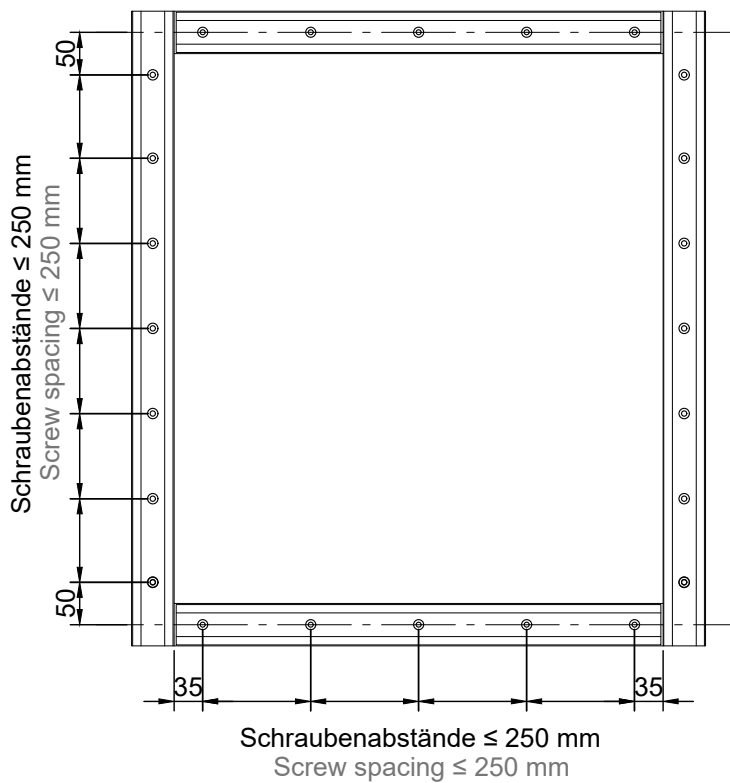
RC 1N
RC 2
RC 3



Distanzklötze
Spacer blocks



Verschraubung der Druckleisten Screw connection of pressure plates



Verschraubung der Druckleiste mit Kreuzträger / Kreuzglasträger-X

Screw connection of the pressure plates with cross support /
cross glass support-X

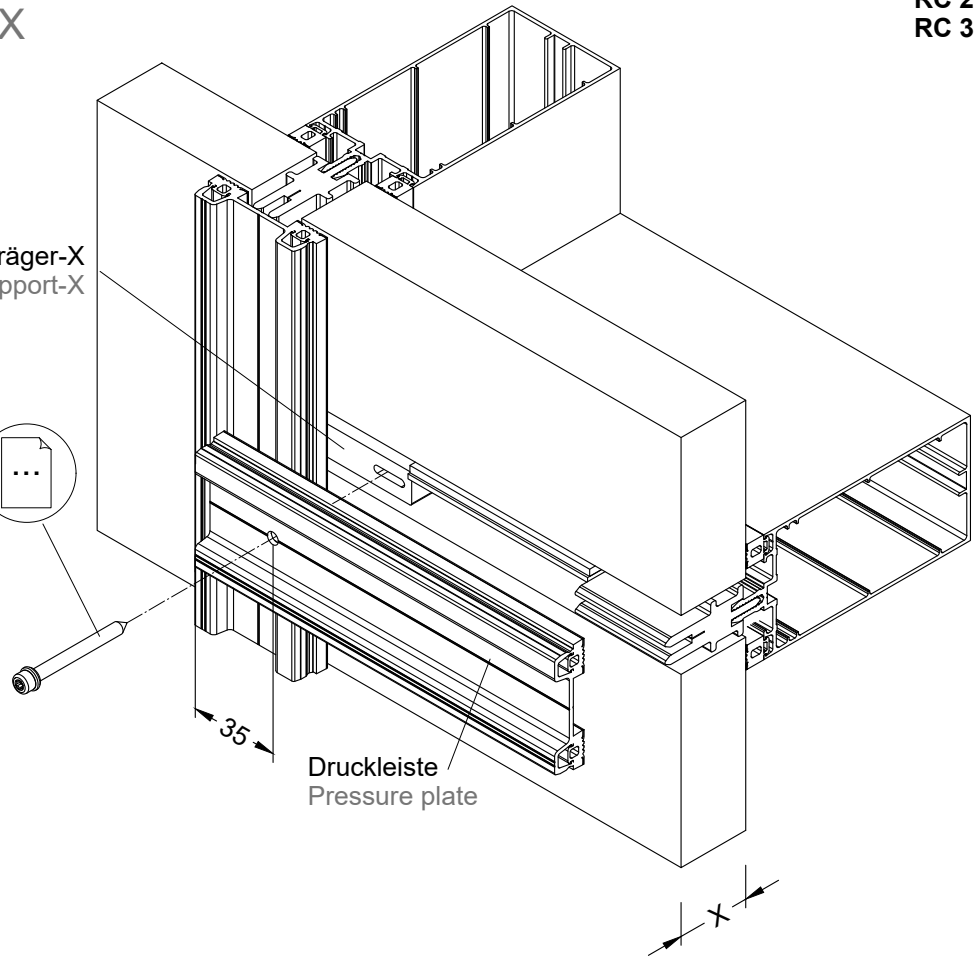
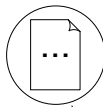


RC 1N
RC 2
RC 3

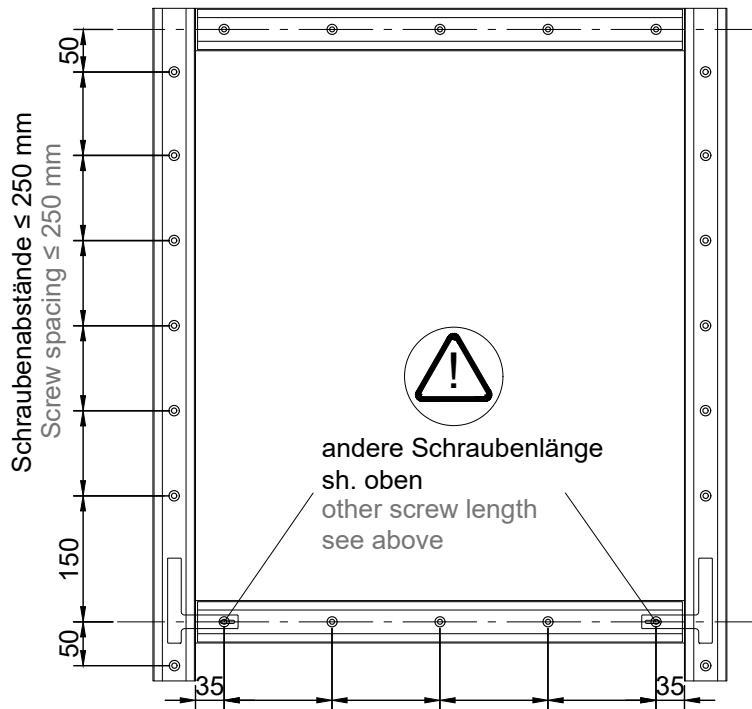
1
2

Kreuzträger / Kreuzglasträger-X
Cross support / cross glass support-X

siehe Verarbeitungshinweise K-02624
see Processing instructions K-02624



Druckleiste
Pressure plate



Schraubenabstände ≤ 250 mm
Screw spacing ≤ 250 mm

Verschraubung der Druckleiste

Screw connection of the pressure plates

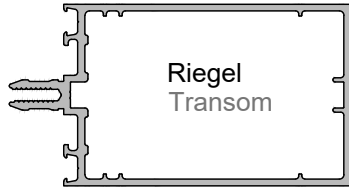


Verschraubung bis in den Schraubkanal
Screw connection into the screw channel

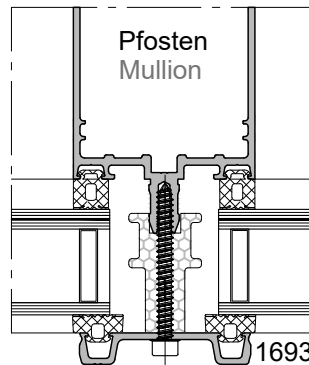


**RC 1N
(RC 2)**

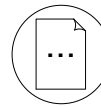
RC1N / RC2N / RC2 ab Achsmaß 750 mm
RC1N / RC2N / RC2 from 750 mm c.t.c. axial



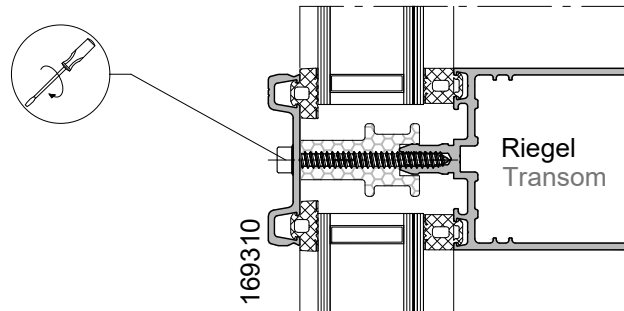
Klemmleisten mit dem Fassadenprofil verschrauben
Screw the clamping strips to the facade profile



Fassadenschrauben
Curtain wall screws



siehe Verglasungstabelle
see glazing tables



Verschraubung bis in die Profilkammer.
Vor dem Anbringen der Druckleiste müssen die Fassadenprofile vorgebohrt werden.
Screw connection into the profile chamber.
Before attaching the pressure plate, the facade profiles must be pre-drilled.

Klemmleisten mit dem Fassadenprofil verschrauben.
Sowohl im Pfosten- als auch im Riegelprofilen vor dem Eindrehen die Bohrung mit Dichtmasse füllen.
Nicht machbar mit Stahleinschüben.
Screw the clamping strips to the facade profile.
Before screwing in, fill the hole in both the mullion and transom profiles with sealing compound.
Not feasible with steel inserts.

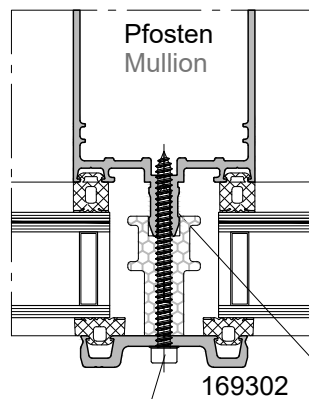
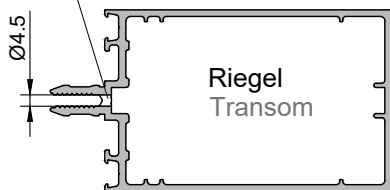


**RC 1N
RC 2
RC 3**

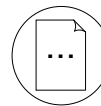
RC1N / RC2N / RC2 bis Achsmaß 750 mm / RC3
RC1N / RC2N / RC2 to 750 mm c.t.c. axial / RC3



**Keine Stahleinschübe
verwendbar**
No steel inserts can
be used



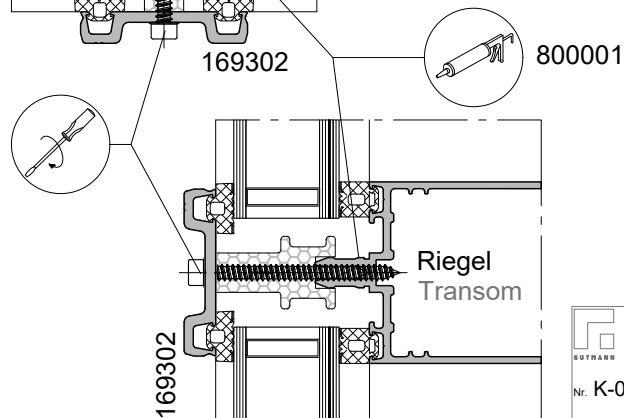
Fassadenschrauben
Curtain wall screws



siehe Verglasungstabelle
see glazing tables



**Schraubenlänge
+ 15 mm!**
Screw length
+ 15 mm!



Füllungsvarianten Infill variants



RC 1N
RC 2N



Keine Füllungs Anforderungen.
No filling requirements.

Füllungsvarianten Infill variants



RC 2



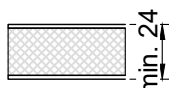
Glasaufbau:
2-fach Isolierglas
Gesamtdicke mindestens 24 mm
1 Scheibe mind. P4A

Glass structure:
Double insulating glass
Total thickness at least 24 mm
1 glass pane at least P4A



Glasaufbau:
3-fach Isolierglas
Gesamtdicke mindestens 35 mm
1 Scheibe mind. P4A

Glass structure:
Triple insulating glass
Total thickness at least 35 mm
1 glass pane at least P4A



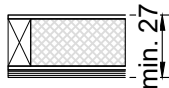
Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



Deko-Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm /
Glas min. 4 mm

Decorative panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm /
Glass min. 4 mm



Kofferpaneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 30 mm /
Aluminium min. 2 mm

Case panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 30 mm /
Aluminum min. 2 mm

Füllungsvarianten

Infill variants

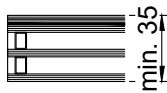


RC 3



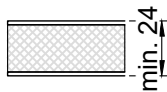
Glasaufbau:
2-fach Isolierglas
Gesamtdicke mindestens 24 mm
1 Scheibe mind. P6B

Glass structure:
Double insulating glass
Total thickness at least 24 mm
1 glass pane at least P6B



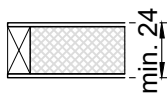
Glasaufbau:
3-fach Isolierglas
Gesamtdicke mindestens 35 mm
1 Scheibe mind. P6B

Glass structure:
Triple insulating glass
Total thickness at least 35 mm
1 glass pane at least P6B



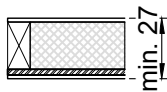
Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



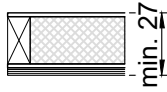
Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Stahl min. 3 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm

Panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Steel min. 3 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm



Deko-Paneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 20 mm /
Aluminium min. 2 mm /
Glas min. 4 mm

Decorative panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 20 mm /
Aluminum min. 2 mm /
Glass min. 4 mm



Kofferpaneelaufbau:
Aluminium min. 2 mm /
Dämmung min. 30 mm /
Aluminium min. 2 mm

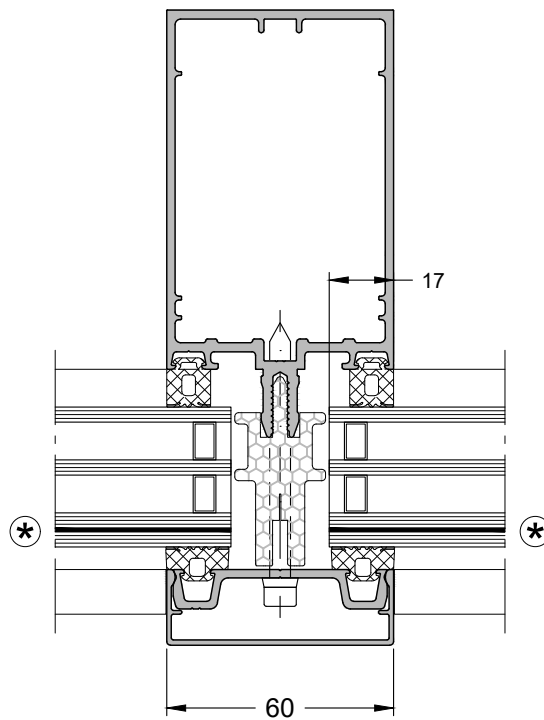
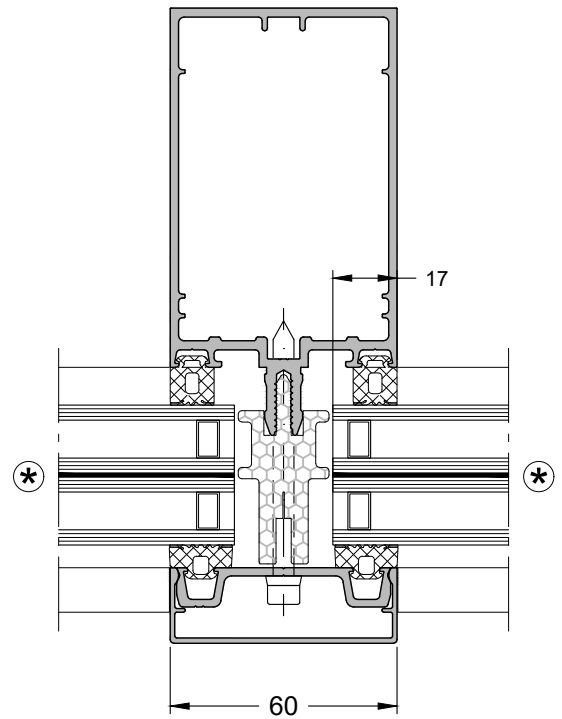
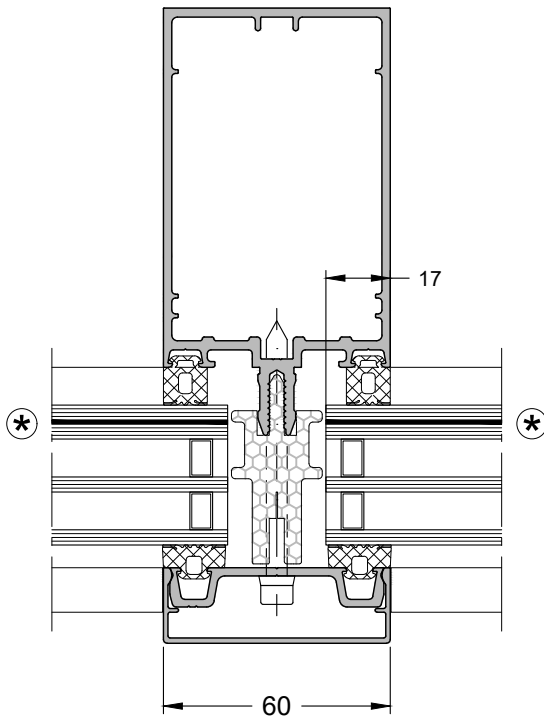
Case panel structure:
Aluminum min. 2 mm /
Insulation min. 30 mm /
Aluminum min. 2 mm

Scheibeneinbau RC2 - RC3

Glass panes installation RC2 - RC3



RC 2
RC 3



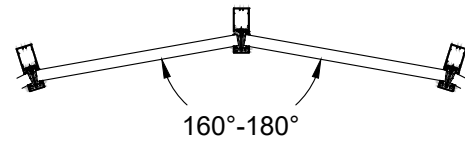
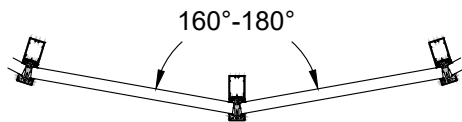
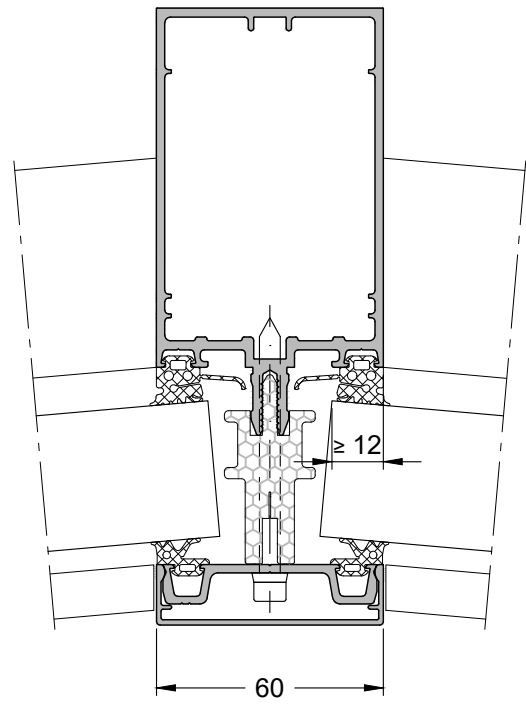
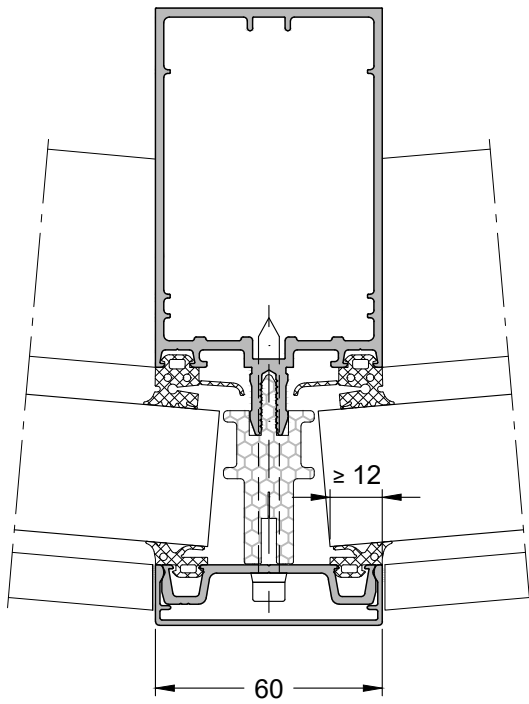
(*) Lage des Sicherheitsglases.
Position of the safety glass.

Polygonalfassade RC1 - RC3

Polygonal facade RC1 - RC3



RC 1N
RC 2
RC 3



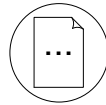
Einbau Einbauelemente GWD 070 / GWD 080

Installation of insert elements GWD 070 / GWD 080

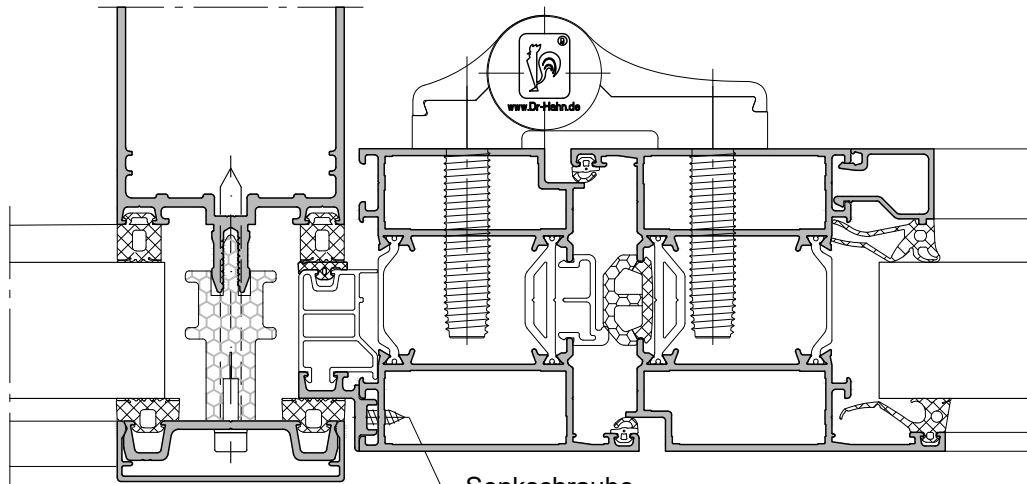
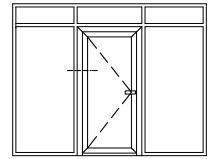


RC 1N
RC 2
RC 3

Einsatzelement Tür
Door insert element

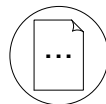


Verarbeitungshinweise für RC-Anforderung der Fenster und Türen im jeweiligen Produktkatalog beachten
Observe the processing instructions for RC requirements for windows and doors in the respective product catalog

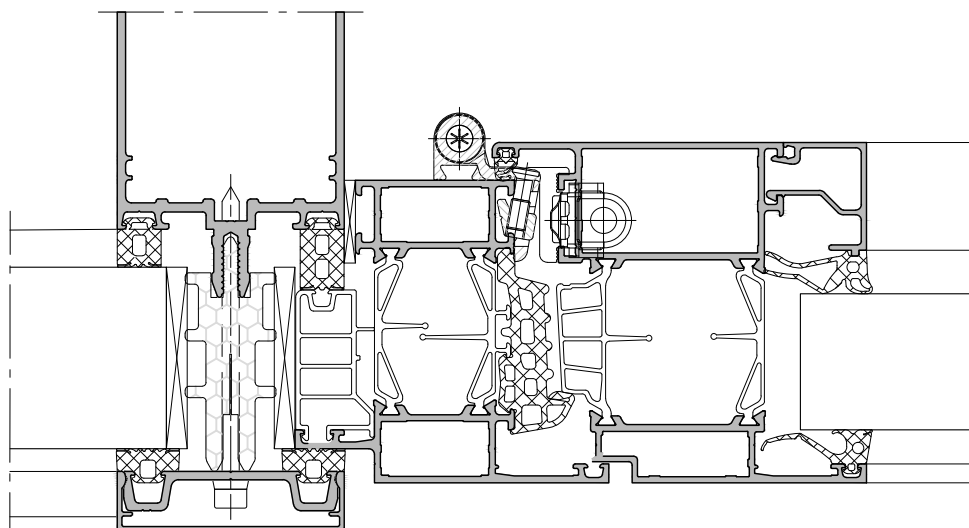
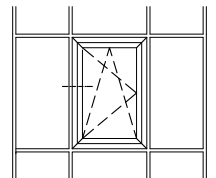


Senkschraube
Countersunk screw
B 3,5 x 13mm
843513

Einsatzelement Fenster
Window insert element



Verarbeitungshinweise für RC-Anforderung der Fenster und Türen im jeweiligen Produktkatalog beachten
Observe the processing instructions for RC requirements for windows and doors in the respective product catalog



Schraubensicherung

Securing of screws



RC 1N
RC 2
RC 3

Schraubenantriebe sind mindestens nach folgendem Schema durch geeignete Maßnahmen zu sichern.
Screw drives are at least to be secured by suitable measures according to the following scheme.

	RC 1N	Keine Sicherung des Schraubenantriebs notwendig No need to secure the screw drive
	RC 2 RC 3	Jeder erste, letzte und mind. jeder dritte Schraubenkopf Every first, last and at least every third screw head

Mögliche Sicherungsvarianten sind aufbohren und verkugeln des Schraubenantriebs:
Possible securing variants are to drill out and ball the screw drive:

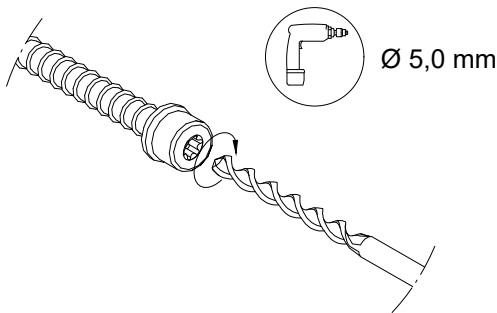
Torx Antrieb
mit Artikelnummern 815xxx und 825xxx:
Torx drive
with item No. 815xxx and 825xxx:

Innensechskant Antrieb mit Artikelnummern 816xxx:
Hexagon socket drive with item No. 816xxx:

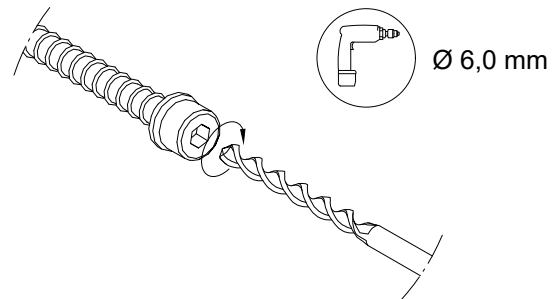
Detail X:



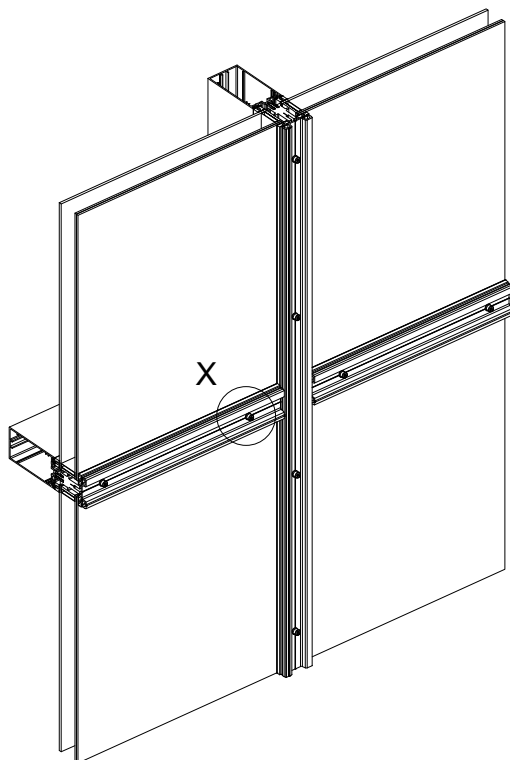
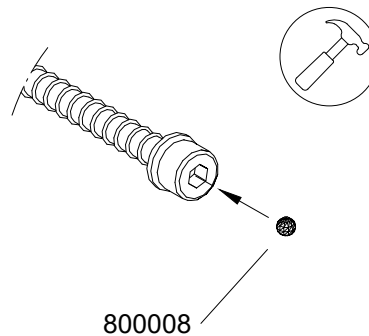
Bei Verwendung der Druckleiste 159312 und 169302 ist die minimale Deckleistenhöhe 16 mm
When using the pressure plate 159312 and 169302, the minimum cover plate height is 16 mm



Detail X - V1:



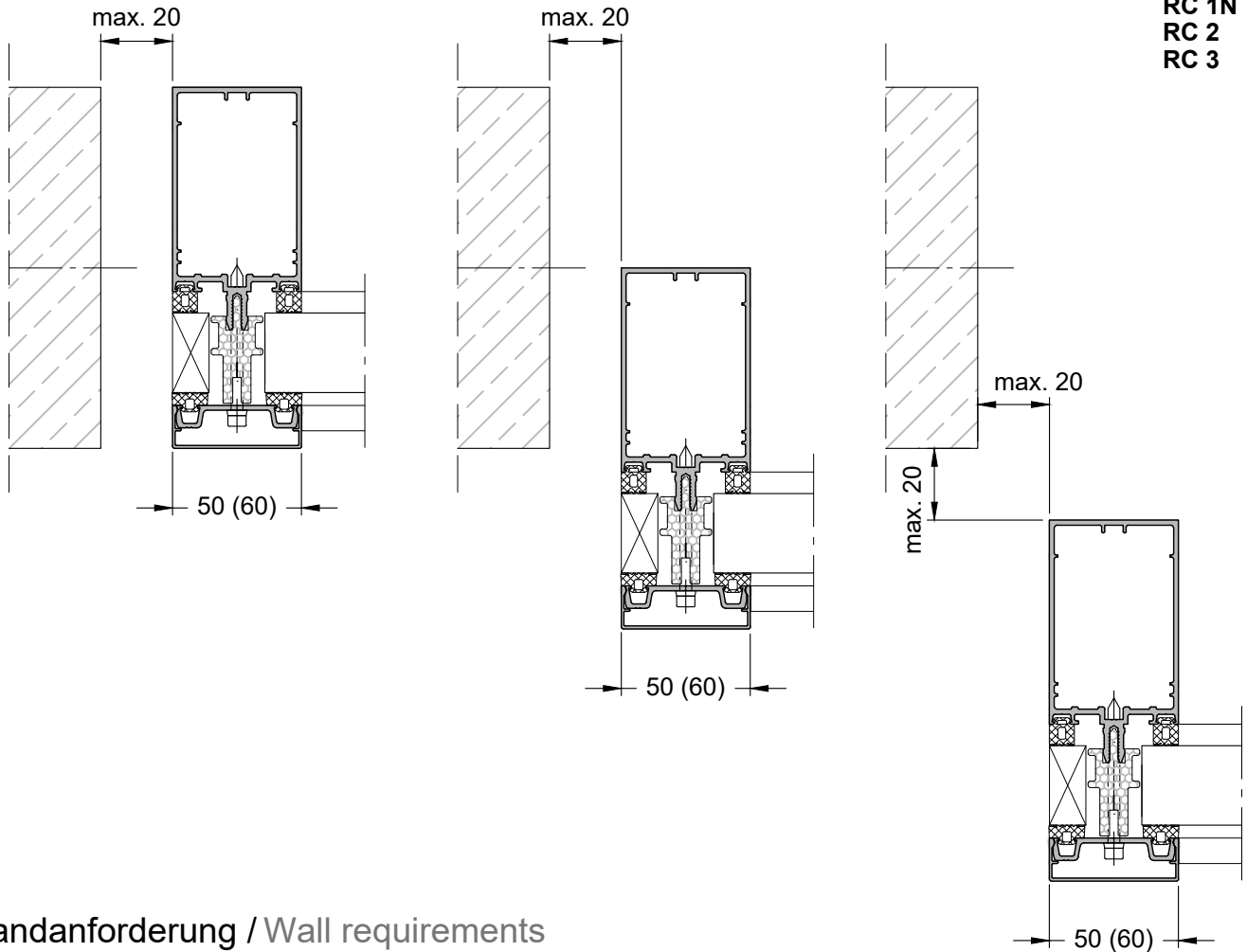
Detail X - V2:



Einbausituationen Installation situations



RC 1N
RC 2
RC 3



Wandanforderung / Wall requirements

Zuordnung der Widerstandsklassen einbruchhemmender Fenster / Türen zu Wänden und durchwurf- / durchbruchhemmenden Verglasung

Assignment of resistance classes of burglar-resistant windows / doors to walls and anti-vandal / penetration-resistant glazing

Widerstands- klasse des einbruch- hemmenden Bauteils	umgebene Wände			Surrounding walls		zu verwendende Verglasung nach DIN EN 356 (DIN 52290 - 3)	
	aus Mauerwerk nach DIN 1053-1 from brickwork according to DIN 1053-1			aus Stahlbeton nach DIN 1045 from reinforced concrete according to DIN 1045			
	Nenndicke mind. in mm	Druckfestig- keitsklasse der Steine	Mörtel- gruppe mind.	Nenndicke mind. in mm	Festigkeitsklasse mind.		
Resistance class of the burglar- resistant component.	Minimum nominal thickness in mm	Compression strenght class of stones	Mortar class minimum	Minimum nominal thickness in mm	Strength class minimum	Glazing to be used according to DIN EN 356 (DIN 52290 - 3)	
RC1N	≥ 115	≥ 12	II	≥ 100	B 15	wie geprüft	as certificated
RC2	≥ 115	≥ 12	II	≥ 100	B 15	wie geprüft	as certificated
RC3	≥ 115	≥ 12	II	≥ 120	B 15	wie geprüft	as certificated

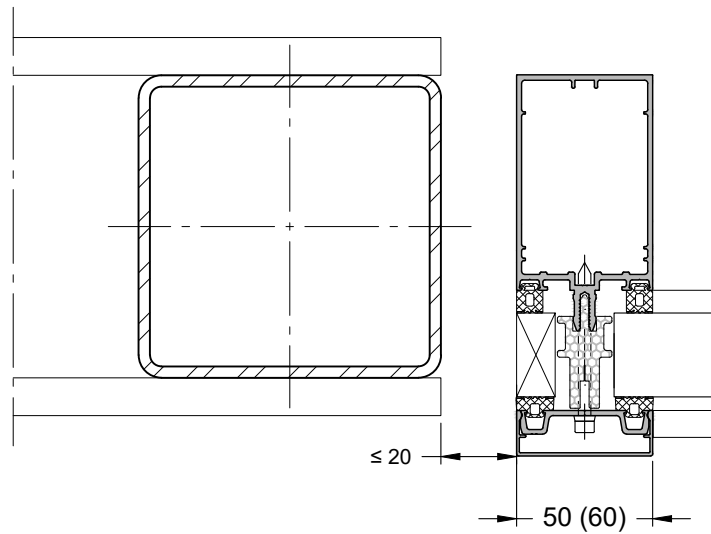
Wandanschlüsse

Wall connections

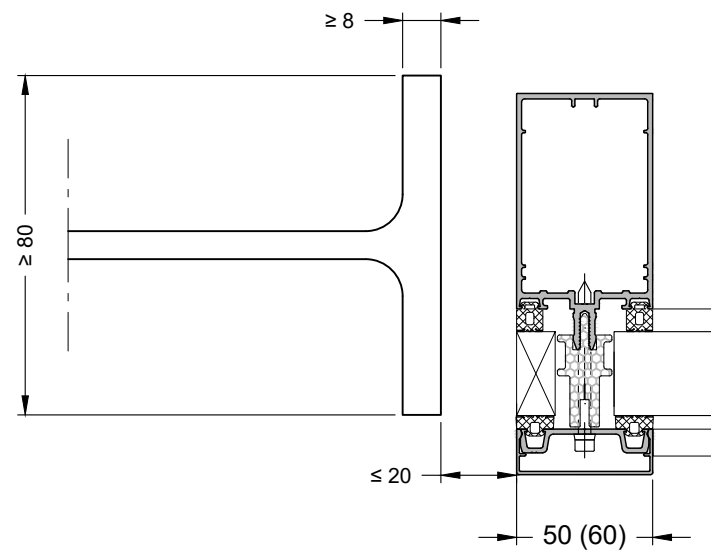


RC 1N
RC 2
RC 3

Stahlprofil
Mindestabmessungen
80x80x3
Steel profile
Minimum dimensions
80x80x3



IP-Träger
IPE-carrier



Holzstütze
Mindestabmessungen
100 x 100 mm
(Rohdichte ≥ 460 kg/m³)
Steel profile
Minimum dimensions
80x80x3

